

# **언 어 조 사 질 문 지**

(러시아 지역용)

**한 국 알 타 이 학 회**  
**서울대학교 인문대학 언어학과**  
**2005**

조사 일시:           년    월    일 ~    월    일

---

조사 지역:

---

조사 장소:

---

조 사 자:

---

발음협조자:

---

성 명					
연 령	세	년	월	생	남 / 여
민 족	족	직업			
가족사항	남	여	손	인	배우자      족
주 소				전화	
언어사용 상 황	직장				
	가정				
	기타				
거주경력	출생지:				
특 징					

어 휘					
번호		러시아어	한국어		전사
1	va001	<b>солнце</b>	태양	1	
2	va006	<b>луна</b>	달	1	
3	va009	<b>звезда</b>	별	1	
4	va011	<b>небо</b>	하늘	1	
5	va013	<b>свет</b>	빛	2	
6	va014	<b>земля</b>	땅	1	
7	va015	<b>почва</b>	흙	1	
8	va017	<b>поле</b>	밭/들	2	
9	va018	<b>песок</b>	모래	2	
10	va031	<b>лес</b>	숲	1	
11	va033	<b>пастбище</b>	목장	2	
12	va034	<b>гора</b>	산	1	
13	va047	<b>река</b>	강	1	
14	va048	<b>речка</b>	시내/내	2	
15	va051	<b>море</b>	바다	2	
16	va052	<b>озеро</b>	호수	2	
17	va055	<b>лёд</b>	얼음	2	
18	va056	<b>вода</b>	물	1	
19	va057	<b>колодец</b>	우물	2	

20	va058	<b>родник, ключ</b>	샘	1	
21	va062	<b>огонь</b>	불	1	
22	va063	<b>камень</b>	돌	1	
23	va065	<b>страна</b>	나라	2	
24	va081	<b>деревня</b>	마을/동네	2	
25	va084	<b>место</b>	장소	2	
26	va086	<b>остров</b>	섬	2	
27	vw003	<b>наводнение</b>	홍수	2	
28	vw004	<b>засуха</b>	가뭄	2	
29	vw010	<b>дождь</b>	비	1	
30	vw011	<b>идёт дождь</b>	내리다(비가+)	2	
31	vw012	<b>снег</b>	눈(雪)	1	
32	vw013	<b>идёт снег</b>	내리다(눈이+)	2	
33	vw014	<b>метель</b>	눈보라	2	
34	vw016	<b>ветер</b>	바람	1	
35	vw017	<b>дует ветер</b>	불다(바람이+)	2	
36	vw019	<b>облако</b>	구름	1	
37	vw020	<b>ясно</b>	맑다	2	
38	vw021	<b>облачно</b>	흐리다(날씨가+)	2	
39	vw025	<b>туман</b>	안개(질은+)	2	
40	vw028	<b>радуга</b>	무지개	2	

41	vw029	<b>гром</b>	천둥	2	
42	vw031	<b>молния</b>	번개	2	
43	vw035	<b>роса</b>	이슬	2	
44	vw036	<b>замерзать</b>	얼다	2	
45	vw037	<b>иней</b>	서리	2	
46	vy004	<b>год</b>	해/년	2	
47	vy005	<b>этот год</b>	금년	1	
48	vy006	<b>прошлый год</b>	작년	1	
49	vy008	<b>следующий год</b>	내년	1	
50	vy011	<b>весна</b>	봄	1	
51	vy012	<b>лето</b>	여름	1	
52	vy013	<b>осень</b>	가을	1	
53	vy014	<b>зима</b>	겨울	1	
54	vy015	<b>месяц</b>	달/월	2	
55	vy042	<b>день (напр. три дня)</b>	날(日)	2	
56	vy044	<b>сегодня</b>	오늘	1	
57	vy045	<b>вчера</b>	어제	1	
58	vy050	<b>завтра</b>	내일	1	
59	vy073	<b>утро</b>	아침	1	
60	vy074	<b>день (напр. день и ночь)</b>	낮	1	
61	vy080	<b>вечер</b>	저녁	1	

62	vy081	<b>ночь</b>	밤	1	
63	vy085	<b>когда</b>	언제	1	
64	vy089	<b>потом</b>	나중에	2	
65	vy093	<b>сначала</b>	먼저	2	
66	vy101	<b>уже</b>	이미	2	
67	vy102	<b>ещё</b>	아직	2	
68	vy106	<b>скоро</b>	곧	2	
69	vy108	<b>недолго</b>	잠깐(+동안)	2	
70	vy109	<b>иногда</b>	가끔	2	
71	vy110	<b>часто</b>	자주	2	
72	vy112	<b>Сколько (Вам) лет?</b>	몇 살(당신은 + 입니까?)	2	
73	vy114	<b>сейчас</b>	지금	1	
74	vy115	<b>теперь</b>	이제	2	
75	vy123	<b>Новый Год</b>	새해	2	
76	vy126	<b>день рождения</b>	생일	2	
77	vr001	<b>человек</b>	사람	1	
78	vr002	<b>фамилия</b>	성씨	2	
79	vr003	<b>имя</b>	이름	1	
80	vr006	<b>народ, нация</b>	민족	2	
81	vr008	<b>мужчина</b>	남자	2	
82	vr009	<b>женщина</b>	여자	2	

83	vr010	<b>семья</b>	가족/가정	2	
84	vr013	<b>дедушка</b>	할아버지	1	
85	vr014	<b>бабушка</b>	할머니	1	
86	vr015	<b>родители</b>	부모	2	
87	vr016	<b>отец</b>	아버지	1	
88	vr017	<b>мать</b>	어머니	1	
89	vr018	<b>папа</b>	아빠	2	
90	vr019	<b>мама</b>	엄마	2	
91	vr022	<b>сын</b>	아들	1	
92	vr023	<b>дочь</b>	딸	1	
93	vr024	<b>старший брат (я - мужчина)</b>	형	1	
94	vr025	<b>старший брат (я - женщина)</b>	오빠	2	
95	vr026	<b>старшая сестра (я - мужчина)</b>	누나	2	
96	vr027	<b>старшая сестра (я - женщина)</b>	언니	2	
97	vr028	<b>младший брат</b>	남동생	2	
98	vr029	<b>младшая сестра</b>	여동생	2	
99	vr030	<b>младший брат, младш ая сестра</b>	동생	1	
100	vr050	<b>внук</b>	손자	2	
101	vr051	<b>внучка</b>	손녀	2	
102	vr077	<b>жениться</b>	결혼하다	2	
103	vr079	<b>муж</b>	남편	2	

104	vr080	<b>жена</b>	아내	2	
105	vr083	<b>свёкр</b>	시아버지	2	
106	vr084	<b>свекровь</b>	시어머니	2	
107	vr085	<b>невестка</b>	며느리	2	
108	vr086	<b>тесть</b>	장인	2	
109	vr087	<b>тёща</b>	장모	2	
110	vr088	<b>зять</b>	사위	2	
111	vr092	<b>ребёнок</b>	아이	2	
112	vr093	<b>мальчик</b>	소년/사내아이	2	
113	vr096	<b>девочка</b>	소녀/여자아이	2	
114	vr099	<b>парень</b>	청년	2	
115	vr100	<b>девушка</b>	처녀	2	
116	vr103	<b>старик</b>	노인	1	
117	vr104	<b>старуха</b>	노인(여)	2	
118	vr105	<b>взрослый</b>	어른	2	
119	vr108	<b>хозяин</b>	주인	2	
120	vr110	<b>гость</b>	손님	2	
121	vr111	<b>прохожий</b>	나그네	2	
122	vr117	<b>скотовод</b>	목축민	2	
123	vr118	<b>пастух (овец)</b>	양치기	2	
124	vr119	<b>пастух (коров)</b>	소치기	2	



125	vr120	<b>табунщик</b>	말치기	2	
126	vr121	<b>охотник</b>	사냥꾼	2	
127	vr122	<b>рыбак</b>	어민/어부	2	
128	vr135	<b>друг</b>	친구	2	
129	vr138	<b>врач</b>	의사	1	
130	vr139	<b>учитель</b>	스승	1	
131	vr140	<b>ученик</b>	학생	1	
132	vr141	<b>герой</b>	영웅	2	
133	vr162	<b>вор</b>	도둑	2	
134	vc002	<b>закон</b>	법률/법	2	
135	vc039	<b>деньги</b>	돈/화폐	1	
136	vc059	<b>богачи, богатые</b>	부자	2	
137	vc064	<b>покупать</b>	사다	1	
138	vc065	<b>продавать</b>	팔다	1	
139	vc066	<b>магазин</b>	가게/상점	2	
140	vc069	<b>бумага</b>	종이	1	
141	vc075	<b>картина, рисунок</b>	그림	2	
142	vc076	<b>рисовать</b>	그리다(그림을 +)	2	
143	vc078	<b>книга</b>	책	1	
144	vc086	<b>музыка</b>	음악	2	
145	vc087	<b>песня</b>	노래	1	

146	vc088	<b>петь</b>	노래 부르다	2	
147	vc089	<b>танец</b>	춤	1	
148	vc090	<b>танцевать</b>	춤추다	2	
149	vc094	<b>барабан</b>	북(鼓)	2	
150	vc095	<b>колокол</b>	종	2	
151	vc098	<b>буква</b>	글자	2	
152	vc099	<b>письмо</b>	편지	2	
153	vc100	<b>рассказ</b>	이야기	2	
154	vc102	<b>мяч</b>	공(球)	2	
155	vc104	<b>флаг</b>	깃발	2	
156	vc105	<b>речь</b>	말(言)	2	
157	vc106	<b>язык (напр. алтайский)</b>	언어	2	
158	vc107	<b>звук</b>	소리	1	
159	vc108	<b>сила</b>	힘	1	
160	vc109	<b>дело</b>	용건	2	
161	vc110	<b>работа</b>	일(事)	2	
162	vc113	<b>вещь</b>	물건	1	
163	vc118	<b>панты</b>	녹용	2	
164	vc119	<b>Бог</b>	신(神)	1	
165	vc122	<b>рынок, базар</b>	시장	1	
166	vc123	<b>мир (свет)</b>	세계	2	

167	vc189	<b>школа</b>	학교	2	
168	vc201	<b>рай</b>	천국	2	
169	vc202	<b>ад</b>	지옥	2	
170	vc205	<b>здание</b>	건물	2	
171	vc208	<b>вокзал</b>	역	2	
172	vc210	<b>гостиница</b>	여관	2	
173	vt003	<b>солдат</b>	군인	2	
174	vt011	<b>война</b>	전쟁	2	
175	vt015	<b>труба (музыкальный и нструмент)</b>	나팔	2	
176	vt035	<b>выигрывать</b>	이기다	2	
177	vt036	<b>проигрывать</b>	지다(敗)	2	
178	vt037	<b>враг</b>	적	2	
179	vt040	<b>нож</b>	칼	1	
180	vt041	<b>меч</b>	검	2	
181	vt042	<b>лук (оружие)</b>	활	2	
182	vt043	<b>стрела</b>	화살	2	
183	vt046	<b>ружьё</b>	총	1	
184	vt047	<b>копьё</b>	창(槍)	2	
185	vt053	<b>пуля</b>	총알	2	
186	vt055	<b>порох</b>	화약	2	
187	vt060	<b>путь</b>	길	1	

188	vt065	<b>повозка</b>	수레	1	
189	vt068	<b>багаж</b>	짐	2	
190	vt072	<b>мост</b>	다리(橋)	2	
191	vt076	<b>поезд</b>	기차	2	
192	vt079	<b>сани</b>	썰매	2	
193	vt080	<b>корабль</b>	배(船)	1	
194	vb002	<b>голова</b>	머리	1	
195	vb003	<b>волосы (на голове чел овека)</b>	머리카락	2	
196	vb006	<b>лоб</b>	이마	2	
197	vb007	<b>лицо</b>	얼굴	1	
198	vb010	<b>глаз</b>	눈(眼)	1	
199	vb014	<b>слеза</b>	눈물	2	
200	vb015	<b>нос</b>	코	1	
201	vb017	<b>ухо</b>	귀	1	
202	vb019	<b>рот</b>	입	1	
203	vb020	<b>губа</b>	입술	2	
204	vb023	<b>язык (напр. коровий)</b>	혀	1	
205	vb024	<b>зуб</b>	이/치아	1	
206	vb032	<b>горло</b>	목구멍	2	
207	vb033	<b>голос</b>	목소리	2	
208	vb035	<b>щека</b>	뺨	2	

209	vb037	<b>челюсть</b>	턱	2	
210	vb039	<b>шея</b>	목	1	
211	vb040	<b>плечо</b>	어깨	1	
212	vb041	<b>грудь</b>	가슴	1	
213	vb042	<b>спина</b>	등	2	
214	vb043	<b>живот</b>	배(腹)	1	
215	vb045	<b>рука</b>	팔(인체의+)	1	
216	vb046	<b>нога</b>	다리(脚)	1	
217	vb047	<b>кисть (от запястья до конца пальцев)</b>	손	2	
218	vb048	<b>ступня</b>	발	2	
219	vb055	<b>палец</b>	손가락	1	
220	vb062	<b>ноготь (на руке)</b>	손톱	2	
221	vb063	<b>ноготь (на ноге)</b>	발톱(사람의+)	2	
222	vb066	<b>колени</b>	무릎	2	
223	vb074	<b>сердце</b>	심장	1	
224	vb075	<b>поясница</b>	허리	2	
225	vb077	<b>позвоночник</b>	척추	2	
226	vb078	<b>грудь (женская)</b>	유방(사람의+)	2	
227	vb080	<b>пуп</b>	배꼽	2	
228	vb081	<b>мышца</b>	근육/힘살	2	
229	vb083	<b>плоть</b>	살	2	

230	vb085	<b>желудок</b>	위	1	
231	vb086	<b>кишка</b>	장	1	
232	vb093	<b>почка (напр. левая)</b>	콩팥	1	
233	vb094	<b>печень</b>	간	1	
234	vb095	<b>жёлчь</b>	쓸개	2	
235	vb096	<b>лёгкие</b>	폐	1	
236	vb098	<b>мочевой пузырь</b>	방광	2	
237	vb100	<b>кровь</b>	피	1	
238	vb101	<b>кровоточить</b>	흘리다(피를+)	2	
239	vb102	<b>дышать</b>	숨쉬다	2	
240	vb104	<b>беременеть</b>	임신하다(사람 이+)	2	
241	vb108	<b>мозг</b>	뇌	2	
242	vb111	<b>усы</b>	콧수염	2	
243	vb112	<b>борода</b>	턱수염	2	
244	vb113	<b>бакенбарды</b>	구레나룻	2	
245	vb114	<b>кожа (напр. на руках)</b>	피부	2	
246	vb115	<b>кость</b>	뼈	1	
247	vb116	<b>ребро</b>	갈비	2	
248	vb128	<b>кал</b>	똥(사람의+)	2	
249	vb130	<b>моча</b>	오줌	2	
250	vb133	<b>слюна</b>	침(唾)	2	

251	vb135	<b>пот</b>	땀	2	
252	vb136	<b>потеть</b>	나다(땀이+)	2	
253	vb144	<b>душа</b>	마음	2	
254	vb147	<b>сон (напр. здоровый)</b>	잠	2	
255	vz001	<b>болезнь</b>	병(病)	1	
256	vz003	<b>заболеть</b>	걸리다(병에+)	2	
257	vz004	<b>болеть (напр. Он болеет гриппом.)</b>	앓다	2	
258	vz005	<b>болеть (напр. У меня голова болит.)</b>	아프다(머리가+)	1	
259	vz006	<b>рана</b>	상처	2	
260	vz008	<b>простужаться</b>	감기 걸리다	2	
261	vz010	<b>температура (напр. у больного)</b>	열(이마의+)	2	
262	vz026	<b>лекарство</b>	약	1	
263	vz027	<b>принимать лекарство</b>	먹다(약을+)	2	
264	vl001	<b>дом</b>	집	1	
265	vl002	<b>юрта</b>	유르타	2	
266	vl003	<b>чум</b>	몽골 집	2	
267	vl007	<b>проживать</b>	거주하다/살아가다	2	
268	vl010	<b>дверь</b>	문	1	
269	vl014	<b>комната</b>	방	2	
270	vl015	<b>крыша</b>	지붕	2	
271	vl016	<b>столб</b>	기둥	2	

272	vl017	<b>пол</b>	마루바닥	2	
273	vl021	<b>печка</b>	난로	2	
274	vl028	<b>подушка</b>	베개	2	
275	vl037	<b>стол</b>	탁자	2	
276	vl039	<b>стул</b>	의자	2	
277	vl041	<b>дрова</b>	장작	2	
278	vl044	<b>лампа</b>	등/등불	2	
279	vl049	<b>канат</b>	밧줄	2	
280	vl058	<b>потолок</b>	천장	2	
281	vl074	<b>очки</b>	안경	2	
282	vl082	<b>склад</b>	창고	2	
283	vl090	<b>кухня</b>	부엌	2	
284	vl092	<b>замок (дворец и крепость)</b>	성(城)	2	
285	vl105	<b>серп</b>	낫(짧은+)	2	
286	vl106	<b>коса</b>	낫(긴+)	2	
287	vl108	<b>гвоздь</b>	못	2	
288	vl110	<b>топор</b>	도끼	1	
289	vl118	<b>удила</b>	재갈	2	
290	vl120	<b>седло</b>	안장	2	
291	vl122	<b>стремя</b>	등자	2	
292	vl123	<b>узда, уздечка</b>	쿨레	2	



293	vl124	<b>ВОЖЖИ</b>	고삐	2	
294	vl125	<b>подкова</b>	편자	2	
295	vl126	<b>оглобля</b>	끝채	2	
296	vl128	<b>кнут, бич</b>	채찍	2	
297	vl133	<b>корзина</b>	바구니/광주리	2	
298	vl143	<b>зеркало</b>	거울	1	
299	vl149	<b>расчёска</b>	빗	2	
300	vl151	<b>ножницы</b>	가위	1	
301	vl158	<b>пыль</b>	먼지	2	
302	vl162	<b>дым</b>	연기	1	
303	vl176	<b>рыболовная сеть, сетка</b>	그물	2	
304	vl181	<b>подарок</b>	선물	2	
305	vg001	<b>одежда</b>	옷	1	
306	vg002	<b>одеваться</b>	입다(옷을+)	1	
307	vg003	<b>раздеваться</b>	벗다(옷을+)	1	
308	vg005	<b>штаны, брюки</b>	바지	2	
309	vg007	<b>юбка</b>	치마	2	
310	vg008	<b>шкура (напр. овечья)</b>	가죽	2	
311	vg009	<b>одежда из кожи, кожаная одежда</b>	가죽옷	2	
312	vg010	<b>мех</b>	털가죽/모피	2	
313	vg011	<b>одежда из меха</b>	모피옷	2	

314	vg012	<b>головной убор</b>	모자(총칭)	2	
315	vg013	<b>шапка</b>	털모자	2	
316	vg014	<b>шляпа</b>	모자(챙이 있는 +)	2	
317	vg016	<b>нитка, нить</b>	실	2	
318	vg018	<b>овечья шерсть</b>	양털	2	
319	vg019	<b>ткань</b>	천/옷감	2	
320	vg029	<b>обувь</b>	신발	2	
321	vg030	<b>сапоги</b>	장화	2	
322	vg065	<b>валенки</b>	펠트화(겨울장화)	2	
323		<b>галоши</b>	덧신(방수용)	2	
324	vg031	<b>кожаные сапоги с мехом</b>	털가죽 장화	2	
325	vg033	<b>нижнее белье</b>	속옷	2	
326	vg046	<b>кольцо</b>	반지	2	
327	vg050	<b>игла, иголка</b>	바늘/침(針)	2	
328	vg052	<b>шить</b>	바느질하다	2	
329	vf002	<b>завтрак</b>	아침식사	2	
330	vf003	<b>обед</b>	점심식사	2	
331	vf004	<b>ужин</b>	저녁식사	2	
332	vf006	<b>масло (напр. растительное)</b>	기름	1	
333	vf007	<b>каша</b>	죽	2	
334	vf008	<b>суп</b>	수프/탕/국	2	

335	vf009	<b>есть</b>	먹다	1	
336	vf010	<b>пить</b>	마시다	1	
337	vf013	<b>голодный</b>	고프다(배가+)	1	
338	vf014	<b>сытый</b>	부르다(배가+)	2	
339	vf015	<b>испытывать жажду</b>	마르다(목이+)	2	
340	vf017	<b>готовить (пищу)</b>	요리하다	2	
341	vf021	<b>варить</b>	삶다	2	
342	vf028	<b>рис</b>	쌀	2	
343	vf029	<b>варёный рис</b>	밥/쌀밥	2	
344	vf037	<b>мука (пшеничная)</b>	밀가루	1	
345	vf040	<b>оладьи</b>	밀가루 부침	1	
346	vf041	<b>хлеб</b>	빵	2	
347	vf042	<b>мясо</b>	고기	1	
348	vf058	<b>спелый</b>	익다(과일 등이 +)	2	
349	vf059	<b>яйцо</b>	알/달걀	1	
350	vf176	<b>сахар</b>	설탕	2	
351	vf061	<b>молоко</b>	젖	1	
352	vf065	<b>кумыс</b>	마유/마유주	2	
353	vf068	<b>спиртные напитки</b>	술	1	
354	vf069	<b>быть пьяным, опьянеть</b>	취하다	1	
355	vf074	<b>мёд</b>	꿀	2	

356	vf075	<b>чай</b>	차	1	
357	vf077	<b>сигареты</b>	담배	1	
358	vf078	<b>курить</b>	피우다(담배를 +)	2	
359	vf079	<b>соль</b>	소금	1	
360	vf085	<b>вкусный</b>	맛있다	2	
361	vf086	<b>невкусный</b>	맛없다	2	
362	vf088	<b>сладкий</b>	달다	1	
363	vf089	<b>горький</b>	쓰다(맛이+)	2	
364	vf091	<b>острый (напр. соус)</b>	맵다	2	
365	vf092	<b>солёный</b>	짜다(맛이+)	2	
366	vf094	<b>кислый</b>	시다	2	
367	vf096	<b>запах</b>	냄새	2	
368	vf105	<b>грибы</b>	버섯	2	
369	vf120	<b>бобы</b>	콩	2	
370	vf122	<b>зелёный лук</b>	파	2	
371	vf124	<b>чеснок</b>	마늘	2	
372	vf142	<b>яд</b>	독(毒)	2	
373	vf150	<b>бутылка</b>	병(瓶)	2	
374	vf154	<b>горшок</b>	단지	2	
375	vf161	<b>палочки (для еды)</b>	젓가락	2	
376	vf162	<b>ложка</b>	숟가락	2	

377	vf165	<b>котёл</b>	솔	1	
378	vf166	<b>подвесной котёл</b>	매다는 솔	2	
379	vf168	<b>кастрюля</b>	냄비	2	
380	vf169	<b>крышка (напр. котла)</b>	뚜껑	2	
381	vh006	<b>медведь</b>	곰	1	
382	vh007	<b>волк</b>	이리/늑대	1	
383	vh008	<b>лиса</b>	여우	1	
384	vh009	<b>рысь</b>	스라소니	2	
385	vh013	<b>косуля</b>	노루	2	
386	vh014	<b>лось</b>	고라니	2	
387	vh019	<b>хорёк</b>	족제비	2	
388	vh023	<b>кабан</b>	멧돼지	2	
389	vh024	<b>олень</b>	사슴	1	
390	vh025	<b>олень (самец)</b>	수사슴	2	
391	vh026	<b>олень (самка)</b>	암사슴	2	
392	vh028	<b>северный олень</b>	순록	2	
393	vh029	<b>оленья шкура</b>	사슴가죽	2	
394	vh030	<b>след ноги</b>	발자국	1	
395	vh031	<b>охотиться</b>	사냥하다	1	
396	vh033	<b>стрелять</b>	쏘다/사격하다	1	
397	vh034	<b>стрелять из лука</b>	활쏘다	2	

398	vh035	<b>охотничий нож</b>	사냥용 칼	2	
399	vh036	<b>охотничья добыча</b>	수렵물	2	
400	vh037	<b>преследовать (животного)</b>	추격하다(동물을+)	2	
401	vh040	<b>ловушка</b>	덫	2	
402	vh041	<b>заяц</b>	토끼(산+)	1	
403	vh046	<b>тигр</b>	호랑이	2	
404	vh049	<b>куница</b>	담비	2	
405	vh051	<b>крыса</b>	쥐	1	
406	vk001	<b>домашний скот</b>	가축	1	
407	vk002	<b>лошадь</b>	말(馬)	1	
408	vk005	<b>жеребец</b>	종마	2	
409	vk011	<b>хвост</b>	꼬리	1	
410	vk017	<b>ехать (верхом на лошади)</b>	타고가다(말을+)	1	
411	vk018	<b>загон</b>	우리(가축의+)	2	
412	vk023	<b>корова</b>	소	1	
413	vk030	<b>овца</b>	면양	1	
414	vk034	<b>коза</b>	염소	2	
415	vk043	<b>свинья</b>	돼지	1	
416	vk044	<b>собака</b>	개	1	
417	vk045	<b>кошка</b>	고양이	1	
418	vk048	<b>кормить</b>	먹이다	2	

419	vk051	<b>корм</b>	사료	2	
420	vk052	<b>фураж</b>	짚(草)	2	
421	vk055	<b>стадо</b>	떼/무리	2	
422	vk057	<b>детёныш</b>	새끼	2	
423	vk058	<b>рог</b>	뿔	1	
424	vk059	<b>шерсть</b>	털(동물의+)	1	
425	vo001	<b>курица</b>	닭	1	
426	vo005	<b>птица</b>	새	2	
427	vo009	<b>фазан</b>	꿩	2	
428	vo023	<b>ястреб</b>	매	1	
429	vo026	<b>крыло</b>	날개	2	
430	vo030	<b>гнездо</b>	둥지	2	
431	vi001	<b>рыба</b>	물고기	1	
432	ve001	<b>червяк</b>	벌레	2	
433	ve006	<b>муравей</b>	개미	2	
434	ve009	<b>комар</b>	모기	2	
435	ve013	<b>змея</b>	뱀	1	
436	ve016	<b>лягушка</b>	개구리	2	
437	vv002	<b>дерево</b>	나무	2	
438	vv003	<b>берёза</b>	자작나무	1	
439	vv005	<b>сосна</b>	소나무	1	

440	wv006	<b>ива</b>	버드나무	2	
441	wv008	<b>тополь</b>	포플러/사시나무/백양나무	2	
442	wv010	<b>дуб</b>	참나무	2	
443	wv015	<b>трава</b>	풀	1	
444	wv016	<b>корень</b>	뿌리	2	
445	wv017	<b>ствол</b>	나무 줄기	2	
446	wv019	<b>плод</b>	열매	2	
447	wv020	<b>кора (деревя)</b>	나무껍질	2	
448	wv021	<b>мох</b>	이끼	2	
449	wv025	<b>цветок</b>	꽃	1	
450	wv026	<b>семя</b>	종자	2	
451	wv027	<b>лист</b>	잎	1	
452	wv028	<b>ветка</b>	나뭇가지	2	
453	vj002	<b>золото</b>	금	1	
454	vj003	<b>серебро</b>	은	1	
455	vj004	<b>медь</b>	동(銅)	2	
456	vj005	<b>железо</b>	쇠	1	
457	vd001	<b>восток</b>	동(東)	1	
458	vd002	<b>запад</b>	서	1	
459	vd003	<b>юг</b>	남	1	
460	vd004	<b>север</b>	북(北)	1	



461	vd009	<b>в доме</b>	안(집+에)	1	
462	vd010	<b>вне дома</b>	밖(집+에)	1	
463	vd016	<b>центр</b>	가운데	1	
464	vd019	<b>между домом и школо й</b>	사이(집과 학교 +)	2	
465	vd020	<b>рядом с домом</b>	옆(집+)	2	
466	vd021	<b>рядышком со мной</b>	곁(내+)	2	
467	vd024	<b>над домом</b>	위(집+)	1	
468	vd025	<b>под мостом</b>	아래(다리+)	1	
469	vd032	<b>налево</b>	왼쪽으로	2	
470	vd033	<b>направо</b>	오른쪽으로	2	
471	vd034	<b>слева</b>	왼쪽에	2	
472	vd035	<b>справа</b>	오른쪽에	2	
473	vd036	<b>здесь</b>	여기	2	
474	vd037	<b>там</b>	저기/거기	2	
475	vd038	<b>сюда</b>	이리로	2	
476	vd039	<b>туда</b>	저리로	2	
477	vd044	<b>впереди</b>	앞/앞쪽	2	
478	vd045	<b>сзади</b>	뒤/뒤쪽	2	
479	vd046	<b>перед домом</b>	집 앞	2	
480	vd047	<b>за домом</b>	집 뒤	2	
481	vd048	<b>вперёд</b>	앞으로	2	

482	vd049	<b>назад</b>	뒤로	2	
483	vq007	<b>один</b>	일(一)	1	
484	vq008	<b>два</b>	이(二)	1	
485	vq009	<b>три</b>	삼	1	
486	vq010	<b>четыре</b>	사	1	
487	vq011	<b>пять</b>	오	1	
488	vq012	<b>шесть</b>	육	1	
489	vq013	<b>семь</b>	칠	1	
490	vq014	<b>восемь</b>	팔(八)	1	
491	vq015	<b>девять</b>	구	1	
492	vq016	<b>десять</b>	십	1	
493	vq019	<b>тринадцать</b>	십삼	2	
494	vq021	<b>пятнадцать</b>	십오	2	
495	vq026	<b>двадцать</b>	이십	2	
496	vq028	<b>тридцать</b>	삼십	2	
497	vq029	<b>сорок</b>	사십	2	
498	vq030	<b>пятьдесят</b>	오십	2	
499	vq031	<b>шестьдесят</b>	육십	2	
500	vq032	<b>семьдесят</b>	칠십	2	
501	vq033	<b>восемьдесят</b>	팔십	2	
502	vq034	<b>девяносто</b>	구십	2	

503	vq035	<b>сто</b>	백	1	
504	vq038	<b>тысяча</b>	천(千)	1	
505	vq041	<b>десять тысяч</b>	만	1	
506	vq048	<b>сколько штук</b>	몇 개	2	
507	vq049	<b>сколько</b>	얼마	2	
508	vq051	<b>первый</b>	첫째	2	
509	vq052	<b>второй</b>	둘째	2	
510	vq062	<b>последний</b>	마지막	2	
511	vq063	<b>один человек</b>	한 사람	2	
512	vq066	<b>(один) раз</b>	한 번	2	
513	vq067	<b>два раза</b>	두 번	2	
514	vq070	<b>по одному</b>	한 개씩	2	
515	vq071	<b>по два</b>	두 개씩	2	
516	vq076	<b>больше 10</b>	이상(10+)	2	
517	vq077	<b>меньше 10</b>	이하(10+)	2	
518	vq079	<b>половина</b>	절반	1	
519	vq083	<b>всё, все</b>	모두/다	1	
520	vq084	<b>много</b>	많다	1	
521	vq085	<b>мало</b>	적다	1	
522	vq086	<b>немного</b>	조금	2	
523	vq093	<b>ширина</b>	너비/폭	2	

524	vq094	<b>длина</b>	길이	2	
525	vq096	<b>высота</b>	높이	2	
526	vq097	<b>площадь</b>	넓이	2	
527	vq098	<b>вес</b>	무게	2	
528	vp001	<b>я</b>	나	1	
529	vp003	<b>мы (не включая собеседника)</b>	우리(청자 미포함)	1	
530	vp005	<b>мы (включая собеседника)</b>	우리(청자 포함)	1	
531	vp006	<b>ты</b>	너	1	
532	vp007	<b>вы (форма вежливости к одному лицу)</b>	당신	1	
533	vp009	<b>вы (при обращении к нескольким лицам)</b>	너희	1	
534	vp012	<b>он</b>	그	1	
535	vp013	<b>она</b>	그녀	1	
536	vp018	<b>они (мужчины)</b>	그들	1	
537	vp019	<b>они (женщины)</b>	그녀들	1	
538	vp021	<b>это</b>	이것	1	
539	vp022	<b>эти</b>	이것들	2	
540	vp023	<b>те (вещи)</b>	그것들/저것들	2	
541	vp024	<b>то</b>	그것/저것	1	
542	vp025	<b>как</b>	어떻게	1	
543	vp026	<b>где</b>	어디	1	
544	vp027	<b>куда</b>	어느쪽	2	

545	vp028	<b>этот (дом), это (дерев о), эта (комната)</b>	이(+집/+나무/+ 방)	2	
546	vp029	<b>тот (дом)</b>	그/저(+집)	2	
547	vp030	<b>Почему (вы пришли?)</b>	왜(+왔습니까?)	1	
548	vp032	<b>кто</b>	누구	1	
549	vp033	<b>что</b>	무엇	1	
550	vp034	<b>чей</b>	누구의	2	
551	vp038	<b>какой</b>	어느/어떤	2	
552	vp046	<b>чужой</b>	남/타인	2	
553	vn001	<b>большой</b>	크다	1	
554	vn003	<b>маленький (о размере)</b>	작다	1	
555	vn005	<b>высокий</b>	높다	1	
556	vn006	<b>низкий</b>	낮다	1	
557	vn007	<b>длинный</b>	길다	1	
558	vn008	<b>короткий</b>	짧다	1	
559	vn009	<b>далёкий</b>	멀다	1	
560	vn010	<b>близкий</b>	가깝다	1	
561	vn011	<b>глубокий</b>	깊다	2	
562	vn012	<b>мелкий (напр. речка)</b>	얕다	2	
563	vn013	<b>толстый (напр. журна л)</b>	두껍다	2	
564	vn014	<b>тонкий (напр. журнал)</b>	얇다	2	
565	vn015	<b>толстый (напр. палка)</b>	굵다	2	

566	vn016	<b>тонкий (напр. палка)</b>	가늘다	2	
567	vn017	<b>тяжёлый</b>	무겁다	2	
568	vn018	<b>лёгкий (напр. ноша)</b>	가볍다	2	
569	vn019	<b>быстрый</b>	빠르다	2	
570	vn020	<b>медленный</b>	느리다(속도가 +)	2	
571	vn022	<b>жарко</b>	덥다	2	
572	vn023	<b>холодно (о погоде)</b>	춥다	2	
573	vn024	<b>горячий</b>	뜨겁다	2	
574	vn025	<b>холодный (о воде)</b>	차다	2	
575	vn030	<b>новый</b>	새롭다	2	
576	vn031	<b>старый (напр. одежда)</b>	낡다(옷이+)	2	
577	vn033	<b>старый (человек)</b>	늙다	2	
578	vn034	<b>молодой</b>	젊다	2	
579	vn035	<b>подлинный</b>	진짜의	2	
580	vn036	<b>фальшивый</b>	가짜의	2	
581	vn037	<b>хороший</b>	좋다	1	
582	vn038	<b>плохой</b>	나쁘다	1	
583	vn049	<b>лёгкий (напр. задача)</b>	쉽다	2	
584	vn050	<b>трудный (напр. задача)</b>	어렵다	2	
585	vn056	<b>широкий</b>	넓다(너비)	2	
586	vn057	<b>узкий</b>	좁다(너비)	2	

587	vn058	<b>дорогой</b>	비싸다	2	
588	vn059	<b>дешёвый</b>	싸다	2	
589	vn061	<b>здоровый</b>	건강하다	1	
590	vn063	<b>сильный</b>	세다(強)	2	
591	vn064	<b>слабый</b>	약하다	2	
592	vn072	<b>умный</b>	똑똑하다	2	
593	vn073	<b>глупый</b>	어리석다	2	
594	vn078	<b>красный</b>	붉다/빨갳다	1	
595	vn079	<b>жёлтый</b>	노랗다	1	
596	vn080	<b>синий</b>	파랗다	1	
597	vn081	<b>белый</b>	희다	1	
598	vn082	<b>чёрный</b>	검다	1	
599	vn083	<b>зелёный</b>	초록	1	
600	vn097	<b>прямой</b>	곧다	2	
601	vn099	<b>согнутый</b>	굽다(曲)	2	
602	vn100	<b>правдивый</b>	바르다(正)	2	
603	vn108	<b>твёрдый</b>	단단하다	2	
604	vn109	<b>мягкий (напр. мягкий хлеб)</b>	물렁물렁하다/ 부드럽다	2	
605	vn115	<b>светлый</b>	밝다	2	
606	vn116	<b>тёмный</b>	어둡다	2	
607	vn121	<b>красивый</b>	예쁘다/아름답다	1	

608	vn122	<b>прекрасный</b>	멋지다	2	
609	vn125	<b>чистый</b>	깨끗하다	2	
610	vn126	<b>грязный</b>	더럽다	2	
611	vn127	<b>мокрый</b>	젖은	2	
612	vn128	<b>сухой</b>	마른	2	
613	vn129	<b>высокий (о росте)</b>	크다(키가+)	2	
614	vn130	<b>маленький, невысокий (о росте)</b>	작다(키가+)	2	
615	vn139	<b>радостный</b>	기쁘다	1	
616	vn140	<b>печальный</b>	슬프다	1	
617	vn142	<b>бедный</b>	가난하다	2	
618	vn143	<b>богатый</b>	부유하다	2	
619	vn148	<b>прав(а, ы), верный</b>	옳다	2	
620	vn149	<b>неверный</b>	그르다	2	
621	vn152	<b>одинаковый</b>	같다	2	
622	vn154	<b>разный</b>	다르다	2	
623	vn155	<b>другой</b>	다른/다른 것	2	
624	vn156	<b>счастливый</b>	행복하다	2	
625	vn158	<b>несчастный</b>	불행하다	2	
626	vn160	<b>смелый, храбрый</b>	용감하다	2	
627	vn164	<b>страшный</b>	무섭다	2	
628	vn182	<b>интересный</b>	재미있다	2	



629	vn184	<b>опасный</b>	위험하다	2	
630	vn186	<b>занят(а, ы)</b>	바쁘다	2	
631	vn187	<b>ранний</b>	이르다(무)	2	
632	vn188	<b>поздний</b>	늦다(시간이+)	2	
633	vn196	<b>похожий (на отца)</b>	닮다(아버지를+)	2	
634	vn211	<b>свежий</b>	싱싱하다	2	
635	vm001	<b>У меня есть деньги.</b>	있다(나는 돈이+)	1	
636	vm002	<b>У меня нет денег.</b>	없다(나는 돈이+)	1	
637	vm003	<b>На столе есть книга.</b>	있다(책상에 책이+)	1	
638	vm004	<b>Здесь нет мамы.</b>	없다(여기 엄마가+)	1	
639	vm005	<b>давать</b>	주다	1	
640	vm006	<b>получать</b>	받다	1	
641	vm007	<b>добывать</b>	얻다	2	
642	vm009	<b>посылать</b>	보내다	2	
643	vm010	<b>делать</b>	하다	1	
644	vm011	<b>работать</b>	일하다	1	
645	vm012	<b>просить</b>	요청하다/구하다	2	
646	vm022	<b>двигаться</b>	움직이다(바위가+)	2	
647	vm023	<b>нравиться</b>	좋아하다	2	
648	vm024	<b>не нравится</b>	싫어하다	2	
649	vm025	<b>любить</b>	사랑하다	2	

650	vm026	<b>любовь</b>	사랑	2	
651	vm027	<b>ненавидеть</b>	미워하다	2	
652	vm028	<b>смотреть</b>	보다(watch)	1	
653	vm029	<b>слушать</b>	듣다(listen)	1	
654	vm030	<b>видеть</b>	보이다(see)	2	
655	vm031	<b>слышать</b>	들리다(hear)	2	
656	vm034	<b>показывать</b>	보여주다	2	
657	vm035	<b>думать</b>	생각하다	1	
658	vm037	<b>преподавать</b>	가르치다	2	
659	vm038	<b>учиться</b>	배우다	2	
660	vm039	<b>говорить</b>	말하다	1	
661	vm040	<b>писать</b>	쓰다	1	
662	vm041	<b>читать</b>	읽다	1	
663	vm042	<b>рассказывать</b>	이야기하다	2	
664	vm043	<b>разговаривать</b>	대화하다	2	
665	vm045	<b>спрашивать</b>	묻다(問)	2	
666	vm046	<b>отвечать</b>	대답하다	2	
667	vm047	<b>знать</b>	알다	1	
668	vm048	<b>не знать</b>	모르다	1	
669	vm050	<b>понимать</b>	이해하다	2	
670	vm053	<b>звать</b>	부르다	2	

671	vm059	<b>считать (деньги)</b>	세다(數)	1	
672	vm063	<b>приходить</b>	오다	1	
673	vm064	<b>идти</b>	가다	1	
674	vm634	<b>входить</b>	들어오다/들어 가다	2	
675	vm635	<b>выходить</b>	나오다/나가다	2	
676	vm069	<b>возвращаться сюда</b>	돌아오다	2	
677	vm070	<b>возвращаться куда-л.</b>	돌아가다	2	
678	vm071	<b>подходить</b>	접근하다	2	
679	vm072	<b>уходить</b>	떠나다/떠나가 다	2	
680	vm075	<b>отправляться</b>	출발하다	2	
681	vm076	<b>прибывать</b>	이르다(着)/도달 하다	1	
682	vm080	<b>приносить</b>	가져오다	2	
683	vm083	<b>идти пешком</b>	걸다	1	
684	vm084	<b>бежать</b>	달리다	2	
685	vm088	<b>плавать</b>	수영하다	2	
686	vm089	<b>летать</b>	날다	2	
687	vm098	<b>вставать</b>	일어서다/기립 하다	1	
688	vm102	<b>садиться</b>	앉다	1	
689	vm104	<b>ложиться</b>	눅다	1	
690	vm119	<b>сообщать</b>	전하다/알리다	2	
691	vm122	<b>желать</b>	원하다	2	

692	vm127	<b>голодать</b>	굶다	2	
693	vm128	<b>смеяться</b>	웃다	1	
694	vm130	<b>плакать</b>	울다(일반적으로)	1	
695	vm134	<b>держать</b>	쥐다/잡다	2	
696	vm137	<b>нужен нож</b>	필요하다(칼이+)	2	
697	vm140	<b>отдыхать</b>	쉬다	2	
698	vm141	<b>спать</b>	자다	1	
699	vm142	<b>устать</b>	지치다	2	
700	vm162	<b>стричь (овечью шерсть)</b>	깎다(양털을+)	2	
701	vm171	<b>открывать (дверь)</b>	열다(문을+)	2	
702	vm172	<b>закрывать (дверь)</b>	닫다(문을+)	2	
703	vm175	<b>запирать</b>	잠그다	2	
704	vm176	<b>изменять</b>	바꾸다	2	
705	vm197	<b>нажимать</b>	누르다	2	
706	vm198	<b>падать (напр. листья)</b>	떨어지다(낙엽 따위가+)	2	
707	vm201	<b>резать (ножом)</b>	썰다/자르다(칼로+)	2	
708	vm203	<b>косить (траву, сено)</b>	베다(풀을+)	1	
709	vm209	<b>бить</b>	때리다/치다	2	
710	vm210	<b>драться</b>	싸우다	1	
711	vm211	<b>ссориться</b>	다투다	2	
712	vm213	<b>сердиться</b>	화내다(행동으로+)	2	

713	vm214	<b>обижаться</b>	화내다(마음이 나 표정으로+)	2	
714	vm215	<b>удивляться</b>	놀라다	2	
715	vm216	<b>бояться</b>	두려워하다	2	
716	vm218	<b>убивать</b>	죽이다	1	
717	vm222	<b>начинать</b>	시작하다	2	
718	vm223	<b>кончать (напр. работу)</b>	마치다	2	
719	vm225	<b>продолжать</b>	계속하다(대화를+)	2	
720	vm230	<b>кусать (животное)</b>	물다(동물이+)	2	
721	vm234	<b>поймать</b>	잡다/포획하다	1	
722	vm236	<b>завязывать</b>	묶다/매다	2	
723	vm239	<b>развязывать</b>	풀다	2	
724	vm246	<b>сжигать</b>	태우다	2	
725	vm262	<b>разделять</b>	나누다/분리하다	2	
726	vm267	<b>встречаться</b>	만나다(약속해서+)	1	
727	vm268	<b>встречать (случайно)</b>	만나다(우연히+)	1	
728	vm269	<b>видеть сон</b>	꾸다(꿈을+)	2	
729	vm270	<b>сон (видеть)</b>	꿈	2	
730	vm279	<b>выйти из строя, сломаться</b>	고장(故障)나다	2	
731	vm285	<b>жевать</b>	씹다	2	
732	vm290	<b>нюхать</b>	맡다(냄새를+)	2	
733	vm291	<b>трогать</b>	만지다	2	

734	vm300	<b>рвать (напр. ягоды)</b>	뜯다/따다(열매를+)	2	
735	vm302	<b>бросать</b>	던지다	2	
736	vm315	<b>чинить, ремонтировать</b>	고치다/수선하다	2	
737	vm321	<b>поднимать</b>	들다/올리다	2	
738	vm328	<b>вынимать (меч из ножен)</b>	뽑다/빼다(칼을 칼집에서+)	2	
739	vm337	<b>вкладывать</b>	넣다	2	
740	vm341	<b>мыть</b>	씻다	1	
741	vm355	<b>включать (свет)</b>	켜다(전등을+)	2	
742	vm356	<b>выключать</b>	끄다(전등을+)	2	
743	vm357	<b>зажигать</b>	피우다(불을+)	2	
744	vm358	<b>тушить</b>	끄다(불을+)	2	
745	vm359	<b>потерять</b>	잃어버리다	2	
746	vm360	<b>искать</b>	찾다	2	
747	vm363	<b>найти</b>	발견하다	2	
748	vm364	<b>терять дорогу, заблуждаться</b>	잃다(길을+)	2	
749	vm366	<b>использовать</b>	쓰다/사용하다	2	
750	vm367	<b>играть</b>	놀다	2	
751	vm377	<b>помогать</b>	돕다	2	
752	vm381	<b>излечиваться</b>	낫다(治)	2	
753	vm383	<b>ждать</b>	기다리다	2	
754	vm384	<b>гнать (стадо коров)</b>	몰다(소 떼를+)	2	

755	vm388	<b>красть</b>	훔치다	2	
756	vm393	<b>верить</b>	믿다	2	
757	vm395	<b>забывать</b>	잊어버리다	2	
758	vm400	<b>уметь</b>	~할 줄 알다	2	
759	vm406	<b>подниматься (в гору)</b>	오르다(산에+)	2	
760	vm407	<b>спускаться с горы</b>	하산하다	2	
761	vm408	<b>сесть (на лошадь)</b>	오르다(말에+)	2	
762	vm409	<b>сходить (с лошади)</b>	내리다(말에서+)	2	
763	vm424	<b>кипятить</b>	끓이다(물을+)	2	
764	vm425	<b>кипеть</b>	끓다(물이+)	2	
765	vm426	<b>родить (ребёнка)</b>	낳다(아이를+)	2	
766	vm427	<b>родить (детёныша)</b>	낳다(새끼를+)	2	
767	vm428	<b>родиться</b>	태어나다	2	
768	vm429	<b>жить</b>	살다	1	
769	vm430	<b>умирать</b>	죽다	1	
770	vm434	<b>запрягать</b>	메우다(마구를+)	2	
771	vm436	<b>кастрировать</b>	거세하다	2	
772	vm437	<b>доить</b>	짜다(우유를+)	2	
773	vm447	<b>делать (напр. стол)</b>	만들다(물건을+)	1	
774	vm451	<b>строить дом</b>	짓다(집을+)	2	
775	vm472	<b>очищать(кожуру), чистить (фрукты)</b>	까다(껍질을+)	2	

776	vm477	<b>класть</b>	놓다	2	
777	vm478	<b>ставить</b>	세우다	2	
778	vm481	<b>собирать (напр. марки)</b>	모으다	2	
779	vm488	<b>молиться</b>	빌다	2	
780	vm499	<b>сеять</b>	뿌리다(씨를+)	2	
781	vm508	<b>становиться</b>	되다	2	
782	vm516	<b>Я хочу есть.</b>	싶다(나는 먹고 +)	2	
783	vm562	<b>чувствовать</b>	느끼다	2	
784	vm563	<b>ранить (ногу)</b>	다치다(발을+)	2	
785	vm586	<b>указывать</b>	가리키다	2	
786	vm609	<b>иметь</b>	가지다	2	
787	vs046	<b>вдруг</b>	갑자기	2	
788	vs047	<b>только</b>	다만/오직	2	
789	vs050	<b>очень</b>	몹시/매우	1	
790	vs053	<b>вместе</b>	같이/함께	2	
791	vs055	<b>медленно</b>	천천히	2	
792	vs056	<b>быстро</b>	빨리	2	
793	vs058	<b>всегда</b>	항상/언제나	2	
794	vs060	<b>тоже, также</b>	역시/또한	2	
795	vs061	<b>опять, вновь</b>	또/다시	2	
796	vs079	<b>Не ешь.</b>	~지 마라(먹지 +)	1	



797	va002	<b>восходит солнце</b>	뜨다(해가+)	3	
798	va003	<b>заходит солнце</b>	지다(해가+)	3	
799	va008	<b>полная луна</b>	보름달	3	
800	va010	<b>Большая Медведица</b>	북두칠성	3	
801	va025	<b>болото</b>	늪	3	
802	va028	<b>степь</b>	초원	3	
803	va029	<b>равнина</b>	평원	3	
804	va035	<b>вершина горы</b>	산꼭대기/산봉우리	3	
805	va040	<b>долина</b>	산골짜기/계곡	3	
806	va041	<b>обрыв</b>	절벽	3	
807	va046	<b>пустыня</b>	사막	3	
808	va049	<b>ручей</b>	개울	3	
809	va053	<b>пруд</b>	연못	3	
810	va064	<b>скала</b>	바위	3	
811	va066	<b>Китай</b>	중국	3	
812	va067	<b>Маньчжурия</b>	만주	3	
813	va068	<b>Пекин</b>	북경	3	
814	va069	<b>Россия</b>	러시아	3	
815	va070	<b>Япония</b>	일본	3	
816	va071	<b>Корея</b>	한국	3	
817	va079	<b>город</b>	도시	3	

818	va082	<b>улица</b>	거리(街)	3	
819	va083	<b>семья (единица. напр. 10 семей)</b>	가구(家口)	3	
820	va085	<b>месторасположение</b>	위치	3	
821	va088	<b>речной залив</b>	만(강의+)	3	
822	va089	<b>волна</b>	파도	3	
823	va092	<b>берег</b>	기슭	3	
824	va094	<b>пещера</b>	굴/동굴	3	
825	vw002	<b>снежная лавина</b>	눈사태	3	
826	vw006	<b>буря</b>	폭풍	3	
827	vw007	<b>дымка</b>	아지랑이	3	
828	vw009	<b>погода</b>	날씨	3	
829	vw024	<b>воздух</b>	공기	3	
830	vw027	<b>туманно</b>	끼다(안개가+)	3	
831	vw030	<b>гремит гром</b>	치다(천둥이+)	3	
832	vw032	<b>сверкает молния</b>	치다(번개가+)	3	
833	vw033	<b>грозовой разряд</b>	벼락	3	
834	vw034	<b>град</b>	우박	3	
835	vw038	<b>загорать (на солнце)</b>	찌다(햇볕을+)	3	
836	vy003	<b>время</b>	시간	3	
837	vy016	<b>первое число месяца</b>	초하루	3	
838	vy019	<b>пятнадцатое число месяца</b>	보름	3	

839	vy023	<b>этот месяц</b>	이번 달	3	
840	vy024	<b>прошлый месяц</b>	지난 달	3	
841	vy025	<b>следующий месяц</b>	다음 달	3	
842	vy026	<b>январь</b>	1월	3	
843	vy027	<b>февраль</b>	2월	3	
844	vy028	<b>март</b>	3월	3	
845	vy029	<b>апрель</b>	4월	3	
846	vy030	<b>май</b>	5월	3	
847	vy031	<b>июнь</b>	6월	3	
848	vy032	<b>июль</b>	7월	3	
849	vy033	<b>август</b>	8월	3	
850	vy034	<b>сентябрь</b>	9월	3	
851	vy035	<b>октябрь</b>	10월	3	
852	vy036	<b>ноябрь</b>	11월	3	
853	vy037	<b>декабрь</b>	12월	3	
854	vy043	<b>сутки</b>	하루(24시간)	3	
855	vy046	<b>позавчера</b>	그저께	3	
856	vy049	<b>предыдущий день</b>	전날	3	
857	vy051	<b>послезавтра</b>	모레	3	
858	vy056	<b>воскресенье</b>	일요일	3	
859	vy057	<b>понедельник</b>	월요일	3	

860	vy058	<b>вторник</b>	화요일	3	
861	vy059	<b>среда</b>	수요일	3	
862	vy060	<b>четверг</b>	목요일	3	
863	vy061	<b>пятница</b>	금요일	3	
864	vy062	<b>суббота</b>	토요일	3	
865	vy064	<b>минута</b>	분	3	
866	vy065	<b>секунда</b>	초	3	
867	vy066	<b>который час?</b>	몇 시	3	
868	vy070	<b>дождливый сезон, сезон дождей</b>	장마철/우기	3	
869	vy071	<b>засушливый сезон</b>	건기	3	
870	vy072	<b>рассвет</b>	새벽	3	
871	vy075	<b>днём</b>	낮에	3	
872	vy076	<b>до обеда</b>	오전에	3	
873	vy077	<b>полдень</b>	정오	3	
874	vy078	<b>после обеда</b>	오후에	3	
875	vy079	<b>сумерки</b>	황혼	3	
876	vy082	<b>ночью</b>	밤에	3	
877	vy083	<b>полночь</b>	한밤중/자정	3	
878	vy086	<b>раньше</b>	이전에/종전에	3	
879	vy096	<b>только что</b>	방금/막	3	
880	vy097	<b>недавно</b>	조금 전	3	

881	vy098	<b>в наши дни</b>	요즘	3	
882	vy103	<b>по-прежнему</b>	여전히	3	
883	vy104	<b>до сих пор</b>	지금까지	3	
884	vy105	<b>с этого момента</b>	지금부터	3	
885	vy107	<b>немедленно, сразу</b>	즉각	3	
886	vy111	<b>редко</b>	드물게	3	
887	vy113	<b>возраст</b>	나이	3	
888	vy116	<b>около двух часов, к двум часам</b>	경/쯤(2시+)	3	
889	vy119	<b>каждый год</b>	해마다/매년	3	
890	vy120	<b>каждый месяц</b>	매달	3	
891	vy121	<b>каждый день</b>	매일	3	
892	vy127	<b>эта неделя</b>	이번 주	3	
893	vy128	<b>сегодня утром</b>	오늘 아침	3	
894	vy129	<b>сегодня вечером</b>	오늘 저녁	3	
895	vy130	<b>сегодня ночью</b>	오늘 밤	3	
896	vy131	<b>вчера ночью</b>	어젯밤에/지난 밤	3	
897	vr005	<b>племя</b>	씨족	3	
898	vr031	<b>жена старшего брата (я - мужчина)</b>	형수	3	
899	vr032	<b>жена старшего брата (я - женщина)</b>	올케	3	
900	vr033	<b>муж старшей сестры (я - мужчина)</b>	매형	3	
901	vr034	<b>муж старшей сестры (я - женщина)</b>	형부	3	

902	vr035	<b>братья</b>	형제	3	
903	vr036	<b>сёстры</b>	자매	3	
904	vr037	<b>брат и сестра</b>	남매	3	
905	vr038	<b>старший сын</b>	장남	3	
906	vr039	<b>старшая дочь</b>	장녀	3	
907	vr040	<b>второй сын</b>	차남	3	
908	vr041	<b>вторая дочь</b>	차녀	3	
909	vr042	<b>младший сын</b>	막내(+아들)	3	
910	vr043	<b>младшая дочь</b>	막내(+딸)	3	
911	vr044	<b>двоюродный брат</b>	사촌(남)	3	
912	vr045	<b>двоюродная сестра</b>	사촌(여)	3	
913	vr046	<b>племянник</b>	조카	3	
914	vr047	<b>племянница</b>	조카딸	3	
915	vr054	<b>дядя</b>	숙부	3	
916	vr055	<b>тётя</b>	숙모	3	
917	vr059	<b>сестра отца</b>	고모	3	
918	vr060	<b>брат матери</b>	외삼촌	3	
919	vr063	<b>сестра матери</b>	이모	3	
920	vr072	<b>вдова</b>	홀어미/과부	3	
921	vr073	<b>вдовец</b>	홀아버지	3	
922	vr074	<b>сирота</b>	고아	3	

923	vr078	<b>супруги, муж и жена</b>	부부	3	
924	vr081	<b>жених</b>	신랑	3	
925	vr082	<b>невеста</b>	신부	3	
926	vr089	<b>родные, родственник</b>	친족/친척	3	
927	vr090	<b>малыш</b>	아기	3	
928	vr106	<b>предок</b>	조상	3	
929	vr107	<b>потомок</b>	자손	3	
930	vr109	<b>хозяйка</b>	주인(여+)	3	
931	vr114	<b>крестьянин</b>	농민	3	
932	vr123	<b>дровосек</b>	나무꾼	3	
933	vr124	<b>плотник</b>	목수	3	
934	vr127	<b>торговец</b>	상인	3	
935	vr134	<b>нищий</b>	거지	3	
936	vr142	<b>знакомый</b>	지인/아는 사람	3	
937	vr147	<b>иностранец</b>	외국인	3	
938	vr149	<b>король</b>	국왕	3	
939	vr154	<b>император</b>	황제(일반)	3	
940	vr155	<b>царь</b>	황제(러시아의 짜르)	3	
941	vr159	<b>монах</b>	중(僧)/승려	3	
942	vr164	<b>дурак</b>	바보	3	
943	vr165	<b>сосед</b>	이웃사람	3	

944	vr167	<b>эвенк</b>	어웁키 인	3	
945	vr168	<b>орочон</b>	오로첸 인	3	
946	vr169	<b>даур</b>	다고르 인	3	
947	vr171	<b>русский кореец</b>	고려인	3	
948	vc007	<b>слухи</b>	소문	3	
949	vc013	<b>история</b>	역사	3	
950	vc014	<b>судьба</b>	운명/운수	3	
951	vc020	<b>похороны</b>	장례	3	
952	vc021	<b>свадьба</b>	결혼식	3	
953	vc023	<b>отдых</b>	휴식	3	
954	vc027	<b>рыбная ловля</b>	낚시질	3	
955	vc029	<b>игра</b>	놀이	3	
956	vc030	<b>азартные игры</b>	노름/도박	3	
957	vc033	<b>банкет</b>	잔치	3	
958	vc036	<b>доля</b>	몫	3	
959	vc040	<b>монета</b>	동전	3	
960	vc042	<b>цена</b>	값	3	
961	vc054	<b>процент (выплачиват ь)</b>	이자	3	
962	vc055	<b>налог</b>	세금	3	
963	vc067	<b>товар</b>	상품	3	
964	vc068	<b>техника, оборудовани е</b>	기계	3	



965	vc070	<b>кисть (художника)</b>	붓	3	
966	vc071	<b>тушь</b>	먹	3	
967	vc072	<b>жидкая тушь</b>	먹물	3	
968	vc073	<b>карандаш</b>	연필	3	
969	vc074	<b>ручка</b>	펜(일반)	3	
970	vc077	<b>краска (для рисования)</b>	물감	3	
971	vc082	<b>пословица</b>	속담	3	
972	vc083	<b>загадка</b>	수수께끼	3	
973	vc085	<b>переводить (напр. переводить роман / переводить устно)</b>	번역하다/통역하다	3	
974	vc091	<b>музыкальный инструмент</b>	악기	3	
975	vc092	<b>дудка</b>	피리	3	
976	vc093	<b>гонг</b>	징	3	
977	vc096	<b>колокольчик</b>	방울	3	
978	vc097	<b>свист</b>	휘파람	3	
979	vc103	<b>шар</b>	구(球)	3	
980	vc114	<b>тень</b>	그림자	3	
981	vc115	<b>призрак</b>	귀신	3	
982	vc124	<b>храм</b>	사원	3	
983	vc141	<b>достоинство</b>	장점	3	
984	vc142	<b>недостаток (слабое место)</b>	단점	3	
985	vc143	<b>ошибка</b>	실수	3	

986	vc147	<b>мнение</b>	의견	3	
987	vc149	<b>правда</b>	참/진실	3	
988	vc151	<b>несчастье</b>	불행	3	
989	vc152	<b>счастье</b>	행복	3	
990	vc154	<b>тайна</b>	비밀	3	
991	vc155	<b>обещание</b>	약속	3	
992	vc161	<b>отношения, связь</b>	관계	3	
993	vc164	<b>происхождение</b>	기원	3	
994	vc166	<b>причина</b>	원인	3	
995	vc168	<b>последствие, результа т</b>	결과	3	
996	vc171	<b>цель</b>	목적	3	
997	vc172	<b>средство</b>	수단	3	
998	vc182	<b>случай</b>	경우	3	
999	vc183	<b>возможность, шанс</b>	기회	3	
1000	vc188	<b>сельское хозяйство</b>	농업/농사	3	
1001	vc197	<b>календарь</b>	달력	3	
1002	vc199	<b>заграница</b>	외국	3	
1003	vc200	<b>вера (вероисповедова ние)</b>	신앙	3	
1004	vc209	<b>остановка</b>	정류장	3	
1005	vc211	<b>больница</b>	병원	3	
1006	vc217	<b>привычка</b>	습관	3	

1007	vc218	<b>ссора</b>	말다툼	3	
1008	vc220	<b>пожар</b>	화재	3	
1009	vc221	<b>наказание</b>	벌(罰)	3	
1010	vc222	<b>господин</b>	~씨(남자에 대해)	3	
1011	vc223	<b>госпожа</b>	~씨(여자에 대해)	3	
1012	vc224	<b>вопрос</b>	질문	3	
1013	vc225	<b>ответ</b>	대답	3	
1014	vc226	<b>значение</b>	뜻	3	
1015	vc229	<b>зёрнышко</b>	알갱이	3	
1016	vc231	<b>гадание</b>	점(占)	3	
1017	vc236	<b>ряд</b>	줄/열	3	
1018	vt001	<b>армия</b>	군대	3	
1019	vt004	<b>рядовой (солдат)</b>	병사	3	
1020	vt014	<b>знамя</b>	기	3	
1021	vt017	<b>окружать (напр. вражеские войска)</b>	포위하다	3	
1022	vt020	<b>стрельба</b>	사격	3	
1023	vt021	<b>стрельба из лука</b>	활쏘기	3	
1024	vt022	<b>погоня</b>	추격	3	
1025	vt023	<b>рассеиваться</b>	흩어지다	3	
1026	vt025	<b>отступать (назад)</b>	물러나다	3	
1027	vt033	<b>побеждать</b>	승리하다	3	

1028	vt034	<b>терпеть поражение</b>	패배하다	3	
1029	vt044	<b>тетива (лука)</b>	활시위	3	
1030	vt045	<b>наконечник стрелы, остриё стрелы</b>	화살촉	3	
1031	vt059	<b>гид</b>	길안내인	3	
1032	vt063	<b>короткий путь</b>	지름길/첩경	3	
1033	vt066	<b>телега</b>	짐마차	3	
1034	vt070	<b>железная дорога</b>	철도	3	
1035	vt074	<b>велосипед</b>	자전거	3	
1036	vt077	<b>автомобиль</b>	자동차	3	
1037	vt078	<b>самолёт</b>	비행기	3	
1038	vt081	<b>лодка</b>	조각배	3	
1039	vt082	<b>плот</b>	뗏목	3	
1040	vt083	<b>паром, переправа (место)</b>	나루터	3	
1041	vb004	<b>заплетённые волосы</b>	땋은 머리	3	
1042	vb005	<b>лысый</b>	대머리	3	
1043	vb008	<b>бровь</b>	눈썹	3	
1044	vb021	<b>верхняя губа</b>	윗입술	3	
1045	vb022	<b>нижняя губа</b>	아랫입술	3	
1046	vb025	<b>верхние зубы</b>	윗니	3	
1047	vb026	<b>нижние зубы</b>	아랫니	3	
1048	vb030	<b>десна</b>	잇몸	3	

1049	vb050	<b>локоть</b>	팔꿈치	3	
1050	vb051	<b>запястье</b>	손목	3	
1051	vb052	<b>кулак</b>	주먹	3	
1052	vb053	<b>ладонь</b>	손바닥	3	
1053	vb056	<b>палец ноги</b>	발가락	3	
1054	vb057	<b>большой палец</b>	엄지 손가락	3	
1055	vb058	<b>указательный палец</b>	집게 손가락	3	
1056	vb059	<b>средний палец</b>	가운데 손가락	3	
1057	vb060	<b>безымянный палец</b>	약지/무명지	3	
1058	vb061	<b>мизинец</b>	새끼 손가락	3	
1059	vb064	<b>зад, ягодица</b>	엉덩이	3	
1060	vb065	<b>бедро</b>	넓적다리/허벅지	3	
1061	vb067	<b>голень</b>	종아리	3	
1062	vb070	<b>лодыжка</b>	발목	3	
1063	vb072	<b>пятка</b>	발꿈치	3	
1064	vb073	<b>подошва стопы</b>	발바닥	3	
1065	vb082	<b>сухожилие</b>	힘줄	3	
1066	vb084	<b>жир</b>	지방(脂肪)	3	
1067	vb099	<b>кровеносные сосуды</b>	혈관	3	
1068	vb103	<b>дыхание</b>	호흡	3	
1069	vb105	<b>беременность</b>	임신	3	

1070	vb122	<b>чихать</b>	재채기하다	3	
1071	vb124	<b>зевать</b>	하품하다	3	
1072	vb126	<b>пукать</b>	뀌다(방귀를+)	3	
1073	vb129	<b>какать</b>	누다(똥을+)	3	
1074	vb131	<b>писать (мочу)</b>	누다(오줌을+)	3	
1075	vb132	<b>мокрота</b>	가래	3	
1076	vb134	<b>плевать</b>	뱉다(침을+)	3	
1077	vb138	<b>морщина</b>	주름	3	
1078	vb139	<b>шишка</b>	혹	3	
1079	vb143	<b>труп</b>	시체	3	
1080	vb152	<b>храпеть</b>	골다(코를+)	3	
1081	vb153	<b>пульс</b>	맥박	3	
1082	vz002	<b>больной (человек)</b>	환자	3	
1083	vz007	<b>простуда</b>	감기	3	
1084	vz009	<b>головная боль</b>	두통	3	
1085	vz011	<b>заражать</b>	전염하다	3	
1086	vz013	<b>кашлять</b>	기침하다	3	
1087	vz015	<b>рвать (о рвоте, Больного рвёт.)</b>	토하다	3	
1088	vz017	<b>понос</b>	설사	3	
1089	vz023	<b>отека́ть</b>	부어오르다(종기가+)	3	
1090	vz024	<b>косой (косоглазый)</b>	사시의	3	

1091	vz029	<b>сопли</b>	콧물	3	
1092	vz030	<b>сморкаться</b>	폴다(코를+)	3	
1093	vz033	<b>слепой</b>	맹인	3	
1094	vz034	<b>глухой</b>	귀머거리	3	
1095	vz035	<b>немой</b>	병어리	3	
1096	vz036	<b>сумасшедший</b>	미치광이	3	
1097	vz037	<b>хромой</b>	절름발이	3	
1098	vz038	<b>глохнуть</b>	귀가 먹다	3	
1099	vz039	<b>заика</b>	말더듬이	3	
1100	vz040	<b>смерть</b>	죽음	3	
1101	vz041	<b>могила</b>	무덤	3	
1102	vl005	<b>палатка</b>	천막	3	
1103	vl011	<b>ворота</b>	대문	3	
1104	vl012	<b>окно</b>	창문	3	
1105	vl013	<b>стена</b>	벽	3	
1106	vl018	<b>труба (дымовая)</b>	굴뚝/연통	3	
1107	vl020	<b>топка</b>	아궁이	3	
1108	vl022	<b>кровать</b>	침대	3	
1109	vl026	<b>матрас</b>	요/매트	3	
1110	vl027	<b>одеяло</b>	담요	3	
1111	vl032	<b>ЗОНТ, ЗОНТИК</b>	우산	3	

1112	vl033	<b>колесо</b>	바퀴	3	
1113	vl034	<b>коробка</b>	상자	3	
1114	vl035	<b>сундук</b>	큰 상자/궤	3	
1115	vl036	<b>ящик</b>	서랍	3	
1116	vl038	<b>письменный стол</b>	책상	3	
1117	vl040	<b>табуретка</b>	결상(등받이가 없는)	3	
1118	vl042	<b>спички</b>	성냥	3	
1119	vl043	<b>древесный уголь</b>	숯	3	
1120	vl045	<b>светильник (с горящим маслом)</b>	등잔	3	
1121	vl046	<b>факел</b>	횃불	3	
1122	vl047	<b>керосин</b>	등유	3	
1123	vl048	<b>шнурок</b>	끈/줄	3	
1124	vl051	<b>лямка</b>	가죽 끈	3	
1125	vl052	<b>трость</b>	지팡이	3	
1126	vl053	<b>планка</b>	판(板)	3	
1127	vl057	<b>окно на крыше (чума)</b>	지붕 창	3	
1128	vl059	<b>полка</b>	선반	3	
1129	vl062	<b>сумка</b>	가방	3	
1130	vl063	<b>весло</b>	노(배의+)	3	
1131	vl064	<b>веер</b>	부채	3	
1132	vl066	<b>игрушка</b>	장난감	3	



1133	vl067	<b>кукла</b>	인형	3	
1134	vl068	<b>маска</b>	가면	3	
1135	vl073	<b>огонёк</b>	불빛	3	
1136	vl077	<b>часы</b>	시계	3	
1137	vl080	<b>дом из глины</b>	진흙 집	3	
1138	vl081	<b>лужа</b>	웅덩이	3	
1139	vl083	<b>огород</b>	텃밭	3	
1140	vl084	<b>уборная, туалет</b>	변소	3	
1141	vl085	<b>хижина</b>	오두막	3	
1142	vl086	<b>забор</b>	울타리	3	
1143	vl087	<b>краска (напр. для покрытия забора)</b>	페인트	3	
1144	vl088	<b>сад</b>	정원	3	
1145	vl089	<b>лестница (напр. мраморная)</b>	계단	3	
1146	vl091	<b>второй этаж</b>	이층	3	
1147	vl093	<b>место поклонения предкам</b>	사당	3	
1148	vl094	<b>пол с подогревом</b>	온돌	3	
1149	vl095	<b>кирпич</b>	벽돌	3	
1150	vl096	<b>черепица</b>	기와	3	
1151	vl101	<b>плуг</b>	쟁기	3	
1152	vl102	<b>борона</b>	씨레	3	
1153	vl103	<b>мотыга</b>	호미	3	

1154	vl104	<b>кирка (орудие)</b>	괭이	3	
1155	vl107	<b>молоток</b>	망치	3	
1156	vl109	<b>пила</b>	톱	3	
1157	vl111	<b>рубанок</b>	대패	3	
1158	vl112	<b>зубило, долото</b>	끌	3	
1159	vl114	<b>напильник</b>	줄	3	
1160	vl115	<b>щипцы</b>	집게	3	
1161	vl116	<b>шило</b>	송곳	3	
1162	vl117	<b>весы</b>	저울	3	
1163	vl119	<b>подпруга</b>	뱃대끈	3	
1164	vl121	<b>прокладка под седлом</b>	깔개 (안장 밑의 +)	3	
1165	vl127	<b>привязь для коров</b>	소 끈	3	
1166	vl129	<b>палка</b>	막대기/몽둥이	3	
1167	vl130	<b>дубинка</b>	방망이	3	
1168	vl131	<b>веялка</b>	키	3	
1169	vl132	<b>решето, сито</b>	체	3	
1170	vl135	<b>коровий помёт</b>	쇠똥	3	
1171	vl136	<b>замок (дверной)</b>	자물쇠	3	
1172	vl137	<b>ключ</b>	열쇠	3	
1173	vl138	<b>метла</b>	빗자루	3	
1174	vl139	<b>бочка</b>	통	3	

1175	vl140	<b>ведро</b>	양동이	3	
1176	vl141	<b>таз</b>	대야	3	
1177	vl144	<b>мыло</b>	비누	3	
1178	vl145	<b>тряпка</b>	걸레	3	
1179	vl146	<b>ножик</b>	작은 칼	3	
1180	vl148	<b>лестница (напр. пожарная)</b>	사다리	3	
1181	vl150	<b>деревянная расчёска</b>	나무 빗	3	
1182	vl152	<b>щётка</b>	솔	3	
1183	vl153	<b>свеча</b>	양초	3	
1184	vl154	<b>электрическая лампа</b>	전등	3	
1185	vl155	<b>пепел, зола</b>	재	3	
1186	vl156	<b>лакировка, покрытие лаком</b>	옷칠	3	
1187	vl157	<b>порошок</b>	가루	3	
1188	vl159	<b>соринка</b>	티끌	3	
1189	vl160	<b>сажа</b>	그을음	3	
1190	vl161	<b>пар</b>	김	3	
1191	vl163	<b>пена</b>	거품	3	
1192	vl165	<b>мусор</b>	쓰레기	3	
1193	vl166	<b>древесина</b>	목재	3	
1194	vl167	<b>топливо</b>	떨감/연료	3	
1195	vl168	<b>электричество</b>	전기(電氣)	3	

1196	vl172	<b>шесть</b>	장대	3	
1197	vl173	<b>удилище</b>	낚싯대	3	
1198	vl174	<b>леска</b>	낚싯줄	3	
1199	vl175	<b>рыболовный крючок</b>	낚싯바늘	3	
1200	vl177	<b>гарпун</b>	작살	3	
1201	vl178	<b>трубочка</b>	대롱	3	
1202	vl179	<b>проволока</b>	철사	3	
1203	vl180	<b>цепь</b>	사슬	3	
1204	vl185	<b>урожай</b>	수확물	3	
1205	vl186	<b>культура (напр. рис)</b>	농작물/작물	3	
1206	vl187	<b>пучок</b>	다발/묶음	3	
1207	vg004	<b>верхняя одежда</b>	상의	3	
1208	vg006	<b>вторые штаны (надеваемые поверх первых)</b>	덧바지	3	
1209	vg017	<b>шёлковая нитка</b>	명주실	3	
1210	vg021	<b>хлопчатобумажная ткань</b>	면(綿)	3	
1211	vg022	<b>хлопок</b>	목화/솜	3	
1212	vg023	<b>шёлк</b>	비단	3	
1213	vg024	<b>лён</b>	마(麻)/아마	3	
1214	vg025	<b>тапочки</b>	슬리퍼	3	
1215	vg026	<b>перчатки</b>	장갑	3	
1216	vg027	<b>варежки, рукавицы</b>	장갑(병어리+)	3	

1217	vg028	<b>носки</b>	양말	3	
1218	vg032	<b>полотенце</b>	면 수건	3	
1219	vg034	<b>одежда, сшитая из ткани в два слоя (на подкладке)</b>	겹옷	3	
1220	vg035	<b>ремень (аксессуар)</b>	허리띠(장식용)	3	
1221	vg036	<b>ремень</b>	허리띠(바지용)	3	
1222	vg037	<b>воротник</b>	옷깃	3	
1223	vg038	<b>рукав</b>	소매	3	
1224	vg040	<b>желетка</b>	조끼	3	
1225	vg041	<b>карман</b>	주머니	3	
1226	vg042	<b>ожерелье</b>	목걸이	3	
1227	vg043	<b>серьги</b>	귀고리	3	
1228	vg044	<b>наушники для утепления</b>	귀마개(방한용)	3	
1229	vg045	<b>браслет</b>	팔찌	3	
1230	vg055	<b>носить (очки)</b>	쓰다(안경을+)	3	
1231	vg056	<b>надевать (кольцо)</b>	끼다(반지를+)	3	
1232	vg057	<b>надевать на ноги, обувать</b>	신다(신을+)	3	
1233	vg058	<b>надевать (на голову)</b>	쓰다(모자를+)	3	
1234	vg059	<b>утюг</b>	다리미	3	
1235	vg061	<b>пояс</b>	띠(帶)	3	
1236	vg062	<b>платок</b>	솔	3	
1237	vf001	<b>еда, пища</b>	음식물	3	

1238	vf011	<b>пить молоко</b>	마시다(젖을+)	3	
1239	vf012	<b>есть молоко</b>	먹다(젖을+)	3	
1240	vf019	<b>рубить (мясо)</b>	다지다(고기를+)	3	
1241	vf020	<b>резать (слоями)</b>	저미다	3	
1242	vf022	<b>слегка варить</b>	데치다	3	
1243	vf023	<b>свариться</b>	익다	3	
1244	vf024	<b>печь (напр. хлеб)</b>	굽다(음식을+)	3	
1245	vf025	<b>жарить</b>	볶다	3	
1246	vf026	<b>готовить на пару</b>	찌다	3	
1247	vf032	<b>ячмень</b>	보리	3	
1248	vf033	<b>чумиза</b>	좁쌀	3	
1249	vf034	<b>пшеница</b>	밀	3	
1250	vf035	<b>овёс</b>	귀리	3	
1251	vf036	<b>гречиха</b>	메밀	3	
1252	vf038	<b>гаолян</b>	수수	3	
1253	vf039	<b>кукуруза</b>	옥수수	3	
1254	vf051	<b>сырое мясо</b>	날고기	3	
1255	vf053	<b>сушёное мясо</b>	말린 고기	3	
1256	vf055	<b>жёсткий (напр. мясо)</b>	질기다	3	
1257	vf057	<b>сырой</b>	날것의	3	
1258	vf062	<b>молозиво, первое молоко</b>	초유	3	

1259	vf063	<b>парное молоко</b>	생우유	3	
1260	vf066	<b>овечье молоко</b>	양젖	3	
1261	vf067	<b>йогурт</b>	요구르트	3	
1262	vf070	<b>кипяток, кипячёная вода</b>	끓인 물	3	
1263	vf071	<b>горячая вода</b>	뜨거운 물	3	
1264	vf072	<b>печенье</b>	과자	3	
1265	vf073	<b>напиток</b>	음료	3	
1266	vf076	<b>масло (сливочное)</b>	버터	3	
1267	vf080	<b>перец</b>	후추	3	
1268	vf081	<b>крепкий (чай)</b>	진하다(차가+)	3	
1269	vf082	<b>слабый (чай)</b>	연하다(차가+)	3	
1270	vf083	<b>пробовать</b>	맛보다	3	
1271	vf087	<b>пахнуть хорошо (напр. мясо)</b>	향기롭다	3	
1272	vf093	<b>пресный, недосолёный</b>	싱겁다	3	
1273	vf095	<b>терпкий</b>	떫다(맛이+)	3	
1274	vf099	<b>овощи</b>	채소	3	
1275	vf100	<b>дикорастущий лук-порей</b>	들 부추	3	
1276	vf101	<b>цветки лука-порея</b>	부추 꽃	3	
1277	vf102	<b>дикорастущий омежник лежачий</b>	들 미나리	3	
1278	vf103	<b>красоднев оранжево-красный</b>	원추리	3	
1279	vf104	<b>полынь</b>	쑥	3	

1280	vf106	<b>подберёзовик</b>	자작나무 버섯	3	
1281	vf108	<b>белые грибы</b>	버섯의 일종	3	
1282	vf109	<b>маслята</b>	버섯의 일종	3	
1283	vf110	<b>грузди</b>	버섯의 일종	3	
1284	vf111	<b>картофель</b>	감자	3	
1285	vf116	<b>тыква</b>	호박(채소의 일종)	3	
1286	vf117	<b>огурец</b>	오이	3	
1287	vf118	<b>арбуз</b>	수박	3	
1288	vf119	<b>баклажан</b>	가지(채소의 일종)	3	
1289	vf123	<b>дикорастущий зелёный лук</b>	야생 파	3	
1290	vf126	<b>красный перец</b>	고추	3	
1291	vf127	<b>фрукты</b>	과일	3	
1292	vf128	<b>яблоко</b>	사과	3	
1293	vf129	<b>ягоды</b>	딸기류의 열매	3	
1294	vf131	<b>слива</b>	자두	3	
1295	vf132	<b>абрикос</b>	살구	3	
1296	vf133	<b>персик</b>	복숭아	3	
1297	vf134	<b>хурма</b>	감	3	
1298	vf135	<b>виноград</b>	포도	3	
1299	vf136	<b>черешня</b>	버찌의 일종	3	
1300	vf138	<b>завязываться (о фруктах)</b>	열리다(열매가 +)	3	



1301	vf141	<b>мякина, отруби</b>	겨(굶은+)	3	
1302	vf143	<b>посуда</b>	식기/그릇	3	
1303	vf144	<b>тарелка</b>	접시	3	
1304	vf145	<b>поднос</b>	쟁반	3	
1305	vf147	<b>чашка</b>	차잔	3	
1306	vf148	<b>стакан</b>	유리컵	3	
1307	vf151	<b>графин</b>	물병	3	
1308	vf152	<b>чайник</b>	주전자	3	
1309	vf153	<b>миска</b>	사발	3	
1310	vf155	<b>кувшин</b>	항아리	3	
1311	vf156	<b>банка</b>	강통/작은 유리 병	3	
1312	vf159	<b>ступа</b>	절구	3	
1313	vf160	<b>кухонный нож</b>	부엌칼	3	
1314	vf163	<b>половник</b>	국자	3	
1315	vf167	<b>большой котёл</b>	가마솥	3	
1316	vf170	<b>берестяной туес</b>	백화수 통(자작 나무 껍질로 만 든 통)	3	
1317	vf171	<b>кухонное полотенце</b>	행주	3	
1318	vf172	<b>накладывать (рис в ми ску)</b>	담다(밥을 용기 에+)	3	
1319	vf173	<b>наливать (суп, воду)</b>	뜨다(국/물을+)	3	
1320	vf174	<b>наливать (напитки)</b>	따르다(술을+)	3	
1321	vh002	<b>животное</b>	동물	3	

1322	vh003	<b>дикий зверь</b>	야수	3	
1323	vh004	<b>самец</b>	수컷	3	
1324	vh005	<b>самка</b>	암컷	3	
1325	vh010	<b>выдра</b>	수달	3	
1326	vh011	<b>барсук</b>	오소리	3	
1327	vh012	<b>дикая кошка</b>	살쾅이	3	
1328	vh016	<b>антилопа</b>	영양(羊)	3	
1329	vh017	<b>белка</b>	다람쥐	3	
1330	vh056	<b>бурундук</b>	들다람쥐	3	
1331	vh057	<b>белка-летяга</b>	날다람쥐	3	
1332	vh021	<b>крот</b>	두더지	3	
1333	vh022	<b>енот</b>	너구리	3	
1334	vh027	<b>северный лось</b>	타록(큰 사슴)	3	
1335	vh032	<b>охота</b>	사냥	3	
1336	vh042	<b>дракон</b>	용	3	
1337	vh043	<b>слон</b>	코끼리	3	
1338	vh044	<b>слоновая кость</b>	상아	3	
1339	vh045	<b>лев</b>	사자	3	
1340	vh047	<b>леопард</b>	표범	3	
1341	vh048	<b>обезьяна</b>	원숭이	3	
1342	vh050	<b>ёж</b>	고슴도치	3	

1343	vh052	<b>мышь</b>	생쥐	3	
1344	vh053	<b>грызть</b>	값아먹다	3	
1345	vh054	<b>прогрызать</b>	쏟다(쥐가+)	3	
1346	vh055	<b>летучая мышь</b>	박쥐	3	
1347	vk003	<b>конь</b>	수말	3	
1348	vk004	<b>кобыла</b>	암말	3	
1349	vk006	<b>мерин</b>	거세마	3	
1350	vk007	<b>верховая лошадь</b>	승용마	3	
1351	vk008	<b>жеребёнок</b>	망아지	3	
1352	vk009	<b>табун лошадей</b>	말떼	3	
1353	vk010	<b>грива</b>	갈기	3	
1354	vk012	<b>клеймо (напр. на лошадей)</b>	낙인	3	
1355	vk013	<b>копыто</b>	발굽	3	
1356	vk014	<b>лапа</b>	발(짐승의+)	3	
1357	vk015	<b>коготь</b>	발톱(짐승의+)	3	
1358	vk016	<b>вымя</b>	유방(짐승의+)	3	
1359	vk019	<b>нора, берлога (диких зверей)</b>	웁(야생동물의+)	3	
1360	vk061	<b>конюшня</b>	마구간	3	
1361	vk062	<b>хлев</b>	외양간	3	
1362	vk021	<b>осёл</b>	당나귀	3	
1363	vk022	<b>мул</b>	노새	3	

1364	vk024	<b>кастрированный бык</b>	거세우	3	
1365	vk025	<b>бык</b>	황소	3	
1366	vk026	<b>корова (самка)</b>	암소	3	
1367	vk027	<b>бык-производитель</b>	종자 소	3	
1368	vk028	<b>телёнок</b>	송아지	3	
1369	vk029	<b>дойная корова</b>	젖소	3	
1370	vk031	<b>баран</b>	숫양	3	
1371	vk063	<b>овца (самка)</b>	암양	3	
1372	vk032	<b>баран-производитель</b>	종자 면양	3	
1373	vk033	<b>ягнёнок</b>	새끼 면양	3	
1374	vk035	<b>козёл</b>	숫염소	3	
1375	vk064	<b>коза (самка)</b>	암염소	3	
1376	vk036	<b>козёл-производитель</b>	종자 염소	3	
1377	vk037	<b>козлёнок</b>	새끼 염소	3	
1378	vk038	<b>верблюд</b>	낙타	3	
1379	vk039	<b>верблюд (самец)</b>	수낙타	3	
1380	vk040	<b>верблюд (самка)</b>	암낙타	3	
1381	vk041	<b>верблюд-производитель</b>	종자 낙타	3	
1382	vk042	<b>верблюжонок</b>	새끼 낙타	3	
1383	vk046	<b>разводить (животных)</b>	기르다(짐승을 +)	3	
1384	vk047	<b>растить, выращивать</b>	키우다/재배하다(식물을+)	3	

1385	vk053	<b>пасти</b>	방목하다	3	
1386	vk054	<b>питаться травой</b>	먹다(풀을+)	3	
1387	vk056	<b>носить детёныша (животное)</b>	수태하다(동물이+)	3	
1388	vk060	<b>помёт</b>	똥(동물의+)	3	
1389	vo002	<b>петух</b>	수탉	3	
1390	vo003	<b>курица (самка)</b>	암탉	3	
1391	vo004	<b>цыплёнок</b>	병아리	3	
1392	vo006	<b>птенец</b>	새끼 새	3	
1393	vo007	<b>журавль</b>	학/두루미	3	
1394	vo008	<b>дикий журавль</b>	기러기	3	
1395	vo010	<b>утка</b>	오리	3	
1396	vo011	<b>дикая утка</b>	물오리	3	
1397	vo012	<b>домашняя утка</b>	집오리	3	
1398	vo013	<b>гусь</b>	거위	3	
1399	vo014	<b>ворона</b>	까마귀	3	
1400	vo015	<b>ворон</b>	갈까마귀	3	
1401	vo016	<b>орёл</b>	독수리	3	
1402	vo017	<b>дятел</b>	딱따구리	3	
1403	vo018	<b>сова</b>	부엉이	3	
1404	vo019	<b>воробей</b>	참새	3	
1405	vo020	<b>ласточка</b>	제비(燕)	3	

1406	vo021	<b>лебедь</b>	백조	3	
1407	vo022	<b>голубь</b>	비둘기	3	
1408	vo024	<b>сорока</b>	까치	3	
1409	vo025	<b>кукушка</b>	두견새/뻬꾸기	3	
1410	vo027	<b>перо (птичье)</b>	깃털	3	
1411	vo029	<b>клюв</b>	부리	3	
1412	vi002	<b>мелкие рыбы кости</b>	가시(물고기의 +)	3	
1413	vi003	<b>кит</b>	고래	3	
1414	vi004	<b>каrp</b>	잉어	3	
1415	vi005	<b>карась</b>	붕어	3	
1416	vi006	<b>сом</b>	메기	3	
1417	vi008	<b>щука</b>	창꼬치	3	
1418	vi012	<b>раковина</b>	조개	3	
1419	vi013	<b>креветка</b>	새우	3	
1420	vi014	<b>краб</b>	게	3	
1421	vi015	<b>рак</b>	가재	3	
1422	vi016	<b>плавник</b>	지느러미	3	
1423	vi017	<b>жабры</b>	아가미	3	
1424	vi018	<b>чешуя</b>	비늘	3	
1425	ve003	<b>пчела</b>	꿀벌/벌	3	
1426	ve004	<b>оса</b>	땅벌	3	

1427	ve005	<b>бабочка</b>	나비	3	
1428	ve007	<b>паук</b>	거미	3	
1429	ve008	<b>муха</b>	파리	3	
1430	ve010	<b>вошь</b>	이(벌레의 일종)	3	
1431	ve011	<b>клоп</b>	빈대	3	
1432	ve012	<b>блоха</b>	벼룩	3	
1433	ve015	<b>ящерица</b>	도마뱀	3	
1434	ve017	<b>древесная лягушка, квакша</b>	청개구리	3	
1435	ve018	<b>черепаха</b>	거북이	3	
1436	ve019	<b>стрекоза</b>	잠자리	3	
1437	ve020	<b>сверчок</b>	귀뚜라미	3	
1438	ve021	<b>кузнечик</b>	여치	3	
1439	ve022	<b>саранча</b>	메뚜기	3	
1440	ve023	<b>многоножка</b>	지네	3	
1441	ve024	<b>дождевой червь</b>	지렁이	3	
1442	ve025	<b>личинка</b>	구더기	3	
1443	ve026	<b>шелковичный червь</b>	누에	3	
1444	ve027	<b>кокон</b>	고치(누에+)	3	
1445	ve028	<b>ночная бабочка</b>	나방	3	
1446	vv007	<b>вяз</b>	느릅나무	3	
1447	vv011	<b>кипарис</b>	삼나무	3	

1448	vv012	<b>bambook</b>	대나무	3	
1449	vv013	<b>старое дерево</b>	고목	3	
1450	vv014	<b>тростник</b>	갈대	3	
1451	vv018	<b>стебель</b>	줄기(식물의+)	3	
1452	vv022	<b>лоза</b>	덩굴/넙쿨	3	
1453	vv023	<b>колос</b>	이삭	3	
1454	vv024	<b>шип</b>	가시(식물의+)	3	
1455	vv029	<b>росток</b>	싹	3	
1456	vv030	<b>бутон</b>	꽃봉오리	3	
1457	vj001	<b>драгоценный камень</b>	보석	3	
1458	vj006	<b>сталь</b>	강철	3	
1459	vj007	<b>свинец</b>	납	3	
1460	vj009	<b>яшма</b>	옥	3	
1461	vj010	<b>агат</b>	마노	3	
1462	vj011	<b>стекло</b>	유리	3	
1463	vj013	<b>олово</b>	주석(朱錫)	3	
1464	vj014	<b>бронза</b>	청동	3	
1465	vj015	<b>уголь</b>	석탄	3	
1466	vd005	<b>сторона</b>	~쪽	3	
1467	vd006	<b>обе стороны</b>	양쪽/쌍방	3	
1468	vd007	<b>одна сторона</b>	한쪽	3	



1469	vd014	<b>внутри</b>	안으로	3	
1470	vd015	<b>изнутри</b>	밖으로	3	
1471	vd017	<b>центральная часть</b>	중심/중앙	3	
1472	vd018	<b>середина</b>	중간	3	
1473	vd026	<b>вверх</b>	위로	3	
1474	vd027	<b>вниз</b>	아래로	3	
1475	vd028	<b>левый</b>	왼	3	
1476	vd029	<b>правый</b>	오른	3	
1477	vd040	<b>эта сторона</b>	이쪽	3	
1478	vd041	<b>та сторона</b>	저쪽/그쪽	3	
1479	vd042	<b>там и сям</b>	여기저기	3	
1480	vd043	<b>везде, всюду</b>	곳곳	3	
1481	vd050	<b>напротив</b>	맞은편	3	
1482	vd051	<b>поблизости</b>	부근	3	
1483	vd052	<b>близко</b>	가까이	3	
1484	vd053	<b>край</b>	가장자리	3	
1485	vd054	<b>форма, образ</b>	형태	3	
1486	vd055	<b>вид</b>	모양	3	
1487	vd056	<b>кончик</b>	끝(尖)	3	
1488	vd058	<b>вокруг</b>	~주위에	3	
1489	vd062	<b>дно</b>	바닥	3	

1490	vd063	<b>круг</b>	동그라미	3	
1491	vd064	<b>линия</b>	선(線)	3	
1492	vd065	<b>отметка</b>	표시	3	
1493	vd068	<b>точка</b>	점	3	
1494	vd069	<b>граница, рубеж</b>	경계	3	
1495	vd070	<b>направление</b>	방향	3	
1496	vd071	<b>по дороге</b>	도중에/중도에	3	
1497	vd072	<b>вершина</b>	꼭대기/정상	3	
1498	vd073	<b>угол (напр. в углу комн аты)</b>	구석	3	
1499	vd074	<b>угол (напр. на углу ули цы)</b>	모퉁이	3	
1500	vd075	<b>угол (напр. прямой уго л)</b>	각	3	
1501	vd076	<b>прямая линия</b>	직선	3	
1502	vd077	<b>кривая линия</b>	곡선	3	
1503	vd078	<b>выход</b>	출구	3	
1504	vd079	<b>вход</b>	입구	3	
1505	vq001	<b>цифра</b>	숫자	3	
1506	vq002	<b>номер</b>	번호	3	
1507	vq005	<b>число</b>	수	3	
1508	vq006	<b>количество</b>	양(量)	3	
1509	vq017	<b>одиннадцать</b>	십일	3	
1510	vq018	<b>двенадцать</b>	십이	3	

1511	vq020	<b>четырнадцать</b>	십사	3	
1512	vq022	<b>шестнадцать</b>	십육	3	
1513	vq023	<b>семнадцать</b>	십칠	3	
1514	vq024	<b>восемнадцать</b>	십팔	3	
1515	vq025	<b>девятнадцать</b>	십구	3	
1516	vq027	<b>двадцать один</b>	이십일	3	
1517	vq036	<b>двести</b>	이백	3	
1518	vq037	<b>триста</b>	삼백	3	
1519	vq039	<b>две тысячи</b>	이천	3	
1520	vq040	<b>три тысячи</b>	삼천	3	
1521	vq042	<b>сто тысяч</b>	십만	3	
1522	vq043	<b>миллион</b>	백만	3	
1523	vq044	<b>десять миллионов</b>	천만	3	
1524	vq045	<b>сто миллионов</b>	억	3	
1525	vq046	<b>миллиард</b>	십억	3	
1526	vq047	<b>десять миллиардов</b>	백억	3	
1527	vq050	<b>какой по порядку</b>	몇 번째	3	
1528	vq053	<b>третий</b>	셋째	3	
1529	vq054	<b>четвёртый</b>	넷째	3	
1530	vq055	<b>пятый</b>	다섯째	3	
1531	vq056	<b>десятый</b>	열번째	3	

1532	vq057	<b>одиннадцатый</b>	열 한번째	3	
1533	vq058	<b>двадцатый</b>	스무번째	3	
1534	vq059	<b>тридцатый</b>	서른번째	3	
1535	vq060	<b>сороковой</b>	마흔번째	3	
1536	vq061	<b>следующий</b>	다음 번	3	
1537	vq064	<b>два человека</b>	두 사람	3	
1538	vq065	<b>три человека</b>	세 사람	3	
1539	vq068	<b>три раза</b>	세 번	3	
1540	vq069	<b>дважды</b>	곱	3	
1541	vq072	<b>по три</b>	세 개씩	3	
1542	vq073	<b>двадцать с лишним</b>	이십 여	3	
1543	vq074	<b>тридцать с лишним</b>	삼십 여	3	
1544	vq075	<b>сорок с лишним</b>	사십 여	3	
1545	vq078	<b>делить пополам</b>	반분하다	3	
1546	vq080	<b>(одна) треть</b>	삼분의 일	3	
1547	vq081	<b>(одна) четверть</b>	사분의 일	3	
1548	vq082	<b>две шестых</b>	육분의 이	3	
1549	vq087	<b>очень много</b>	아주 많다	3	
1550	vq088	<b>очень мало</b>	아주 적다	3	
1551	vq089	<b>пара</b>	짝/쌍	3	
1552	vq090	<b>одна пара</b>	한 쌍	3	

1553	vq133	<b>раз</b>	번/배(倍)	3	
1554	vq092	<b>ноль, нуль</b>	영	3	
1555	vq095	<b>расстояние</b>	거리(距離)	3	
1556	vq099	<b>прочность</b>	세기/강약	3	
1557	vq100	<b>температура</b>	온도	3	
1558	vq101	<b>скорость</b>	속도	3	
1559	vq102	<b>этаж</b>	층(건물의+)	3	
1560	vq103	<b>пядь</b>	뺨/장뺨	3	
1561	vq106	<b>сажень (мера длины)</b>	샤젠(러시아 길 이 단위)	3	
1562	vq107	<b>аршин (мера длины)</b>	아르шин(러시아 길이 단위)	3	
1563	vq113	<b>мера (мера объёма)</b>	메라(러시아 용 적 단위)	3	
1564	vq114	<b>гарнец (мера объёма)</b>	가르네츠(러시 아 용적 단위)	3	
1565	vq117	<b>пуд (мера веса)</b>	푸드(러시아 무 게 단위)	3	
1566	vq118	<b>лот (мера веса)</b>	로트(러시아 무 게 단위)	3	
1567	vq120	<b>десятина (мера площа ди)</b>	제 샹찌나(러시 아 면적 단위)	3	
1568	vq125	<b>рубль (денежная един ица)</b>	루블(러시아 화 폐 단위)	3	
1569	vq126	<b>копейка (денежная еди ница)</b>	코페이카(러시 아 화폐 단위)	3	
1570	vq127	<b>избыток</b>	여분	3	
1571	vq129	<b>целое</b>	전체	3	
1572	vq130	<b>часть</b>	부분	3	
1573	vq131	<b>приблизительно</b>	대략	3	

1574	vq132	<b>около двух</b>	약(+둘)	3	
1575	vp031	<b>Зачем (вы пришли?)</b>	뭐하러(+왔습니 까?)	3	
1576	vp035	<b>кто-то, кто-нибудь</b>	누구인가	3	
1577	vp036	<b>что-то, что-нибудь</b>	무엇인가	3	
1578	vp040	<b>такой, как это</b>	이러한	3	
1579	vp041	<b>такой</b>	그러한/저러한	3	
1580	vp042	<b>таков</b>	이렇다/그렇다	3	
1581	vp043	<b>как это (Сделайте как э то.)</b>	이렇게(+하세 요)	3	
1582	vp044	<b>так</b>	그렇게/저렇게 (+하세요)	3	
1583	vp045	<b>для себя</b>	자기(+를 위해)	3	
1584	vp047	<b>каждый</b>	각각	3	
1585	vn002	<b>очень большой</b>	매우 크다	3	
1586	vn004	<b>очень маленький</b>	매우 작다	3	
1587	vn021	<b>нерасторопный</b>	느리다(행동이 +)	3	
1588	vn026	<b>тепловатый</b>	미지근하다	3	
1589	vn027	<b>влажный, сырой</b>	눅눅하다/촉촉 하다	3	
1590	vn028	<b>тёплый</b>	따뜻하다	3	
1591	vn029	<b>прохладный</b>	시원하다	3	
1592	vn032	<b>древний</b>	옛날의	3	
1593	vn039	<b>нехороший</b>	좋지 않다	3	
1594	vn047	<b>добрый</b>	착하다	3	

1595	vn048	<b>злой</b>	악하다	3	
1596	vn051	<b>трудный (напр. положение)</b>	곤란하다	3	
1597	vn052	<b>подходящий</b>	맞다/알맞다/적당하다	3	
1598	vn053	<b>неподходящий</b>	알맞지 않다	3	
1599	vn054	<b>просторный</b>	넓다(면적)	3	
1600	vn055	<b>тесный</b>	좁다(면적)	3	
1601	vn060	<b>выгодный</b>	이롭다	3	
1602	vn062	<b>прочный</b>	튼튼하다/견고하다	3	
1603	vn065	<b>толстый (напр. человек)</b>	뚱뚱하다/살찌다	3	
1604	vn066	<b>худой (о животном)</b>	마르다(동물이 +)	3	
1605	vn067	<b>худой (о человеке)</b>	마르다(사람이 +)	3	
1606	vn068	<b>полный, полностью за полненный</b>	가득하다	3	
1607	vn069	<b>пустой</b>	비다	3	
1608	vn070	<b>трудолюбивый</b>	부지런하다	3	
1609	vn071	<b>ленивый</b>	게으르다	3	
1610	vn074	<b>важный</b>	중요하다	3	
1611	vn075	<b>обычный</b>	보통이다	3	
1612	vn076	<b>особенный</b>	특별하다	3	
1613	vn077	<b>цвет</b>	색깔	3	
1614	vn084	<b>голубой</b>	하늘색의	3	
1615	vn085	<b>тёмно-синий</b>	남색의	3	

1616	vn086	<b>красно-фиолетовый</b>	자주색의	3	
1617	vn087	<b>фиолетовый</b>	보라색의	3	
1618	vn088	<b>розовый</b>	분홍색의	3	
1619	vn089	<b>светло-розовый</b>	연분홍색의	3	
1620	vn090	<b>серый</b>	회색의	3	
1621	vn091	<b>коричневый</b>	갈색의	3	
1622	vn092	<b>острый (напр. копье)</b>	뾰족하다	3	
1623	vn093	<b>острый (напр. нож)</b>	날카롭다	3	
1624	vn094	<b>тупой</b>	무디다	3	
1625	vn095	<b>круглый</b>	둥글다	3	
1626	vn096	<b>квадратный</b>	네모지다	3	
1627	vn101	<b>кривой</b>	비뚤다	3	
1628	vn098	<b>косой</b>	기울다/비스듬하다	3	
1629	vn102	<b>горизонтальный</b>	가로의	3	
1630	vn103	<b>вертикальный</b>	세로의	3	
1631	vn104	<b>ровный</b>	평평하다	3	
1632	vn105	<b>крутой, отвесный</b>	가파르다/험하다	3	
1633	vn106	<b>пологий</b>	완만하다	3	
1634	vn107	<b>скользкий</b>	미끄럽다	3	
1635	vn110	<b>грубый</b>	거칠다	3	
1636	vn111	<b>буйный</b>	난폭하다	3	



1637	vn112	<b>мягкий (теплый и приятный) (напр. мягкий климат)</b>	온화하다	3	
1638	vn113	<b>нежный</b>	유연하다	3	
1639	vn114	<b>гладкий</b>	매끄럽다	3	
1640	vn117	<b>плотный</b>	조밀하다	3	
1641	vn118	<b>редкий</b>	드물다	3	
1642	vn119	<b>густой</b>	되다(濃)/질다	3	
1643	vn120	<b>симпатичный</b>	보기 좋다/잘생겼다	3	
1644	vn123	<b>милый</b>	귀엽다	3	
1645	vn124	<b>уродливый, безобразный</b>	추하다	3	
1646	vn131	<b>нетугой</b>	느슨하다	3	
1647	vn132	<b>тугой, натянутый</b>	팽팽하다	3	
1648	vn133	<b>выпуклый</b>	볼록하다	3	
1649	vn134	<b>вогнутый</b>	오목하다	3	
1650	vn136	<b>усталый</b>	피곤하다	3	
1651	vn137	<b>чесаться (У меня спина чешется.)</b>	가렵다(나는 등 이+)	3	
1652	vn213	<b>щекотно</b>	간지럽다	3	
1653	vn138	<b>верный</b>	참되다	3	
1654	vn141	<b>жалкий</b>	불쌍하다	3	
1655	vn144	<b>славный</b>	영광스럽다	3	
1656	vn145	<b>великий (напр. Великая отечественная война)</b>	위대하다	3	

1657	vn146	<b>точный</b>	정확하다	3	
1658	vn147	<b>достоверный</b>	확실하다	3	
1659	vn150	<b>правильный</b>	맞다	3	
1660	vn151	<b>неправильный</b>	틀리다	3	
1661	vn153	<b>почти одинаковый</b>	비슷하다	3	
1662	vn157	<b>удачный</b>	운 좋다	3	
1663	vn159	<b>неудачный</b>	운 나쁘다	3	
1664	vn161	<b>бесстрашный</b>	대담하다	3	
1665	vn162	<b>трусливый</b>	비겁하다	3	
1666	vn163	<b>боязливый</b>	겁이 많다	3	
1667	vn165	<b>скупой</b>	인색하다	3	
1668	vn166	<b>щедрый</b>	후하다	3	
1669	vn167	<b>великодушный</b>	너그럽다	3	
1670	vn168	<b>любезный</b>	친절하다	3	
1671	vn169	<b>хитрый</b>	교활하다	3	
1672	vn170	<b>простодушный</b>	순진하다	3	
1673	vn171	<b>умелый</b>	능숙하다	3	
1674	vn172	<b>неумелый, неловкий</b>	서투르다	3	
1675	vn173	<b>нетерпеливый</b>	성급하다	3	
1676	vn174	<b>солидный</b>	점잖다	3	
1677	vn178	<b>строгий</b>	엄격하다	3	

1678	vn180	<b>шумный</b>	시끄럽다	3	
1679	vn181	<b>тихий</b>	조용하다	3	
1680	vn183	<b>скучный</b>	지루하다	3	
1681	vn185	<b>безопасный</b>	안전하다	3	
1682	vn190	<b>передовой</b>	앞서다	3	
1683	vn191	<b>отсталый</b>	뒤떨어지다	3	
1684	vn192	<b>мелкий (напр. песок)</b>	잘다	3	
1685	vn193	<b>сонный</b>	졸리다	3	
1686	vn194	<b>стыдный</b>	부끄럽다	3	
1687	vn195	<b>голый</b>	벌거숭이의/알 몸의	3	
1688	vn197	<b>отдельный</b>	각각/따로	3	
1689	vn198	<b>удобный</b>	편리하다	3	
1690	vn200	<b>спокойный</b>	평안하다	3	
1691	vn201	<b>простой</b>	간단하다	3	
1692	vn202	<b>сложный</b>	복잡하다	3	
1693	vn203	<b>различный</b>	각종/다양하다	3	
1694	vn205	<b>странный</b>	이상하다	3	
1695	vn206	<b>безразличный</b>	상관없다	3	
1696	vn207	<b>отличный</b>	우수하다	3	
1697	vn208	<b>резкий</b>	격렬하다/심하 다	3	
1698	vn209	<b>жестокий</b>	가혹하다	3	

1699	vn210	<b>детский, незрелый</b>	어리다	3	
1700	vn212	<b>ослепительный</b>	눈부시다	3	
1701	vn214	<b>приятный</b>	유쾌하다	3	
1702	vn215	<b>смешной</b>	우습다	3	
1703	vn216	<b>одинокый</b>	외롭다	3	
1704	vn217	<b>грустный</b>	우울하다	3	
1705	vn218	<b>хорошо знакомый, близкий</b>	친하다	3	
1706	vn219	<b>неясный</b>	모호하다	3	
1707	vn220	<b>ясный</b>	뚜렷하다	3	
1708	vn221	<b>подозрительный</b>	수상하다	3	
1709	vn222	<b>сомнительный</b>	미심쩍다	3	
1710	vn223	<b>известный</b>	유명하다	3	
1711	vn224	<b>любимый</b>	좋아하는	3	
1712	vm008	<b>принимать</b>	받아들이다	3	
1713	vm013	<b>умолять</b>	간청하다	3	
1714	vm014	<b>требовать</b>	요구하다	3	
1715	vm015	<b>встречать (принимать, приветствовать)</b>	맞이하다	3	
1716	vm016	<b>проводить</b>	배웅하다	3	
1717	vm017	<b>водить</b>	안내하다	3	
1718	vm019	<b>завертывать, упаковывать</b>	싸다/포장하다	3	
1719	vm020	<b>подражать</b>	모방하다/흉내내다	3	

1720	vm021	<b>двигать (большой камень)</b>	움직이다(바위를+)	3	
1721	vm036	<b>считать (кого-л. хорошим человеком)</b>	여기다	3	
1722	vm044	<b>болтать</b>	지껄이다	3	
1723	vm049	<b>осознавать</b>	깨닫다	3	
1724	vm051	<b>пожимать плечами</b>	으쓱하다(어깨를+)	3	
1725	vm052	<b>предлагать</b>	권하다	3	
1726	vm054	<b>кричать</b>	외치다	3	
1727	vm061	<b>быть осторожным, остерегаться (напр. автомобиля)</b>	조심하다	3	
1728	vm077	<b>останавливаться (в гостинице)</b>	묵다	3	
1729	vm078	<b>оставаться</b>	머무르다/남다	3	
1730	vm081	<b>уносить</b>	가져가다	3	
1731	vm632	<b>увести кого-л.</b>	데려가다	3	
1732	vm633	<b>привести кого-л.</b>	데려오다	3	
1733	vm085	<b>прыгать</b>	도약하다	3	
1734	vm087	<b>ползать</b>	기다	3	
1735	vm091	<b>пинать</b>	차다(발로+)	3	
1736	vm092	<b>наступать (напр. Наступать на ногу кому-л.)</b>	밟다	3	
1737	vm093	<b>оставлять</b>	남기다	3	
1738	vm095	<b>беречь</b>	간직하다	3	
1739	vm101	<b>стоять</b>	서있다	3	

1740	vm103	<b>сидеть</b>	앉아있다	3	
1741	vm105	<b>лежать</b>	누워있다	3	
1742	vm106	<b>ложиться ничком, ложиться на живот</b>	엎드리다	3	
1743	vm107	<b>стоять на коленях</b>	꿇어앉다	3	
1744	vm108	<b>поворачивать</b>	돌리다(몸을+)	3	
1745	vm109	<b>вертеться</b>	돌다(바퀴가+)	3	
1746	vm110	<b>окружать (напр. рассказчика)</b>	둘러싸다	3	
1747	vm112	<b>давать в долг</b>	빌려주다	3	
1748	vm113	<b>брать в долг</b>	빌리다	3	
1749	vm114	<b>задолжать</b>	빚지다	3	
1750	vm115	<b>возвращать</b>	돌려주다	3	
1751	vm117	<b>беспокоиться</b>	염려하다/걱정하다	3	
1752	vm118	<b>успокаиваться</b>	안심하다	3	
1753	vm120	<b>хвалить</b>	칭찬하다	3	
1754	vm121	<b>ругать</b>	꾸짖다	3	
1755	vm123	<b>надеяться</b>	바라다	3	
1756	vm124	<b>рассчитывать</b>	기대하다	3	
1757	vm125	<b>оказывать (милость)</b>	베풀다(은혜를+)	3	
1758	vm126	<b>готовить</b>	준비하다	3	
1759	vm129	<b>улыбаться</b>	미소짓다	3	
1760	vm131	<b>рыдать</b>	울다(소리를 내서+)	3	

1761	vm132	<b>насмехаться</b>	비웃다	3	
1762	vm135	<b>крепко схватывать</b>	움켜쥐다/움켜잡다	3	
1763	vm136	<b>обнимать</b>	품다/안다	3	
1764	vm143	<b>переплывать</b>	건너다(배로 강따위를+)	3	
1765	vm144	<b>терпеть</b>	참다	3	
1766	vm146	<b>преподносить</b>	바치다	3	
1767	vm147	<b>выбирать</b>	고르다	3	
1768	vm149	<b>копать</b>	파다(땅을+)	3	
1769	vm151	<b>охранять</b>	지키다	3	
1770	vm152	<b>защищать</b>	보호하다	3	
1771	vm155	<b>относиться с уважением, проявлять почтительность</b>	공경하다	3	
1772	vm156	<b>уважать</b>	존경하다	3	
1773	vm157	<b>поклоняться</b>	송배하다	3	
1774	vm159	<b>презирать</b>	경멸하다	3	
1775	vm160	<b>стричься</b>	깎다(머리를+)(재귀형)	3	
1776	vm161	<b>бриться</b>	깎다(수염을+)	3	
1777	vm163	<b>вытирать</b>	문지르다/닦다	3	
1778	vm164	<b>растирать</b>	갈다/가루로 만들다	3	
1779	vm165	<b>тереть</b>	비비다	3	
1780	vm167	<b>рассеивать</b>	뿌리다	3	
1781	vm168	<b>проливать</b>	엎지르다/뿌리다	3	

1782	vm169	<b>подбирать</b>	줍다	3	
1783	vm170	<b>тянуть</b>	잡아당기다	3	
1784	vm173	<b>открываться</b>	열리다	3	
1785	vm174	<b>закрываться</b>	닫히다	3	
1786	vm177	<b>изменяться</b>	바뀌다/변화하다	3	
1787	vm179	<b>хранить (напр. продовольствие)</b>	저장하다(곡물을+)	3	
1788	vm181	<b>прятаться</b>	숨다	3	
1789	vm182	<b>прятать</b>	숨기다	3	
1790	vm183	<b>заслонять</b>	가리다	3	
1791	vm184	<b>затопляться</b>	잠기다(물에+)/침수하다	3	
1792	vm187	<b>погружаться</b>	가라앉다	3	
1793	vm188	<b>тонуть</b>	빠지다	3	
1794	vm189	<b>покрывать</b>	덮다/덮어씌우다	3	
1795	vm192	<b>крутить</b>	비틀다	3	
1796	vm195	<b>ласкать</b>	쓰다듬다	3	
1797	vm199	<b>падать (напр. мыло)</b>	떨어지다(물건이+)	3	
1798	vm200	<b>ронять</b>	떨어뜨리다	3	
1799	vm202	<b>резать (ножницами)</b>	자르다(가위로+)	3	
1800	vm204	<b>раскалывать</b>	쪼개다	3	
1801	vm205	<b>раскалываться</b>	쪼개지다	3	
1802	vm206	<b>разбивать</b>	부수다/깨다	3	



1803	vm207	<b>разбиваться</b>	부서지다/깨지다	3	
1804	vm208	<b>сломаться</b>	부러지다	3	
1805	vm217	<b>жаль</b>	유감스럽다	3	
1806	vm219	<b>радоваться</b>	기뻐하다	3	
1807	vm220	<b>печалиться</b>	슬퍼하다	3	
1808	vm221	<b>начинаться</b>	시작되다	3	
1809	vm224	<b>кончаться (напр. семейство)</b>	끝나다	3	
1810	vm226	<b>продолжаться</b>	계속되다(대화+)	3	
1811	vm227	<b>останавливаться (на перекрестке)</b>	멈추다	3	
1812	vm228	<b>прекращать</b>	그만두다	3	
1813	vm232	<b>выгонять</b>	쫓아내다	3	
1814	vm235	<b>отпускать</b>	놓아주다	3	
1815	vm240	<b>сгибать, ломать</b>	꺾다	3	
1816	vm241	<b>изгибать</b>	굽히다	3	
1817	vm242	<b>складывать</b>	접다/포개다	3	
1818	vm243	<b>отрезать</b>	절단하다	3	
1819	vm244	<b>точить (нож)</b>	갈다(칼을+)	3	
1820	vm245	<b>точить (карандаш)</b>	깎다(연필을+)	3	
1821	vm247	<b>гореть</b>	연소하다/타다	3	
1822	vm248	<b>стирать</b>	빨다	3	
1823	vm249	<b>сохнуть (бельё)</b>	마르다(빨래가+)	3	

1824	vm250	<b>сушить (бельё)</b>	말리다(빨래를+)	3	
1825	vm251	<b>сушить (на огне)</b>	말리다(불로+)	3	
1826	vm252	<b>убегать</b>	달아나다	3	
1827	vm253	<b>устранять</b>	없애다	3	
1828	vm254	<b>избегать</b>	피하다	3	
1829	vm256	<b>запрещать</b>	금지하다	3	
1830	vm257	<b>разрешать</b>	승낙하다/허락하다	3	
1831	vm258	<b>отказывать</b>	거절하다	3	
1832	vm259	<b>носить при себе</b>	휴대하다	3	
1833	vm260	<b>увеличиваться</b>	늘다	3	
1834	vm261	<b>уменьшаться</b>	줄다	3	
1835	vm263	<b>раздавать</b>	나누어 주다	3	
1836	vm264	<b>распределять</b>	분배하다	3	
1837	vm265	<b>разделяться</b>	갈라지다	3	
1838	vm266	<b>расставаться</b>	헤어지다	3	
1839	vm271	<b>разбудить</b>	깨우다	3	
1840	vm272	<b>просыпаться</b>	깨다(잠에서+)	3	
1841	vm275	<b>лизать</b>	핥다	3	
1842	vm277	<b>расти</b>	자라다	3	
1843	vm280	<b>ржаветь</b>	녹슬다	3	
1844	vm281	<b>выворачивать наизнанку</b>	뒤집다	3	

1845	vm283	<b>открывать глаза</b>	뜨다(눈을+)	3	
1846	vm284	<b>закрывать глаза</b>	감다(눈을+)	3	
1847	vm286	<b>держать во рту</b>	물다(입에+)	3	
1848	vm287	<b>глотать</b>	삼키다	3	
1849	vm288	<b>шептать</b>	속삭이다	3	
1850	vm289	<b>пахнуть</b>	나다(냄새가+)	3	
1851	vm292	<b>чесаться</b>	긁다(재귀형)	3	
1852	vm293	<b>рвать (напр. платье в куски)</b>	찢다/찢다	3	
1853	vm294	<b>рваться</b>	찢어지다	3	
1854	vm295	<b>резать (верёвку)</b>	끊다(줄을+)	3	
1855	vm296	<b>тащить (овцу)</b>	끌다(양을+)	3	
1856	vm297	<b>тащить (чемодан)</b>	끌다(가방을+)	3	
1857	vm298	<b>толкать</b>	밀다	3	
1858	vm299	<b>ударять ладонью</b>	치다(손바닥으로+)	3	
1859	vm301	<b>отрывать</b>	떼다	3	
1860	vm303	<b>выбрасывать</b>	내버리다	3	
1861	vm304	<b>растянуться</b>	뻗다	3	
1862	vm305	<b>взваливать (на плечи, спину) (на себя)</b>	지다(짐을+)	3	
1863	vm306	<b>выгружать</b>	부리다(짐을+)	3	
1864	vm307	<b>вонзать, колоть (напр. штыком)</b>	찌르다	3	
1865	vm308	<b>протыкать</b>	뚫다	3	

1866	vm310	<b>падать (напр. от усталости)</b>	쓰러지다	3	
1867	vm311	<b>споткнуться</b>	넘어지다(걸려+)	3	
1868	vm312	<b>поскользнуться</b>	넘어지다(미끄러져+)	3	
1869	vm313	<b>опираться</b>	기대다	3	
1870	vm316	<b>исправлять</b>	고치다/수정하다	3	
1871	vm318	<b>связывать (нити, отншения)</b>	잇다	3	
1872	vm320	<b>закаливать железо</b>	단련하다(쇠를+)	3	
1873	vm322	<b>нести на плечах (сумку)</b>	메다(가방을+)	3	
1874	vm323	<b>пахать</b>	갈다(밭을+)	3	
1875	vm324	<b>пахать землю сохой</b>	갈다(쟁기로 땅을+)	3	
1876	vm325	<b>боронить</b>	씨레질하다	3	
1877	vm326	<b>поливать</b>	뿌리다(물을+)	3	
1878	vm327	<b>колоть (топором)</b>	찍다/패다(도끼로+)	3	
1879	vm329	<b>ткать</b>	방직하다/짜다(옷감을+)	3	
1880	vm330	<b>прясть</b>	뽑다/잣다(실을+)	3	
1881	vm332	<b>измерять</b>	측정하다	3	
1882	vm333	<b>взвешивать</b>	달다(무게를+)	3	
1883	vm334	<b>приклеивать</b>	붙이다	3	
1884	vm335	<b>втыкать</b>	꽂다/삽입하다	3	
1885	vm336	<b>вставлять</b>	끼우다	3	
1886	vm338	<b>вынимать</b>	꺼내다	3	

1887	vm339	<b>proveивать (крупү вея лкой)</b>	키질하다	3	
1888	vm340	<b>свёртывать, наматывать</b>	말다/감다	3	
1889	vm343	<b>штопать</b>	깁다	3	
1890	vm344	<b>плести (корзину)</b>	엮다(광주리를+)	3	
1891	vm345	<b>постилать (постель)</b>	펴다(이부자리를+)	3	
1892	vm346	<b>подметать (метлой)</b>	쓸다(빗자루로+)	3	
1893	vm347	<b>расчёсываться</b>	빗질하다(재귀형)	3	
1894	vm348	<b>краситься (красить себе волосы, лицо, губы)</b>	화장하다(재귀형)	3	
1895	vm349	<b>украшать</b>	장식하다	3	
1896	vm350	<b>наряжаться</b>	치장하다(재귀형)	3	
1897	vm351	<b>хоронить</b>	묻다(땅에+)	3	
1898	vm352	<b>накапливаться</b>	쌓이다	3	
1899	vm353	<b>забивать (гвоздь)</b>	박다(못을+)	3	
1900	vm354	<b>забивать (напр. щели)</b>	막다(틈새를+)	3	
1901	vm368	<b>шалить</b>	장난하다	3	
1902	vm636	<b>шутить</b>	농담하다	3	
1903	vm369	<b>перевозить</b>	운반하다	3	
1904	vm370	<b>переносить</b>	나르다	3	
1905	vm371	<b>перемещать</b>	옮기다	3	
1906	vm372	<b>переезжать (в новое место жительства)</b>	이사가다	3	
1907	vm373	<b>отмечать (Новый год)</b>	쇠다(설을+)	3	

1908	vm379	<b>спасать</b>	구하다	3	
1909	vm380	<b>лечить</b>	치료하다/고치다	3	
1910	vm382	<b>сходить с ума</b>	미치다	3	
1911	vm385	<b>отнимать</b>	빼앗다	3	
1912	vm389	<b>обманывать</b>	속이다	3	
1913	vm390	<b>быть обманутым</b>	속다	3	
1914	vm391	<b>сомневаться</b>	의심하다(-가 아닐 것이라고+)	3	
1915	vm392	<b>подозревать</b>	의심하다(-일 것이라고+)	3	
1916	vm394	<b>помнить</b>	기억하다	3	
1917	vm396	<b>вспоминать</b>	생각나다	3	
1918	vm397	<b>надоедать</b>	싫증나다	3	
1919	vm401	<b>проходить мимо чего-л.</b>	지나가다(공간을+)	3	
1920	vm402	<b>проходить через что-л.</b>	통과하다	3	
1921	vm403	<b>проходить (время)</b>	지나가다(시간이+)	3	
1922	vm404	<b>переходить (улицу)</b>	가로지르다/건너다(길을+)	3	
1923	vm405	<b>заходить (за перевал)</b>	넘다(고개를+)	3	
1924	vm410	<b>спускаться</b>	내려오다	3	
1925	vm411	<b>течь</b>	흐르다	3	
1926	vm412	<b>переливаться</b>	넘치다(물이+)	3	
1927	vm413	<b>плавать (держаться на воде)</b>	뜨다	3	
1928	vm414	<b>носиться по волнам</b>	떠돌다/표류하다	3	

1929	vm415	<b>таять</b>	녹다(얼음이+)	3	
1930	vm416	<b>растворяться</b>	녹다(溶)	3	
1931	vm417	<b>разрушать</b>	파괴하다	3	
1932	vm418	<b>обваливаться</b>	무너지다	3	
1933	vm419	<b>недоставать</b>	모자라다	3	
1934	vm420	<b>хватать (напр. о деньгах)</b>	충분하다(돈이+)	3	
1935	vm421	<b>катиться</b>	구르다	3	
1936	vm422	<b>протекать</b>	새다	3	
1937	vm423	<b>капать</b>	떨어지다(물방울이나 비 따위)	3	
1938	vm431	<b>дрожать</b>	떨다	3	
1939	vm432	<b>выводить (цыплят)</b>	부화하다(병아리를+)	3	
1940	vm433	<b>пережёвывать (жвачное животное)</b>	반추하다	3	
1941	vm435	<b>сделать выкидыш</b>	유산하다	3	
1942	vm439	<b>лаять (собака)</b>	짖다(개가+)	3	
1943	vm440	<b>мычать (корова)</b>	울다(소가+)	3	
1944	vm441	<b>ржать (лошадь)</b>	울다(말이+)	3	
1945	vm442	<b>блеять (овца)</b>	울다(양이+)	3	
1946	vm443	<b>издавать звук (верблюд)</b>	울다(낙타가+)	3	
1947	vm444	<b>цвести</b>	피다(꽃이+)	3	
1948	vm445	<b>вянуть</b>	시들다	3	
1949	vm446	<b>гнить</b>	썩다	3	

1950	vm468	<b>возражать</b>	반대하다	3	
1951	vm473	<b>трясти</b>	흔들다	3	
1952	vm474	<b>шататься</b>	흔들리다	3	
1953	vm476	<b>попасть под дождь</b>	맞다(비를+)	3	
1954	vm480	<b>вешать (напр. пальто на вешалку)</b>	걸다	3	
1955	vm482	<b>собираться</b>	모이다	3	
1956	vm483	<b>смешивать</b>	섞다	3	
1957	vm484	<b>смешиваться</b>	섞이다	3	
1958	vm485	<b>здороваться</b>	인사하다	3	
1959	vm486	<b>извиняться</b>	사과하다	3	
1960	vm487	<b>страдать</b>	고생하다	3	
1961	vm490	<b>ловить рыбу</b>	낚다	3	
1962	vm492	<b>пропадать</b>	사라지다	3	
1963	vm493	<b>вязать</b>	뜨다(목도리를+)	3	
1964	vm494	<b>затягивать (верёвку)</b>	조르다(끈을+)	3	
1965	vm495	<b>стучать</b>	두드리다(문을+)	3	
1966	vm496	<b>толочь</b>	찟다(방아를+)	3	
1967	vm497	<b>молоть</b>	빻다	3	
1968	vm498	<b>сажать</b>	심다	3	
1969	vm501	<b>дарить</b>	주다(선물로)	3	
1970	vm502	<b>спешить, торопиться</b>	서두르다	3	



1971	vm503	<b>намазывать</b>	바르다/도포하다	3	
1972	vm504	<b>брать на себя</b>	떠맡다	3	
1973	vm505	<b>решать</b>	정하다	3	
1974	vm509	<b>возникать, происходить</b>	일어나다/생기다	3	
1975	vm510	<b>появляться</b>	나타나다	3	
1976	vm512	<b>направляться</b>	향하다	3	
1977	vm513	<b>блестеть</b>	빛나다	3	
1978	vm514	<b>сверкать</b>	반짝이다	3	
1979	vm517	<b>поздравлять</b>	축하하다	3	
1980	vm519	<b>принадлежать</b>	속하다	3	
1981	vm520	<b>следовать</b>	따르다(從)	3	
1982	vm521	<b>купаться</b>	먹감다	3	
1983	vm522	<b>содержать</b>	포함하다	3	
1984	vm523	<b>осуществляться</b>	이루어지다	3	
1985	vm524	<b>завершать</b>	완성하다	3	
1986	vm525	<b>сохранять</b>	유지하다	3	
1987	vm526	<b>портить</b>	망가뜨리다	3	
1988	vm527	<b>распускать (напр. пояс)</b>	늦추다(緩)	3	
1989	vm528	<b>спускать</b>	내려놓다	3	
1990	vm530	<b>передавать</b>	넘겨주다/건네다	3	
1991	vm533	<b>догонять</b>	따라붙다	3	

1992	vm534	<b>перегонять</b>	앞지르다	3	
1993	vm538	<b>лить</b>	붓다(注)	3	
1994	vm539	<b>наваливать</b>	쌓아올리다	3	
1995	vm540	<b>зависеть (от тебя)</b>	달려있다(너에게+)	3	
1996	vm541	<b>попадать</b>	맞히다	3	
1997	vm542	<b>сталкиваться</b>	부딪히다	3	
1998	vm543	<b>выжимать (масло)</b>	짜다(기름을+)	3	
1999	vm545	<b>добавлять</b>	더하다	3	
2000	vm546	<b>наполнять</b>	채우다(滿)	3	
2001	vm547	<b>наполняться</b>	채워지다/차다	3	
2002	vm548	<b>оставлять (место), освободить</b>	비우다	3	
2003	vm549	<b>пустеть</b>	비다	3	
2004	vm553	<b>вытягивать</b>	잡아늘이다	3	
2005	vm554	<b>сжиматься</b>	오그라들다	3	
2006	vm555	<b>сокращать</b>	줄이다	3	
2007	vm556	<b>распространяться</b>	퍼지다	3	
2008	vm557	<b>рассветать</b>	동트다	3	
2009	vm558	<b>смеркаться</b>	저물다	3	
2010	vm559	<b>задерживаться</b>	지체하다	3	
2011	vm560	<b>опаздывать</b>	늦다/지각하다	3	
2012	vm561	<b>успевать</b>	시간에 대다	3	

2013	vm564	<b>наслаждаться</b>	즐기다	3	
2014	vm565	<b>жалеть (денег)</b>	아까워하다	3	
2015	vm566	<b>жалеть (сирот)</b>	불쌍히 여기다	3	
2016	vm567	<b>сочувствовать</b>	동정하다	3	
2017	vm568	<b>восхищаться</b>	감탄하다	3	
2018	vm569	<b>благодарить</b>	고마워하다/감사하다	3	
2019	vm570	<b>стараться</b>	노력하다	3	
2020	vm574	<b>колебаться</b>	망설이다	3	
2021	vm575	<b>гордиться</b>	자랑스럽게 여 기다	3	
2022	vm576	<b>хвалиться</b>	자랑하다	3	
2023	vm577	<b>чваниться</b>	뽐내다	3	
2024	vm578	<b>стесняться</b>	부끄러워하다	3	
2025	vm579	<b>привыкать</b>	익숙해지다	3	
2026	vm580	<b>приучать</b>	길들이다	3	
2027	vm581	<b>отличать, различать</b>	구별하다	3	
2028	vm585	<b>целить</b>	노리다(목표를 +)	3	
2029	vm587	<b>молчать</b>	침묵하다	3	
2030	vm588	<b>выражать</b>	나타내다/표현 하다	3	
2031	vm589	<b>проклинать</b>	저주하다	3	
2032	vm591	<b>зарабатывать</b>	벌다	3	
2033	vm592	<b>лениться</b>	게을리하다	3	

2034	vm595	<b>целовать</b>	입맞추다	3	
2035	vm596	<b>приглашать</b>	초청하다	3	
2036	vm597	<b>посещать</b>	방문하다	3	
2037	vm598	<b>завлекать</b>	끼다	3	
2038	vm599	<b>угощать</b>	대접하다	3	
2039	vm600	<b>знакомить</b>	소개하다	3	
2040	vm601	<b>клясться</b>	다짐하다/맹세하다	3	
2041	vm606	<b>торопить, подогнать</b>	다그치다/재촉하다	3	
2042	vm607	<b>воздавать</b>	갚다/보답하다	3	
2043	vm608	<b>наказывать</b>	처벌하다	3	
2044	vm612	<b>платить</b>	지불하다/내다	3	
2045	vm613	<b>получать прибыль</b>	남기다(이익을+)	3	
2046	vm614	<b>отдавать на хранение</b>	맡겨두다/맡기다	3	
2047	vm615	<b>грести</b>	젓다(노를+)	3	
2048	vm617	<b>убирать (напр. комнату)</b>	청소하다	3	
2049	vm618	<b>вырезать</b>	새기다	3	
2050	vm619	<b>пачкать</b>	더럽히다	3	
2051	vm620	<b>стать чистым</b>	깨끗해지다	3	
2052	vm622	<b>твердеть</b>	굳다	3	
2053	vm625	<b>закапчиваться</b>	그을다	3	
2054	vm626	<b>топить</b>	때다(불을+)	3	

2055	vm628	<b>остывать</b>	식다	3	
2056	vm631	<b>удовлетворяться</b>	만족하다	3	
2057	vs001	<b>да</b>	예	3	
2058	vs002	<b>нет</b>	아니오	3	
2059	vs003	<b>верно</b>	맞다/그래	3	
2060	vs005	<b>ладно</b>	좋아	3	
2061	vs016	<b>так</b>	그렇게	3	
2062	vs051	<b>достаточно</b>	충분히	3	
2063	vs052	<b>обязательно</b>	반드시	3	
2064	vs054	<b>одновременно</b>	동시에	3	
2065	vs057	<b>прямо</b>	똑바로	3	
2066	vs059	<b>всякий</b>	온갖	3	
2067	vs062	<b>обычно</b>	대체로/대개	3	
2068	vs063	<b>почти</b>	거의	3	
2069	vs064	<b>постепенно</b>	점점	3	
2070	vs065	<b>наконец</b>	드디어	3	
2071	vs066	<b>кроме того</b>	더욱이	3	
2072	vs067	<b>полностью</b>	완전히	3	
2073	vs068	<b>по крайней мере</b>	적어도	3	
2074	vs069	<b>довольно</b>	꽤	3	
2075	vs070	<b>тайком</b>	몰래	3	

2076	vs071	<b>то есть, именно</b>	즉	3	
2077	vs073	<b>само собой</b>	저절로	3	
2078	vs074	<b>может быть (он придёт)</b>	아마(+그가 올지도 모른다)	3	
2079	vs075	<b>и так далее</b>	따위/등등	3	
2080	vs076	<b>как раз</b>	마침	3	
2081	vs082	<b>Доброе утро!</b>	안녕하세요(아침인사)	3	
2082	vs083	<b>Добрый день!</b>	안녕하세요(낮인사)	3	
2083	vs084	<b>Добрый вечер!</b>	안녕하세요(저녁인사)	3	
2084	vs085	<b>Спокойной ночи!</b>	안녕히 주무세요(저녁인사)	3	
2085	vs089	<b>алло</b>	여보세요(전화에서)	3	
2086	vs091	<b>как будто (король)</b>	마치 ~처럼(+왕+)	3	
2087	va004	<b>восход солнца</b>	일출	4	
2088	va005	<b>заход солнца</b>	일몰	4	
2089	va007	<b>молодой месяц</b>	초승달	4	
2090	va012	<b>Земля</b>	지구	4	
2091	va016	<b>пашня</b>	논밭/경작지	4	
2092	va019	<b>песчаная почва</b>	모래땅	4	
2093	va020	<b>глиняная почва</b>	진흙땅	4	
2094	va021	<b>сухая почва</b>	마른 땅	4	
2095	va022	<b>гравий</b>	자갈	4	
2096	va023	<b>глина</b>	찰흙	4	

2097	va024	<b>грязь (размякшая от воды почва)</b>	진흙	4	
2098	va026	<b>болотистая местность</b>	늪지	4	
2099	va027	<b>суша</b>	육지	4	
2100	va030	<b>просторы (напр. степные)</b>	광야	4	
2101	va032	<b>лес (густой)</b>	삼림	4	
2102	va038	<b>ребень горы</b>	산등성이	4	
2103	va039	<b>склон горы</b>	산비탈	4	
2104	va042	<b>водоворот</b>	소용돌이	4	
2105	va043	<b>быстрое течение</b>	급류	4	
2106	va044	<b>оазис</b>	오아시스	4	
2107	va045	<b>водопад</b>	폭포	4	
2108	va050	<b>водопроток</b>	하천	4	
2109	va054	<b>канавы</b>	도랑	4	
2110	va059	<b>горячий источник</b>	온천	4	
2111	va060	<b>водохранилище</b>	저수지	4	
2112	va061	<b>плотина</b>	둑	4	
2113	va072	<b>родное место</b>	고향	4	
2114	va073	<b>столица</b>	수도(首都)	4	
2115	va074	<b>провинция</b>	도(都)	4	
2116	va075	<b>губерния</b>	군(郡)	4	
2117	va076	<b>префектура</b>	현(縣)	4	

2118	va077	<b>село</b>	읍(행정구획단위)	4	
2119	va078	<b>посёлок</b>	면(행정구획단위)	4	
2120	va080	<b>регион</b>	지방(地方)	4	
2121	va087	<b>залив</b>	만(灣)	4	
2122	va090	<b>речной берег</b>	강변	4	
2123	va091	<b>морской берег</b>	해안	4	
2124	va093	<b>пляж</b>	해변	4	
2125	vw001	<b>землетрясение</b>	지진	4	
2126	vw005	<b>тайфун</b>	태풍	4	
2127	vw008	<b>жар (напр. на печке)</b>	열(방바닥이나 페치카 위의+)	4	
2128	vw015	<b>вьюга</b>	눈보라(아주 강 한+)	4	
2129	vw022	<b>ясная погода</b>	맑은 날씨	4	
2130	vw023	<b>облачная погода</b>	흐린 날씨	4	
2131	vw026	<b>мгла</b>	안개(열은+)	4	
2132	vy001	<b>период</b>	시기	4	
2133	vy002	<b>срок</b>	기일/기한	4	
2134	vy007	<b>позапрошлый год</b>	재작년	4	
2135	vy009	<b>через год</b>	내 후년	4	
2136	vy010	<b>время года</b>	계절	4	
2137	vy017	<b>второе число месяца</b>	초이틀	4	
2138	vy018	<b>третье число месяца</b>	초사흘	4	



2139	vy020	<b>первая декада месяца</b>	상순	4	
2140	vy021	<b>вторая декада месяца</b>	중순	4	
2141	vy022	<b>последняя декада месяца</b>	하순	4	
2142	vy038	<b>сезон "начала весны" с 4~5 февраля, один из 24 сезонов сельских</b>	입춘	4	
2143	vy039	<b>сезон "начала лета" с 6~7 мая, один из 24 сезонов сельскохозяйств</b>	입하	4	
2144	vy040	<b>сезон "начала осени" с 8~9 августа, один из 24 сезонов сельскохоз</b>	입추	4	
2145	vy041	<b>сезон "начала зимы" с 7~8 ноября, один из 24 сезонов сельскохозяй</b>	입동	4	
2146	vy047	<b>три дня назад</b>	그고저께	4	
2147	vy048	<b>прошлые дни</b>	지난날	4	
2148	vy052	<b>через два дня</b>	클리	4	
2149	vy053	<b>рабочий день</b>	근무일	4	
2150	vy054	<b>выходной день</b>	휴일	4	
2151	vy055	<b>дни недели</b>	요일	4	
2152	vy063	<b>час</b>	시	4	
2153	vy067	<b>один час</b>	1시간	4	
2154	vy068	<b>одна минута</b>	1분	4	
2155	vy069	<b>полчаса</b>	30분	4	
2156	vy084	<b>одна ночь</b>	하룻밤	4	
2157	vy090	<b>в другой день</b>	다른 날/다음에	4	

2158	vy091	<b>когда-то (раньше)</b>	일찍이/언젠가 (과거의+)	4	
2159	vy092	<b>момент, мгновение</b>	순간	4	
2160	vy094	<b>в последнее время</b>	최근	4	
2161	vy095	<b>давно</b>	오래되다	4	
2162	vy099	<b>ненадолго, на минутку</b>	잠시(예정)	4	
2163	vy100	<b>в короткий срок</b>	단기간	4	
2164	vy117	<b>каждое утро</b>	아침마다	4	
2165	vy118	<b>каждый вечер</b>	저녁마다	4	
2166	vy122	<b>временный</b>	임시적	4	
2167	vy124	<b>годовщина, юбилей</b>	기념일	4	
2168	vy125	<b>праздник</b>	경축일	4	
2169	vy132	<b>настоящее</b>	현재	4	
2170	vy133	<b>прошлое</b>	과거	4	
2171	vy134	<b>будущее</b>	미래	4	
2172	vy135	<b>порядок</b>	순서	4	
2173	vr004	<b>отчество</b>	부칭	4	
2174	vr020	<b>отец и сын</b>	부자(父子)	4	
2175	vr021	<b>родители и дети</b>	부모자식	4	
2176	vr048	<b>племянник (сын сестры)</b>	생질	4	
2177	vr049	<b>племянница (дочь сестры)</b>	생질녀	4	
2178	vr052	<b>правнук</b>	증손	4	

2179	vr053	<b>правнучка</b>	증손녀	4	
2180	vr056	<b>старший брат отца</b>	백부	4	
2181	vr057	<b>жена старшего брата о тца</b>	백모	4	
2182	vr058	<b>муж сестры отца</b>	고모부	4	
2183	vr061	<b>жена брата матери</b>	외숙모	4	
2184	vr062	<b>муж сестры матери</b>	이모부	4	
2185	vr064	<b>приёмный отец</b>	양부	4	
2186	vr065	<b>приёмная мать</b>	양모	4	
2187	vr066	<b>приёмный сын</b>	양자	4	
2188	vr067	<b>приёмная дочь</b>	양녀	4	
2189	vr068	<b>отчим</b>	계부	4	
2190	vr069	<b>мачеха</b>	계모	4	
2191	vr070	<b>пасынок</b>	의붓아들	4	
2192	vr071	<b>падчерица</b>	의붓딸	4	
2193	vr075	<b>близнецы</b>	쌍둥이	4	
2194	vr076	<b>влюблённые</b>	연인	4	
2195	vr091	<b>младенец</b>	유아	4	
2196	vr101	<b>баба</b>	부녀자	4	
2197	vr102	<b>пожилой</b>	중년	4	
2198	vr112	<b>профессия</b>	직업	4	
2199	vr113	<b>рабочий</b>	노동자	4	

2200	vr115	<b>крестьянская семья</b>	농가	4	
2201	vr116	<b>помещик</b>	지주	4	
2202	vr125	<b>моряк</b>	뱃사람	4	
2203	vr126	<b>милиционер, полицейский</b>	경찰관	4	
2204	vr128	<b>сторож</b>	파수꾼	4	
2205	vr129	<b>слуга</b>	하인	4	
2206	vr130	<b>служанка</b>	하녀	4	
2207	vr131	<b>батрак</b>	머슴	4	
2208	vr132	<b>мальчик на побегушках</b>	심부름꾼	4	
2209	vr133	<b>раб</b>	노예	4	
2210	vr136	<b>товарищ</b>	동지	4	
2211	vr137	<b>кадровый (руководящий) работник</b>	간부	4	
2212	vr143	<b>клиент</b>	고객	4	
2213	vr144	<b>толпа</b>	군중	4	
2214	vr145	<b>народ</b>	백성/민중	4	
2215	vr146	<b>житель</b>	주민	4	
2216	vr148	<b>монарх</b>	군주	4	
2217	vr150	<b>королева</b>	여왕	4	
2218	vr151	<b>королева (жена короля)</b>	왕비	4	
2219	vr152	<b>принцесса</b>	공주	4	
2220	vr153	<b>принц</b>	왕자	4	

2221	vr156	<b>императрица</b>	황후	4	
2222	vr157	<b>президент</b>	대통령	4	
2223	vr158	<b>покойник</b>	고인	4	
2224	vr160	<b>министр</b>	장관/대신	4	
2225	vr161	<b>главарь</b>	두목	4	
2226	vr163	<b>воришка</b>	줍도둑	4	
2227	vc001	<b>политика</b>	정치	4	
2228	vc003	<b>экономика</b>	경제	4	
2229	vc004	<b>общество</b>	사회	4	
2230	vc005	<b>культура</b>	문화	4	
2231	vc006	<b>образование</b>	교육	4	
2232	vc008	<b>слава</b>	명성	4	
2233	vc009	<b>подпись</b>	서명	4	
2234	vc010	<b>фотография</b>	사진	4	
2235	vc011	<b>скульптура</b>	조각	4	
2236	vc012	<b>спектакль</b>	연극	4	
2237	vc015	<b>жизнь (напр. семейная жизнь)</b>	생활	4	
2238	vc016	<b>жильё</b>	주거	4	
2239	vc017	<b>половой акт</b>	성교	4	
2240	vc018	<b>обряд</b>	의식/의례	4	
2241	vc019	<b>алтарь</b>	제단	4	

2242	vc022	<b>празднование</b>	경축	4	
2243	vc024	<b>голодовка</b>	단식	4	
2244	vc025	<b>мероприятие</b>	행사	4	
2245	vc026	<b>развлечение</b>	오락	4	
2246	vc028	<b>фокус</b>	마술	4	
2247	vc031	<b>общение</b>	교제	4	
2248	vc032	<b>собрание</b>	집회/모임	4	
2249	vc034	<b>судить</b>	재판하다	4	
2250	vc035	<b>возбуждать дело</b>	소송하다/고소하다	4	
2251	vc037	<b>жеребьевка, (тянуть) жребий</b>	제비(+뽑다)	4	
2252	vc038	<b>имущество</b>	재산	4	
2253	vc041	<b>наличные (деньги)</b>	현금	4	
2254	vc043	<b>ценность</b>	가치	4	
2255	vc044	<b>высокая цена</b>	고가	4	
2256	vc045	<b>низкая цена</b>	저가	4	
2257	vc046	<b>прибыль</b>	이윤	4	
2258	vc047	<b>расход</b>	비용	4	
2259	vc048	<b>выгода</b>	이익	4	
2260	vc049	<b>убыток, утрата</b>	손해	4	
2261	vc050	<b>жалованье</b>	급료	4	
2262	vc051	<b>зарплата (заработная плата)</b>	봉급	4	

2263	vc052	<b>сделка</b>	거래	4	
2264	vc053	<b>банк</b>	은행	4	
2265	vc056	<b>государственное учреждение</b>	관공서	4	
2266	vc057	<b>чиновник</b>	관리	4	
2267	vc058	<b>государственные дела, служебные дела</b>	공무	4	
2268	vc060	<b>подавление, угнетение</b>	억압	4	
2269	vc061	<b>бедность, нищета</b>	빈곤	4	
2270	vc062	<b>преступник</b>	범인	4	
2271	vc063	<b>вмешательство</b>	간섭	4	
2272	vc079	<b>роман</b>	소설	4	
2273	vc080	<b>поэзия, стихи</b>	시(詩)	4	
2274	vc081	<b>афоризм</b>	금언	4	
2275	vc084	<b>биография</b>	전기(傳記)	4	
2276	vc101	<b>фильм</b>	영화	4	
2277	vc111	<b>событие</b>	사건	4	
2278	vc112	<b>название</b>	명칭	4	
2279	vc116	<b>чёртик</b>	도깨비	4	
2280	vc117	<b>чудовище</b>	괴물	4	
2281	vc120	<b>фестиваль</b>	축제	4	
2282	vc125	<b>гигиена</b>	위생	4	
2283	vc126	<b>ответственность</b>	책임	4	

2284	vc127	<b>солидарность</b>	단결	4	
2285	vc128	<b>революция</b>	혁명	4	
2286	vc129	<b>жертва</b>	희생	4	
2287	vc130	<b>идеология</b>	사상	4	
2288	vc131	<b>отчёт</b>	보고	4	
2289	vc132	<b>способ</b>	방법	4	
2290	vc133	<b>задача</b>	임무	4	
2291	vc134	<b>обязанность</b>	의무	4	
2292	vc135	<b>право</b>	권리	4	
2293	vc136	<b>выборы</b>	선거	4	
2294	vc137	<b>социальное положени е</b>	신분	4	
2295	vc138	<b>талант</b>	재능	4	
2296	vc139	<b>способность</b>	능력	4	
2297	vc140	<b>этикет, правила прили чия</b>	예절	4	
2298	vc144	<b>отношение</b>	태도	4	
2299	vc145	<b>опыт</b>	경험	4	
2300	vc146	<b>план</b>	계획	4	
2301	vc148	<b>мысль</b>	생각	4	
2302	vc150	<b>красота</b>	아름다움	4	
2303	vc153	<b>факт</b>	사실	4	
2304	vc156	<b>вид, сорт</b>	가지/종류	4	



2305	vc157	<b>пример</b>	예 (例)	4	
2306	vc158	<b>ранг</b>	등급	4	
2307	vc159	<b>класс</b>	계급	4	
2308	vc160	<b>система</b>	계통	4	
2309	vc162	<b>основа</b>	근본	4	
2310	vc163	<b>фундамент</b>	기초	4	
2311	vc165	<b>условие</b>	조건	4	
2312	vc167	<b>повод (напр. для ссоры)</b>	이유	4	
2313	vc169	<b>эффект</b>	효과	4	
2314	vc170	<b>влияние</b>	영향	4	
2315	vc173	<b>противоположность</b>	반대	4	
2316	vc174	<b>прямая противоположность</b>	정 반대	4	
2317	vc175	<b>состояние</b>	상태	4	
2318	vc176	<b>содержание</b>	내용	4	
2319	vc177	<b>фактор</b>	요소	4	
2320	vc178	<b>свойство</b>	성질	4	
2321	vc179	<b>характер</b>	성격	4	
2322	vc180	<b>суть, сущность</b>	본질	4	
2323	vc181	<b>индивидуальность</b>	개성	4	
2324	vc184	<b>мотив</b>	계기	4	
2325	vc185	<b>сфера</b>	범위	4	

2326	vc186	<b>техника, технология</b>	기술	4	
2327	vc187	<b>фабрика</b>	공장	4	
2328	vc190	<b>газета</b>	신문	4	
2329	vc191	<b>телеграмма</b>	전보	4	
2330	vc192	<b>телефон</b>	전화	4	
2331	vc193	<b>новости</b>	뉴스	4	
2332	vc194	<b>передача, вещание</b>	방송	4	
2333	vc195	<b>журнал</b>	잡지	4	
2334	vc196	<b>словарь</b>	사전	4	
2335	vc198	<b>путешествие, поездка</b>	여행	4	
2336	vc203	<b>испытание</b>	시험	4	
2337	vc204	<b>церковь</b>	교회	4	
2338	vc206	<b>компания, фирма</b>	회사	4	
2339	vc207	<b>офис</b>	사무소/사무실	4	
2340	vc212	<b>театр</b>	극장	4	
2341	vc213	<b>отделение милиции, п олицейский участок</b>	경찰서	4	
2342	vc214	<b>почта</b>	우체국	4	
2343	vc215	<b>парк</b>	공원	4	
2344	vc216	<b>радостное событие</b>	기쁜 일	4	
2345	vc219	<b>сторонник</b>	우리편	4	
2346	vc227	<b>адрес</b>	주소	4	

2347	vc228	<b>глыба, ком</b>	덩어리	4	
2348	vc230	<b>выдумка</b>	고안	4	
2349	vc232	<b>успех</b>	성공	4	
2350	vc233	<b>неудача</b>	실패	4	
2351	vc234	<b>карта</b>	지도	4	
2352	vc235	<b>сигнал</b>	신호	4	
2353	vc237	<b>процессия</b>	행렬	4	
2354	vc238	<b>группа</b>	그룹/조(組)	4	
2355	vc239	<b>люди, народ</b>	사람들	4	
2356	vc240	<b>свободное время, дос уг</b>	여가	4	
2357	vt002	<b>офицер</b>	장교	4	
2358	vt005	<b>пехотинец</b>	보병	4	
2359	vt006	<b>кавалерист</b>	기병	4	
2360	vt007	<b>артиллерист</b>	포병	4	
2361	vt008	<b>сухопутная армия</b>	육군	4	
2362	vt009	<b>военно-морские силы</b>	해군	4	
2363	vt010	<b>военно-воздушные си лы</b>	공군	4	
2364	vt012	<b>военная операция</b>	작전	4	
2365	vt013	<b>лагерь</b>	진영	4	
2366	vt016	<b>приказ</b>	명령	4	
2367	vt018	<b>ночное нападение, ноч ная атака</b>	야습	4	

2368	vt019	<b>крик (в наступление)</b>	함성	4	
2369	vt024	<b>отступать (от нападающего противника)</b>	후퇴하다	4	
2370	vt026	<b>ранение</b>	부상	4	
2371	vt027	<b>бороться за захват</b>	쟁탈하다	4	
2372	vt028	<b>рассуждение (напр. правильное)</b>	판단	4	
2373	vt029	<b>переговоры</b>	담판/협상	4	
2374	vt030	<b>пост (место, откуда ведётся наблюдение охраны)</b>	초소	4	
2375	vt031	<b>победа</b>	승리	4	
2376	vt032	<b>поражение</b>	패배	4	
2377	vt038	<b>шпион</b>	간첩	4	
2378	vt039	<b>оружие</b>	무기	4	
2379	vt048	<b>пистолет</b>	권총	4	
2380	vt049	<b>пулемёт</b>	기관총	4	
2381	vt050	<b>спусковой крючок оружия</b>	방아쇠	4	
2382	vt051	<b>дуло</b>	총구	4	
2383	vt052	<b>патрон</b>	탄약통	4	
2384	vt054	<b>пушка</b>	포	4	
2385	vt056	<b>запускать, стрелять</b>	발사하다	4	
2386	vt057	<b>суматоха</b>	소란	4	
2387	vt058	<b>сбор, собрание</b>	집합	4	

2388	vt061	<b>большая дорога</b>	한길	4	
2389	vt062	<b>дальний путь, далёкий путь</b>	먼 길	4	
2390	vt064	<b>мост из одного бревна</b>	외나무다리	4	
2391	vt067	<b>какета</b>	마차	4	
2392	vt069	<b>железнодорожный путь</b>	철로	4	
2393	vt071	<b>дорога</b>	도로	4	
2394	vt073	<b>средства транспорта</b>	탈것	4	
2395	vt075	<b>трамвай</b>	전차	4	
2396	vt084	<b>причал</b>	선착장	4	
2397	vt085	<b>пристань</b>	부두	4	
2398	vb001	<b>тело</b>	신체	4	
2399	vb009	<b>ресница</b>	속눈썹	4	
2400	vb011	<b>глазное яблоко</b>	눈알	4	
2401	vb012	<b>зрачок</b>	동공/눈동자	4	
2402	vb013	<b>веко</b>	눈꺼풀	4	
2403	vb016	<b>ноздря</b>	콧구멍	4	
2404	vb018	<b>мочка уха</b>	귓불	4	
2405	vb027	<b>передние зубы</b>	앞니	4	
2406	vb028	<b>зуб мудрости</b>	사랑니	4	
2407	vb029	<b>задний (коренной, жерновой) зуб</b>	어금니	4	
2408	vb031	<b>язычок</b>	목젖	4	

2409	vb034	<b>глотка</b>	인두	4	
2410	vb036	<b>скула</b>	광대뼈	4	
2411	vb038	<b>подбородок</b>	턱끝	4	
2412	vb044	<b>подмышка</b>	겨드랑 밑	4	
2413	vb049	<b>руки и ноги</b>	손발	4	
2414	vb054	<b>тыльная сторона руки</b>	손등	4	
2415	vb068	<b>бёрге</b>	정강이	4	
2416	vb069	<b>икры</b>	장딴지	4	
2417	vb071	<b>щиколотка</b>	복사뼈	4	
2418	vb076	<b>талия</b>	허리(잘록한 부분)	4	
2419	vb079	<b>сосок</b>	유두	4	
2420	vb087	<b>прямая кишка</b>	직장(直腸)	4	
2421	vb088	<b>тонкая кишка</b>	소장	4	
2422	vb089	<b>толстая кишка</b>	대장	4	
2423	vb090	<b>двенадцатиперстная кишка</b>	십이지장	4	
2424	vb091	<b>аппендикс</b>	맹장	4	
2425	vb092	<b>селезёнка</b>	비장	4	
2426	vb097	<b>нерв</b>	신경	4	
2427	vb106	<b>волосы (у человека)</b>	털(사람의+)	4	
2428	vb107	<b>головной мозг</b>	뇌수	4	
2429	vb155	<b>спинной мозг</b>	척수	4	

2430	vb109	<b>череп</b>	두개골	4	
2431	vb117	<b>мужской половой член, пенис</b>	음경	4	
2432	vb118	<b>вульва</b>	음문	4	
2433	vb119	<b>яичко</b>	고환	4	
2434	vb120	<b>пах</b>	가랑이/사타구니	4	
2435	vb121	<b>чиханье</b>	재채기	4	
2436	vb123	<b>зеванье</b>	하품	4	
2437	vb125	<b>газы</b>	방귀	4	
2438	vb127	<b>перхоть</b>	비듬	4	
2439	vb137	<b>грязь (напр. на руках)</b>	때(더러움)	4	
2440	vb140	<b>шрам</b>	흉터	4	
2441	vb141	<b>жизнь (отдавать жизнь за что-л.)</b>	목숨	4	
2442	vb142	<b>самоубийство</b>	자살	4	
2443	vb145	<b>настроение</b>	기분/심정	4	
2444	vb146	<b>бодрость</b>	혈기/원기	4	
2445	vb148	<b>босые ноги, босой</b>	맨발	4	
2446	vb149	<b>родинка</b>	점/반점	4	
2447	vb150	<b>туловище</b>	몸통	4	
2448	vb151	<b>сустав</b>	관절	4	
2449	vb154	<b>здоровье</b>	건강	4	
2450	vz012	<b>кашель</b>	기침	4	

2451	vz014	<b>туберкулёз лёгких</b>	폐결핵	4	
2452	vz016	<b>рвота</b>	구토	4	
2453	vz018	<b>герпес</b>	음/포진	4	
2454	vz019	<b>сифилис</b>	매독	4	
2455	vz020	<b>крапивница (болезнь)</b>	풍진	4	
2456	vz021	<b>оспа</b>	천연두	4	
2457	vz022	<b>отёк</b>	부종	4	
2458	vz025	<b>кривой (слепой на один глаз)</b>	외눈/애꾸눈	4	
2459	vz028	<b>дезинфицировать</b>	소독하다	4	
2460	vz031	<b>гной</b>	고름	4	
2461	vz032	<b>малярия</b>	말라리아	4	
2462	vl004	<b>стена чума</b>	몽골 집의 벽	4	
2463	vl006	<b>шатёр</b>	장막(위를 가리는 큰 천막)	4	
2464	vl019	<b>жаровня</b>	화로	4	
2465	vl023	<b>постельные принадлежности</b>	침구	4	
2466	vl024	<b>простыня</b>	침대시트	4	
2467	vl029	<b>подстилка</b>	자리(까는 것의 총칭)	4	
2468	vl030	<b>рогожа</b>	멍석	4	
2469	vl031	<b>орудие</b>	도구	4	
2470	vl050	<b>верёвка (соломенная)</b>	새끼줄	4	
2471	vl054	<b>доска (плоский кусок дерева)</b>	널빔지	4	



2472	vl055	<b>стропило</b>	서까래	4	
2473	vl056	<b>балочная ферма</b>	대들보	4	
2474	vl060	<b>краеугольный камень</b>	주춧돌	4	
2475	vl061	<b>сцена</b>	무대	4	
2476	vl065	<b>бритва</b>	면도칼	4	
2477	vl069	<b>ярлык, этикетка</b>	표(標)	4	
2478	vl070	<b>билет</b>	표(票)	4	
2479	vl071	<b>открытка</b>	엽서	4	
2480	vl072	<b>тетрадь</b>	공책	4	
2481	vl075	<b>фотоаппарат</b>	카메라	4	
2482	vl076	<b>радио</b>	라디오	4	
2483	vl078	<b>порог</b>	문턱	4	
2484	vl079	<b>перемычка двери или окна, притолока</b>	문미(문 또는 창문 위에 가로 댄 막대)	4	
2485	vl097	<b>известь</b>	석회	4	
2486	vl098	<b>бак для воды</b>	수조	4	
2487	vl099	<b>сточная труба</b>	수채	4	
2488	vl100	<b>трактор</b>	트랙터	4	
2489	vl113	<b>тесло</b>	자귀	4	
2490	vl134	<b>удобрение</b>	비료	4	
2491	vl142	<b>таз (для умывания)</b>	세숫대야	4	
2492	vl147	<b>лезвие</b>	날(刃)	4	

2493	vl164	<b>материал</b>	재 료	4	
2494	vl169	<b>нефть</b>	석유	4	
2495	vl170	<b>резина</b>	고무	4	
2496	vl171	<b>клей</b>	풀(붙이는)	4	
2497	vl182	<b>вышивка</b>	자수	4	
2498	vl183	<b>украшение</b>	장식	4	
2499	vl184	<b>сувенир</b>	기념품	4	
2500	vg039	<b>передняя часть ворот ника</b>	앞섶	4	
2501	vg047	<b>подкладка</b>	깔개	4	
2502	vg048	<b>детское одеяло</b>	포대기	4	
2503	vg049	<b>шитьё</b>	침선/바느질	4	
2504	vg051	<b>большая игла</b>	대 침(大針)	4	
2505	vg053	<b>продевать (нитку в иго лку)</b>	꿴 다(바늘에 실 을+)	4	
2506	vg054	<b>накидывать (одежду)</b>	걸치다(옷을+)	4	
2507	vg060	<b>складка</b>	주름(옷의+)	4	
2508	vg063	<b>ремень из овечьей шк уры</b>	양가죽 띠	4	
2509	vg064	<b>фигура</b>	자태	4	
2510	vf005	<b>продукты питания</b>	식 품	4	
2511	vf016	<b>продовольствие</b>	양식	4	
2512	vf018	<b>рецепт (еды)</b>	요리법	4	
2513	vf027	<b>зерно</b>	곡식/곡물	4	

2514	vf030	<b>рис (в стеблях)</b>	벼	4	
2515	vf031	<b>жареный рис</b>	볶은 쌀	4	
2516	vf043	<b>говядина</b>	쇠고기	4	
2517	vf044	<b>свинина</b>	돼지고기	4	
2518	vf045	<b>баранина</b>	양고기	4	
2519	vf046	<b>оленина, мясо оленя</b>	사슴고기	4	
2520	vf047	<b>лосина, мясо лоси</b>	고라니고기	4	
2521	vf048	<b>мясо косули</b>	노루고기	4	
2522	vf049	<b>поджаренное варёное мясо</b>	볶고 삶은 고기	4	
2523	vf050	<b>жареное мясо</b>	고기 구이	4	
2524	vf052	<b>наполовину готовое мясо</b>	고기 반숙	4	
2525	vf054	<b>варёное сушёное мясо</b>	익혀 말린 고기	4	
2526	vf056	<b>сырое</b>	날것	4	
2527	vf064	<b>топлёное молоко</b>	오래 데운 우유	4	
2528	vf084	<b>вкус</b>	맛	4	
2529	vf090	<b>горьковатый</b>	약간 쓰다	4	
2530	vf097	<b>закуски к основному блюду</b>	반찬	4	
2531	vf098	<b>овощи (полевые)</b>	야채	4	
2532	vf112	<b>сладкий картофель</b>	고구마	4	
2533	vf113	<b>орахис</b>	땅콩	4	
2534	vf114	<b>бобовый стручок</b>	콩 꼬투리	4	

2535	vf121	<b>красные бобы</b>	팥	4	
2536	vf125	<b>имбирь</b>	생강	4	
2537	vf130	<b>клубника</b>	딸기	4	
2538	vf139	<b>плодоносить, приносить плоды</b>	열매를 맺다	4	
2539	vf140	<b>мелкая мякина</b>	겨(고운+)	4	
2540	vf149	<b>бокал</b>	술잔(발이 달린)	4	
2541	vf157	<b>керамика</b>	도기	4	
2542	vf158	<b>фарфор</b>	자기	4	
2543	vf164	<b>сковорода</b>	프라이팬	4	
2544	vf175	<b>кухонный очаг</b>	부뚜막	4	
2545	vh001	<b>живое существо</b>	생물	4	
2546	vh015	<b>дзерен</b>	황양(영양의 일종)	4	
2547	vh038	<b>бык с одним рогом</b>	외뿔 소	4	
2548	vh039	<b>бык с кривым рогом</b>	뿔 비뚤어진 소	4	
2549	vk049	<b>сухая трава</b>	건초	4	
2550	vk050	<b>росток травы</b>	풀의 싹	4	
2551	vo028	<b>хвостовые перья</b>	꼬리 깃털	4	
2552	vi007	<b>морской чёрт</b>	아귀	4	
2553	ve002	<b>насекомое</b>	곤충	4	
2554	ve014	<b>восточный щитомордик</b>	살모사	4	
2555	ve029	<b>бактерия</b>	세균	4	

2556	ve030	<b>плесень</b>	곰팡이	4	
2557	vv001	<b>растение</b>	식물	4	
2558	vv004	<b>чёрная берёза</b>	검정 자작나무	4	
2559	vv009	<b>тополь белый (серебристый)</b>	은사시나무	4	
2560	vj008	<b>сокровище</b>	보배	4	
2561	vj012	<b>красная медь</b>	적동(赤銅)	4	
2562	vd008	<b>в сторону</b>	~쪽으로	4	
2563	vd011	<b>внутренность</b>	안/내부	4	
2564	vd012	<b>внутренняя часть</b>	속/안쪽/내측	4	
2565	vd013	<b>внешняя часть</b>	바깥쪽	4	
2566	vd022	<b>вверху</b>	위쪽	4	
2567	vd023	<b>внизу</b>	아래쪽	4	
2568	vd030	<b>левая сторона</b>	왼쪽	4	
2569	vd031	<b>правая сторона</b>	오른쪽	4	
2570	vd057	<b>окружность</b>	주위	4	
2571	vd059	<b>лицевая сторона</b>	겉	4	
2572	vd060	<b>изнанка, обратная сторона</b>	이면(裏面)	4	
2573	vd061	<b>за спиной</b>	배 후에	4	
2574	vd066	<b>квадрат</b>	정방형	4	
2575	vd067	<b>треугольник</b>	삼각형	4	
2576	vq121	<b>метр</b>	미터	4	

2577	vq122	<b>тонна</b>	톤	4	
2578	vq128	<b>остаток</b>	잉여	4	
2579	vp002	<b>мой</b>	나의	4	
2580	vp004	<b>наш</b>	우리의	4	
2581	vp008	<b>твой</b>	너의	4	
2582	vp010	<b>ваш</b>	너희의	4	
2583	vp015	<b>его</b>	그의	4	
2584	vp016	<b>её</b>	그녀의	4	
2585	vp020	<b>их</b>	그들의	4	
2586	vp037	<b>любой человек</b>	누구라도	4	
2587	vp039	<b>некий</b>	어떤/모(某)	4	
2588	vn040	<b>не очень хороший</b>	별로 좋지 않다	4	
2589	vn041	<b>лучше</b>	더 좋다	4	
2590	vn042	<b>наилучший</b>	가장 좋다	4	
2591	vn043	<b>хуже</b>	더 나쁘다	4	
2592	vn044	<b>наихудший</b>	가장 나쁘다	4	
2593	vn045	<b>более высокий</b>	더(+높다)	4	
2594	vn046	<b>самый высокий</b>	가장(+높다)	4	
2595	vn135	<b>вонючий</b>	구리다	4	
2596	vn175	<b>благородный</b>	고상하다	4	
2597	vn176	<b>вульгарный</b>	비천하다	4	

2598	vn177	<b>вежливый</b>	정중하다	4	
2599	vn179	<b>шумный (напр. на базе)</b>	떠들썩하다	4	
2600	vn189	<b>активный</b>	적극적이다	4	
2601	vn204	<b>причудливый</b>	기묘하다	4	
2602	vm018	<b>показывать жестом руками</b>	손짓하다	4	
2603	vm032	<b>подсматривать</b>	엿보다	4	
2604	vm033	<b>искоса смотреть</b>	곁눈질하다	4	
2605	vm055	<b>громко кричать</b>	고함치다	4	
2606	vm056	<b>браниться</b>	욕하다	4	
2607	vm057	<b>объяснять</b>	설명하다	4	
2608	vm058	<b>вычислять</b>	계산하다	4	
2609	vm060	<b>складывать, суммировать</b>	합산하다	4	
2610	vm062	<b>быть внимательным</b>	주의하다	4	
2611	vm079	<b>выбежать</b>	뛰어나가다	4	
2612	vm086	<b>перепрыгивать</b>	뛰어넘다	4	
2613	vm090	<b>летать высоко</b>	높이 날아 빙빙 돌다	4	
2614	vm094	<b>быть в излишке</b>	남다	4	
2615	vm096	<b>расследовать</b>	조사하다	4	
2616	vm097	<b>проверять</b>	검사하다	4	
2617	vm116	<b>компенсировать</b>	배상하다	4	
2618	vm133	<b>высмеивать</b>	풍자하다	4	

2619	vm138	<b>упрямиться (упрямо стоять на своём)</b>	떼 쓰다	4	
2620	vm139	<b>вдыхать</b>	들이마시다	4	
2621	vm145	<b>придерживаться</b>	견지하다	4	
2622	vm148	<b>избирать</b>	선출하다	4	
2623	vm150	<b>поставлять</b>	공급하다	4	
2624	vm153	<b>оборонять</b>	막다/방어하다	4	
2625	vm154	<b>нанимать</b>	고용하다	4	
2626	vm158	<b>свысока относиться</b>	업신여기다/경시하다	4	
2627	vm166	<b>потирать (руки)</b>	비비다(손을+)	4	
2628	vm178	<b>заменять</b>	대체하다	4	
2629	vm180	<b>хранить (напр. в камере хранения)</b>	보관하다	4	
2630	vm193	<b>крутить (верёвку)</b>	꼬다(노끈을+)	4	
2631	vm194	<b>гладить</b>	어루만지다	4	
2632	vm196	<b>щекотать</b>	간질이다	4	
2633	vm212	<b>бороться</b>	투쟁하다	4	
2634	vm229	<b>кусать (человек)</b>	물다(사람이+)	4	
2635	vm231	<b>преследовать (человека)</b>	추격하다(사람을+)	4	
2636	vm233	<b>обыскивать</b>	수색하다	4	
2637	vm255	<b>воздерживаться</b>	삼가다	4	
2638	vm273	<b>оправляться от похмелья</b>	깨다(술에서+)	4	
2639	vm274	<b>нести ответственность</b>	책임지다	4	



2640	vm276	<b>развиваться</b>	발전하다	4	
2641	vm278	<b>повреждаться</b>	파손되다	4	
2642	vm282	<b>разведывать</b>	정탐하다	4	
2643	vm309	<b>пронзать</b>	꿇뚫다	4	
2644	vm314	<b>трудиться</b>	노동하다	4	
2645	vm317	<b>соединять</b>	연결하다	4	
2646	vm319	<b>производить сталь</b>	제강하다	4	
2647	vm331	<b>измерять ткань</b>	재다(천을+)	4	
2648	vm342	<b>красить</b>	염색하다	4	
2649	vm365	<b>блуждать</b>	방황하다	4	
2650	vm374	<b>взрываться</b>	폭발하다	4	
2651	vm375	<b>выходить замуж</b>	시집가다	4	
2652	vm376	<b>жениться</b>	장가가다	4	
2653	vm378	<b>помогать друг другу</b>	서로 돕다	4	
2654	vm386	<b>эксплуатировать</b>	착취하다	4	
2655	vm387	<b>давить</b>	압박하다	4	
2656	vm398	<b>приедаться</b>	물리다(飽)	4	
2657	vm399	<b>мочь</b>	~할 수 있다	4	
2658	vm438	<b>издавать звуки (животные в общем)</b>	울다(동물들이+)	4	
2659	vm448	<b>производить</b>	생산하다	4	
2660	vm449	<b>экономить</b>	절약하다	4	

2661	vm450	<b>строить</b>	건설하다	4	
2662	vm452	<b>улучшать</b>	향상시키다	4	
2663	vm453	<b>сотрудничать</b>	협력하다	4	
2664	vm454	<b>открывать (заседание)</b>	개회하다	4	
2665	vm455	<b>обсуждать</b>	토론하다	4	
2666	vm456	<b>советоваться</b>	의논하다	4	
2667	vm457	<b>руководить</b>	지도하다	4	
2668	vm458	<b>управлять</b>	통치하다	4	
2669	vm459	<b>править</b>	지배하다	4	
2670	vm460	<b>мобилизовать</b>	동원하다	4	
2671	vm461	<b>пропагандировать</b>	선전하다	4	
2672	vm462	<b>поддерживать</b>	지지하다	4	
2673	vm463	<b>освобождать</b>	해방하다	4	
2674	vm464	<b>подавлять</b>	진압하다	4	
2675	vm465	<b>притеснять</b>	억누르다	4	
2676	vm466	<b>критиковать</b>	비판하다	4	
2677	vm467	<b>выступать в поддержку у чего-л., одобрять</b>	찬성하다	4	
2678	vm469	<b>вторгаться</b>	침략하다	4	
2679	vm470	<b>нападать</b>	공격하다	4	
2680	vm471	<b>совершать налёт</b>	습격하다	4	
2681	vm475	<b>дуть (напр. на горячий чай)</b>	불다(입김을+)	4	

2682	vm479	<b>вешать (напр. люстру на потолке)</b>	매달다	4	
2683	vm489	<b>сравнивать</b>	비교하다	4	
2684	vm491	<b>исчезать</b>	소멸하다	4	
2685	vm500	<b>ставить в ряд</b>	정렬하다	4	
2686	vm506	<b>добиваться успехов</b>	성공하다	4	
2687	vm507	<b>терпеть неудачу</b>	실패하다	4	
2688	vm511	<b>объезжать</b>	돌다(마을을+)	4	
2689	vm515	<b>заставлять</b>	시키다	4	
2690	vm518	<b>праздновать</b>	경축하다	4	
2691	vm529	<b>пробирается (тайно)</b>	잠입하다	4	
2692	vm535	<b>скользить</b>	미끄러지다	4	
2693	vm536	<b>двигаться вперёд</b>	전진하다	4	
2694	vm537	<b>просачиваться</b>	스미다	4	
2695	vm544	<b>участвовать</b>	가입하다/참가하다	4	
2696	vm550	<b>копить (деньги в банке)</b>	저축하다	4	
2697	vm551	<b>продлять</b>	연장하다	4	
2698	vm552	<b>откладывать</b>	연기하다	4	
2699	vm571	<b>заниматься (напр. в библиотеке)</b>	공부하다	4	
2700	vm572	<b>поощрять</b>	격려하다	4	
2701	vm573	<b>брать на себя заботы</b>	수고하다	4	
2702	vm582	<b>пытаться, пробовать</b>	시도하다	4	

2703	vm583	<b>наблюдать, надзирать</b>	감시하다	4	
2704	vm584	<b>следить</b>	주시하다	4	
2705	vm590	<b>исполнять (напр. романс, танец)</b>	공연하다	4	
2706	vm593	<b>служить</b>	복무하다	4	
2707	vm594	<b>брать пальцами</b>	집다(손가락으로+)	4	
2708	vm602	<b>призывать</b>	호소하다	4	
2709	vm603	<b>протестовать</b>	항의하다	4	
2710	vm604	<b>воспитывать</b>	양육하다	4	
2711	vm605	<b>усыновлять</b>	양자로 삼다	4	
2712	vm610	<b>обладать, владеть</b>	소유하다	4	
2713	vm611	<b>запасать</b>	비축하다	4	
2714	vm616	<b>приводить в порядок</b>	정리하다	4	
2715	vm621	<b>раздаваться (звук)</b>	울리다(소리가+)	4	
2716	vm623	<b>мутиться</b>	흐리다(물이+)	4	
2717	vm624	<b>светить</b>	비치다	4	
2718	vm627	<b>нагревать</b>	가열하다	4	
2719	vm629	<b>охлаждать</b>	냉각시키다	4	
2720	vm630	<b>затекать (нога)</b>	저리다	4	
2721	vs004	<b>совершенно верно</b>	정말 그렇다	4	
2722	vs072	<b>например</b>	예를 들어	4	

## 기 초 회 화

	cm000	Первая встреча	첫 만남
1	cm001	<b>Здравствуйте.</b>	안녕하세요.
2	cm002	<b>Рад с вами познакомиться.</b>	처음 뵙겠습니다.
3	cm003	<b>Здравствуйте.</b>	안녕하세요.
4	cm004	<b>Я тоже рад с вами познакомиться.</b>	저도 처음 뵙겠습니다.
5	cm006	<b>Меня зовут Миша.</b>	제 이름은 미샤라고 합니다.
6	cm007	<b>Как вас зовут?</b>	당신의 이름은 무엇입니까?
7	cm009	<b>Меня зовут [            ]. (Таня)</b>	제 이름은 [            ]라고 합니다. (타냐)
8	cm010	<b>Откуда вы приехали?</b>	고향이 어디세요?
9	cm012	<b>Я приехал из [            ]. (из Алдана)</b>	제 고향은 [            ]입니다. (알단)
10	cm013	<b>Я впервые здесь.</b>	저는 이곳에 처음입니다.

11	cm014	<b>Сейчас где вы живёте?</b>	어디에 살고 계십니까?
12	cm016	<b>Сейчас я живу в [                      ]. (в Якутске)</b>	저는 지금 [                      ]에 살고 있습니다. (야쿠츠크)
13	cm017	<b>Чем вы занимаетесь?</b>	당신은 무슨 일을 하십니까?
14	cm018	<b>Я преподаю в школе.</b>	저는 학교 교사입니다.(저는 학교에서 가르칩니다.)
15	cm019	<b>А вы чем занимаетесь?</b>	그러면 당신은 무슨 일을 하십니까?
16	cm020	<b>Я развожу лошадей.</b>	저는 말을 키웁니다.
17	cm021	<b>Расскажите о вашей семье.</b>	당신은 가족이 어떻게 됩니까?
18	cm022	<b>Мои родители, моя жена, сын и дочь.</b>	부모님과 아내, 그리고 아들과 딸이 있습니다.
19	cm023	<b>По каким делам приехали сюда?</b>	이곳에는 무슨 일로 오셨습니까?
20	cm024	<b>Я приехал сюда навестить старшего брата и младшую сестру.</b>	이곳에 형님과 여동생을 만나러 왔습니다.

21	cm025	<b>Желаю вам приятно провести время.</b>	잘 지내고 가세요.
	cv000	<b>Визит</b>	<b>방문</b>
22	cv001	<b>Как дела?</b>	안녕하세요?
23	cv002	<b>Хорошо.</b>	네, 잘 있습니다.
24	cv003	<b>Ваш муж дома?</b>	남편은 집에 있습니까?
25	cv004	<b>Он ушёл.</b>	나갔습니다.
26	cv005	<b>Когда он придёт?</b>	언제 돌아옵니까?
27	cv006	<b>Скоро придёт.</b>	곧 돌아옵니다.
28	cv007	<b>По каким делам?</b>	무슨 일로 오셨습니까?
29	cv008	<b>У меня вопрос к вашему мужу.</b>	남편에게 물어볼 말이 있습니다.
30	cv009	<b>Проходите.</b>	들어오세요!

31	cv010	<b>Подержите собаку, пожалуйста.</b>	네, 개를 좀 붙잡아 주세요!
32	cv011	<b>Раздевайтесь.</b>	옷 벗으세요!
33	cv012	<b>Садитесь, пожалуйста!</b>	앉으세요!
34	cv013	<b>Курите, пожалуйста.</b>	담배 피우세요!
35	cv014	<b>Я не курю.</b>	안 피웁니다.
36	cv015	<b>Вы ели?</b>	식사하셨습니까?
37	cv016	<b>Да, ел.</b>	네, 식사했습니다.
38	cv017	<b>Откуда вы едете?</b>	어디에서 오는 길입니까?
39	cv019	<b>Я еду из [                      ] через [                      ]. (из Ал дална через Покровск)</b>	[                      ]에서 [                      ]를 거쳐 왔습니다. (알단, 포크로프)
40	cv020	<b>Куда вы едете?</b>	어디로 갑니까?
41	cv022	<b>Я еду в [                      ]. (в Сангар)</b>	[                      ]로 갑니다. (산가르)



42	cv023	<b>Сколько человек в семье?</b>	집에 몇 식구가 있습니까?
43	cv024	<b>Сколько взрослых?</b>	어른이 몇 명 있습니까?
44	cv025	<b>Двое мужчин.</b>	남자가 두 명 있습니다.
45	cv026	<b>Одна женщина.</b>	여자가 한 명 있습니다.
46	cv027	<b>Трое детей.</b>	아이가 세 명 있습니다.
47	cv028	<b>Сколько лет старшему сыну?</b>	큰 아이는 몇 살입니까?
48	cv029	<b>Ему восемь лет.</b>	8살입니다.
49	cv030	<b>Ваш муж вернулся?</b>	남편이 돌아 왔습니까?
50	cv031	<b>Ещё не вернулся.</b>	아직 안 돌아 왔습니다.
51	cv032	<b>Тогда кто-нибудь пришёл?</b>	그러면, 누군가 왔습니까?

52	cv033	<b>Никто не пришёл.</b>	아무도 오지 않았습니다.
53	cv034	<b>Вот он вернулся.</b>	이제 남편이 돌아왔습니다!
54	cv035	<b>У вас все в порядке?</b>	모두 괜찮습니까?
55	cv036	<b>Да, все хорошо.</b>	편안합니다.
56	cv037	<b>Что нового?</b>	별일 없습니까?
57	cv038	<b>Ничего особенного.</b>	아무 일도 없습니다.
58	cv039	<b>Как ваше здоровье?</b>	건강하십니까?
59	cv040	<b>Без изменений.</b>	여전합니다.
60	cv042	<b>Вы бывали в [                      ]? (в Сунтаре)</b>	[                      ]에 가본 적이 있습니까? (순타르)
61	cv043	<b>Я был там три раза.</b>	세 번 가 봤습니다.
62	cv044	<b>Сколько семей?</b>	몇 집이 있습니까?

63	cv045	Более 10 тыс. семей.	1만여호가 있습니다.
64	cv047	Какая площадь [ ]? (Республики Саха (Якутия))	[ ]은 면적이 어느 정도입니까? (사하(야쿠트) 공화국)
65	cv049	[ ] квадратных метров. (3 млн.)	[ ] 평방미터입니다. (3백만)
66	cv051	Когда была основана [ ]? (Республика Саха (Якутия))	[ ]은 언제 생겼습니까? (사하(야쿠트) 공화국)
67	cv053	В [ ] году. (1922)	[ ]년에 생겼습니다. (1922)
68	cv054	Где находится администрация Республики?	행정 관청은 어디에 있습니까?
69	cv056	В [ ]. (В Якутске)	[ ]에 있습니다. (야쿠츠크)
70	cv058	Сколько сейчас [ ] в [ ]? (якутов, в той Республике)	현재 [ ]에 [ ]인은 얼마나 있습니까? (그 공화국, 야쿠트)
71	cv060	Около [ ] человек. (430 тыс.)	약 [ ]명이 있습니다. (43만)
72	cv061	Прошу к столу.	밥 다 됐습니다.

73	cv062	<b>Принесите сюда.</b>	이리 가져 오세요!
74	cv063	<b>Угощайтесь.</b>	드시지요!
75	cv064	<b>Спасибо.</b>	잘 먹겠습니다.
76	cv065	<b>Вода вскипела.</b>	물이 끓었습니다.
77	cv066	<b>Пейте чай.</b>	차 드세요!
78	cv067	<b>Ещё налейте мне, пожалуйста.</b>	한 잔 더 주십시오!
79	cv068	<b>Мне надо уходить.</b>	가겠습니다.
80	cv069	<b>Когда вы ещё придёте?</b>	언제 또 오시겠습니까?
81	cv070	<b>Завтра ещё приду.</b>	내일 다시 오겠습니다.
82	cv071	<b>Я причинил вам много хлопот.</b>	폐를 너무 많이 끼쳤습니다.

83	cv072	<b>Спасибо.</b>	감사합니다.
84	cv073	<b>Ещё увидимся.</b>	또 뵙겠습니다.
	ch000	<b>Охота</b>	<b>수렵</b>
85	ch001	<b>Пойдёмте на охоту.</b>	사냥하러 갑시다!
86	ch002	<b>Пойдёмте.</b>	갑시다!
87	ch003	<b>Поехали на лошади.</b>	말을 타고 갑시다.
88	ch004	<b>Подготовьте лошадей.</b>	말을 준비하세요.
89	ch005	<b>Сегодня я не могу ехать.</b>	오늘은 못 갑니다.
90	ch006	<b>Почему не можете?</b>	왜 못 갑니까?
91	ch007	<b>Потому что нет лошади.</b>	말이 없기 때문입니다.
92	ch008	<b>Давайте на моей лошади!</b>	내 말로 갑시다!

93	ch009	<b>Вы готовы?</b>	준비 다 됐습니까?
94	ch010	<b>Где лучше поохотиться?</b>	어디가 사냥하기에 좋습니까?
95	ch011	<b>Куда лучше пойти на охоту?</b>	어디로 사냥을 가면 좋습니까?
96	ch012	<b>Я знаю.</b>	내가 압니다.
97	ch013	<b>Идите за мной.</b>	나를 따라 오세요!
98	ch014	<b>Есть кабаны?</b>	거기에 멧돼지가 있습니까?
99	ch015	<b>Очень много кабанов.</b>	아주 많습니다.
100	ch016	<b>А тигры есть?</b>	호랑이는 있습니까?
101	ch017	<b>Сейчас тигров совсем нет.</b>	요즘은 전혀 없습니다.
102	ch018	<b>Тогда какие дикие звери водятся здесь?</b>	그러면 어떤 들짐승이 있습니까?
103	ch019	<b>Кабаны, косули, волки, медведи и другие полевые звери.</b>	멧돼지, 노루, 늑대, 곰 등의 들짐승들이 있습니다.

104	ch020	<b>Идёмте скорее.</b>	빨리 갑시다!
105	ch021	<b>Подождите немного.</b>	좀 기다리세요.
106	ch022	<b>Это косуля.</b>	저것은 노루입니다.
107	ch023	<b>Я пойду по этой дороге.</b>	나는 이리로 가겠습니다.
108	ch024	<b>А вы подождите там на берегу реки!</b>	저 하천가에서 기다리세요!
109	ch025	<b>Понял.</b>	알겠습니다.
110	ch026	<b>О, попал в цель.</b>	아, 명중했습니다.
111	ch027	<b>Что вы поймали?</b>	뭘 잡았습니까?
112	ch028	<b>Косулю.</b>	노루입니다.
113	ch029	<b>Здесь следы медведя.</b>	여기에 곰 발자국이 있습니다.

114	ch030	<b>Два вчерашних следа.</b>	어제의 발자국이 두 개 있습니다.
115	ch031	<b>Как вы думаете, где сейчас медведь?</b>	곰이 어디로 갔을까요?
116	ch032	<b>Он наверно ушёл уже далеко.</b>	멀리 간 것 같습니다.
117	ch033	<b>Там на вершине горы живут волки.</b>	저 산 정상에 늑대가 있습니다.
118	ch034	<b>Давайте привяжем лошадь и пойдёмте пешком!</b>	말을 매어 두고 걸어서 갑시다!
119	ch035	<b>Я пойду один.</b>	나 혼자 가겠습니다.
120	ch036	<b>Идите осторожно!</b>	조심해서 가세요!
121	ch037	<b>Вот фазан.</b>	꿩이 있습니다.
122	ch038	<b>Я его пристрелю.</b>	내가 쏠 것입니다.
123	ch039	<b>Пойдёмте посмотрим.</b>	가서 봅시다!
124	ch040	<b>Попали?</b>	명중했습니까?



125	ch041	<b>Попал.</b>	명중했습니다.
126	ch042	<b>Куда вы целили?</b>	어느 부위를 겨누었습니까?
127	ch043	<b>Я стрелял в голову.</b>	머리를 쏘았습니다.
128	ch044	<b>В следующий раз я буду стрелять.</b>	다음 번에는 내가 쏘겠습니다.
129	ch045	<b>Уже темно. Давайте заночуем в лесу.</b>	날이 어두어졌으니 숲에서 잡시다!
	cr000	<b>Отдых</b>	<b>휴식</b>
130	cr001	<b>Я немного устал.</b>	좀 피곤하군요.
131	cr002	<b>Где мы отдохнём?</b>	어디에서 쉬까요?
132	cr003	<b>Давайте здесь отдохнём!</b>	여기에서 쉬시다!
133	cr004	<b>Разбейте палатку!</b>	천막을 치세요!
134	cr005	<b>Снимите седло с лошади!</b>	말 안장을 벗기세요!

135	cr006	<b>Где вода?</b>	어디에 물이 있습니까?
136	cr007	<b>Вон там.</b>	저쪽에 있습니다.
137	cr008	<b>Давайте напоим лошадь.</b>	말에게 물을 먹입니다!
138	cr009	<b>Завяжите лошади ноги путами.</b>	말에게 지달을 묶으세요!
139	cr010	<b>Смотрите за лошадью!</b>	말 보세요!
140	cr011	<b>Нарвите травы.</b>	풀을 뜯어 오세요!
141	cr012	<b>Давайте разведём костёр с дымком.</b>	불을 놓아 연기를 피웁시다!
142	cr013	<b>Зажгите лампу.</b>	등을 밝히세요!
143	cr014	<b>Меня тянет ко сну.</b>	졸립니다.
144	cr015	<b>Я ложусь спать.</b>	자겠습니다.

145	cr016	<b>Ложитесь первым.</b>	먼저 주무세요!
146	cr017	<b>Хорошо.</b>	좋습니다.
147	cr018	<b>Вы ложитесь здесь!</b>	여기에서 주무세요!
	cl000	<b>Подъем/отправка</b>	<b>기상/출발</b>
148	cl001	<b>Рассвело.</b>	날이 밝았습니다.
149	cl002	<b>Вставайте!</b>	일어나세요!
150	cl003	<b>Вы уже встали?</b>	벌써 일어났습니까?
151	cl004	<b>Как спалось вчера ночью?</b>	어젯밤 잘 잤습니까?
152	cl005	<b>Да, я хорошо выспался.</b>	네, 잘 잤습니다.
153	cl006	<b>В тазике вода есть?</b>	대야에 물이 있습니까?
154	cl007	<b>Принесите мыло и полотенце!</b>	비누와 수건을 가져 오세요!

155	cl008	<b>Давайте умоемся!</b>	세수합시다!
156	cl009	<b>Почистите зубы!</b>	양치질하세요!
157	cl010	<b>Лошадь ела траву?</b>	말이 풀을 먹었습니까?
158	cl011	<b>Да, я хорошо её накормил.</b>	네, 많이 먹였습니다.
159	cl012	<b>Приведите лошадь!</b>	말을 끌고 오세요!
160	cl013	<b>Давайте поведём лошадь под уздцы.</b>	말을 몰고 갑시다.
161	cl014	<b>Пойдёмте быстрее!</b>	빨리 갑시다!
162	cl015	<b>Куда ведёт эта дорога?</b>	이 길은 어디로 갑니까?
163	cl017	<b>Она ведёт к [                      ]. (к реке Лена)</b>	[                      ]로 가는 길입니다. (레나 강)
164	cl018	<b>А там есть дорога?</b>	저 쪽에 길이 있습니까?
165	cl019	<b>Там мокрая земля.</b>	거기는 진흙탕입니다.

166	cl020	<b>По ней трудно идти.</b>	가기 어렵습니다.
167	cl021	<b>А по этой дороге легче идти?</b>	이 길은 가기 좋습니까?
168	cl022	<b>Это короткий путь.</b>	이 길은 지름길입니다.
169	cl023	<b>Как называется эта гора?</b>	저 산은 이름이 무엇입니까?
170	cl025	<b>Это [                      ]. (гора Победа)</b>	저 산은 [                      ]입니다. (포베다 산)
	cw000	<b>Погода</b>	<b>날씨</b>
171	cw001	<b>Какая погода?</b>	날씨가 어떻습니까?
172	cw002	<b>Хорошая погода.</b>	날씨가 좋습니다.
173	cw003	<b>Какая погода на улице?</b>	바깥은 어떻습니까?
174	cw004	<b>Облачно.</b>	구름이 있습니다.
175	cw005	<b>Облака рассеялись.</b>	구름이 걷혔습니다.

176	cw006	<b>Погода прояснилась.</b>	날씨가 맑아졌습니다.
177	cw007	<b>Дождь шёл всю ночь.</b>	비가 밤새 내렸습니다.
178	cw008	<b>Дождь перестал.</b>	비가 그쳤습니다.
179	cw009	<b>Пойдёмте скорее!</b>	빨리 갑시다!
180	cw010	<b>Снег выпал.</b>	눈이 내렸습니다.
181	cw011	<b>Погода очень холодная.</b>	날씨가 매우 춥니다.
182	cw012	<b>Мне холодно.</b>	나는 춥습니다.
183	cw013	<b>Откуда сегодня дует ветер?</b>	오늘은 어디에서 바람이 불니까?
184	cw014	<b>С севера.</b>	북쪽에서 불니다.
	cf000	<b>Еда</b>	<b>음식</b>
185	cf001	<b>Вы ели?</b>	식사하셨습니까?

186	cf002	<b>Нет, ещё не ел.</b>	아직 안 먹었습니다.
187	cf003	<b>Я очень голоден.</b>	배가 매우 고프니다.
188	cf004	<b>Давайте приготовим поесть.</b>	식사를 준비합니다.
189	cf005	<b>Давайте разведём здесь огонь.</b>	여기에 불을 피웁시다.
190	cf006	<b>Мы варим рис в котле.</b>	솥에 밥을 합니다.
191	cf007	<b>Что вы едите каждый день?</b>	매일 무엇을 먹습니까?
192	cf008	<b>Мы едим рис.</b>	쌀밥을 먹습니다.
193	cf009	<b>Мы едим хлеб.</b>	빵을 먹습니다.
194	cf010	<b>Садитесь, пожалуйста.</b>	자리에 앉으세요!
195	cf011	<b>Да, давайте вместе.</b>	네, 같이 앉읍시다.

196	cf012	<b>Что у вас есть выпить?</b>	무슨 술이 있습니까?
197	cf014	<b>Есть водка.</b>	보드카가 있습니다.
198	cf015	<b>Сколько у вас есть?</b>	얼마나 있습니까?
199	cf016	<b>Две бутылки.</b>	두 병이 있습니다.
200	cf017	<b>Пейте ещё.</b>	더 마시세요.
201	cf018	<b>Я пьян.</b>	나는 취했습니다.
202	cf019	<b>Я больше не буду пить.</b>	더 마시지 않겠습니다.
203	cf020	<b>Я наелся.</b>	많이 먹었습니다.
	cd000	<b>Делёж добычи с охоты</b>	<b>수렵물 분배</b>
204	cd001	<b>Охотники вернулись.</b>	사냥대가 돌아왔습니다.
205	cd002	<b>Что вы поймали?</b>	무엇을 잡아왔습니까?



206	cd003	<b>Косуль и оленей.</b>	노루와 사슴입니다.
207	cd004	<b>Мясо поделили?</b>	고기를 나누었습니까?
208	cd005	<b>Нет ещё.</b>	아직 나누지 않았습니다.
209	cd006	<b>Что вы хотите?</b>	무엇을 드릴까요?
210	cd007	<b>Дайте мне оленьего мяса.</b>	사슴고기를 나에게 좀 주십시오!
211	cd008	<b>Какую часть вы хотите?</b>	어느 부위를 드릴까요?
212	cd009	<b>Передние ноги, пожалуйста.</b>	앞다리를 주세요.
213	cd010	<b>Чего-нибудь осталось?</b>	남은 고기가 있습니까?
214	cd011	<b>Нет, ничего не осталось.</b>	없습니다.
215	cd012	<b>Хорошо поджарьте мне мясо!</b>	고기를 나에게 좀 잘 구워 주세요!
cp000		<b>В магазине</b>	<b>상점</b>

216	ср001	<b>Проходите, пожалуйста.</b>	어서 오세요.
217	ср002	<b>Что вам нужно?</b>	무엇을 찾으십니까?
218	ср003	<b>Я хочу купить шапку и пальто.</b>	모자와 외투를 사려고 합니다.
219	ср004	<b>Покажите, пожалуйста, вон ту меховую шапку чёрного цвета.</b>	저 검은 색 털모자를 좀 보여 주세요.
220	ср005	<b>Вот, пожалуйста.</b>	여기 있습니다.
221	ср006	<b>Примерьте.</b>	한번 써 보세요.
222	ср007	<b>Немного мала.</b>	조금 작군요.
223	ср008	<b>Есть ли на размер больше?</b>	더 큰 것은 없습니까?
224	ср009	<b>Как вам эта шапка?</b>	이것은 어떻습니까?
225	ср010	<b>Да, как раз.</b>	네, 잘 맞습니다.
226	ср011	<b>А пальто какое можете предложить?</b>	그러면 외투는 어떤 것이 있습니까?

227	ср012	<b>Примерьте, вот это красное пальто.</b>	이 붉은 색 외투를 한번 입어보 세요.
228	ср013	<b>Мне не нравится цвет.</b>	색깔이 마음에 들지 않습니다.
229	ср014	<b>Покажите мне, вон то синее.</b>	저 푸른 색 외투로 보여 주세요.
230	ср015	<b>Вот, пожалуйста.</b>	여기 있습니다.
231	ср016	<b>Как оно вам?</b>	어떠십니까?
232	ср017	<b>Это мне идёт.</b>	저한테 어울립니다.
233	ср018	<b>Мне нравится.</b>	마음에 듭니다.
234	ср019	<b>Сколько стоит?</b>	얼마입니까?
235	ср021	<b>4 500 рублей.</b>	4,500루블입니다.
236	ср022	<b>Немного дорого.</b>	좀 비싸네요.

237	ср023	<b>Есть ли подешевле?</b>	조금 더 싼 것은 없습니까?
238	ср024	<b>А как вам вот это коричневое пальто?</b>	그럼 이 갈색 외투는 어떻습니까?
239	ср025	<b>Оно немного дешевле чем то.</b>	이것이 저것보다 조금 더 싼니다.
240	ср026	<b>Да, хорошее пальто.</b>	네, 괜찮군요.
241	ср027	<b>Я возьму эту чёрную меховую шапку и коричневое пальто.</b>	이 검은 털모자와 갈색 외투를 사겠습니다.
242	ср028	<b>Сколько всё это стоит?</b>	모두 얼마입니까?
243	ср030	<b>Шапка - 612 рублей, пальто - 3 700.</b>	모자가 612루블이고 외투가 3,700루블입니다.
244	ср032	<b>Всё вместе 4 312 рублей.</b>	합해서 4,312루블입니다.
245	ср033	<b>Вот, возьмите, пожалуйста.</b>	네, 여기 있습니다.
246	ср034	<b>Спасибо.</b>	감사합니다.
247	ср035	<b>Приходите еще.</b>	다음에 또 오세요.

	се000	<b>Извинение</b>	<b>사과</b>
248	се001	<b>Я опоздал на встречу.</b>	제가 약속시간에 늦었습니다.
249	се002	<b>Извините, пожалуйста.</b>	미안합니다.
250	се003	<b>Из-за меня Вы даже не поели?</b>	저때문에 식사를 아직 못했지요?
251	се004	<b>Ничего страшного.</b>	괜찮습니다.
	сі000	<b>Лечение</b>	<b>치료</b>
252	сі001	<b>Здравствуйте, доктор.</b>	의사 선생님, 안녕하세요.
253	сі002	<b>На что вы жалуетесь?</b>	어디가 불편하십니까?
254	сі003	<b>Я чувствую себя плохо.</b>	몸이 좀 불편합니다.
255	сі004	<b>Что у вас болит?</b>	어디가 아픈니까?
256	сі005	<b>У меня болит голова.</b>	머리가 아픉니다.

257	ci006	<b>Мне кажется, я простудился.</b>	감기에 걸린 것 같습니다.
258	ci007	<b>Я потею.</b>	땀이 납니다.
259	ci008	<b>У меня болит живот.</b>	배가 아픕니다.
260	ci009	<b>У меня понос.</b>	설사를 합니다.
261	ci010	<b>Когда у вас началось?</b>	언제부터 시작되었습니까?
262	ci011	<b>Три дня назад.</b>	3일 되었습니다.
263	ci012	<b>Снимите одежду!</b>	겉옷을 벗으세요!
264	ci013	<b>Поднимите бельё!</b>	속옷을 올리세요!
265	ci014	<b>Поднимите руку!</b>	손을 올리세요!
266	ci015	<b>Вытяните руку!</b>	손을 뻗으세요!
267	ci016	<b>Здесь болит?</b>	여기가 아픈니까?

268	ci017	<b>Не болит.</b>	아프지 않습니다.
269	ci018	<b>Какая у вас моча?</b>	소변은 어떻습니까?
270	ci019	<b>Много или мало?</b>	많습니까? 아니면 적습니까?
271	ci020	<b>Какой у вас аппетит?</b>	식욕은 어떻습니까?
272	ci021	<b>У меня нет аппетита.</b>	식욕이 없습니다.
273	ci022	<b>Одевайтесь.</b>	옷을 입으세요!
274	ci023	<b>Давайте пощупаем пульс.</b>	맥박을 좀 봅시다!
275	ci024	<b>Какой диагноз?</b>	무슨 병입니까?
276	ci025	<b>Простуда.</b>	감기입니다.
277	ci026	<b>Не беспокойтесь.</b>	걱정할 것 없습니다.

278	ci027	<b>Принимайте это лекарство три раза в день</b>	이 약을 하루에 세 번 먹으세요.
279	ci028	<b>Понятно.</b>	알겠습니다.
280	ci029	<b>До свидания!</b>	안녕히 계세요!
	cs000	<b>Время года</b>	<b>계절</b>
281	cs001	<b>Ветер холодный.</b>	바람이 춥니다.
282	cs002	<b>Несколько дней тому назад было тепло.</b>	며칠 전에는 따뜻했지요.
283	cs003	<b>Время летит быстро!</b>	시간이 빨리 지나가는군요.
284	cs004	<b>В последнее время дни стали короче.</b>	요즘에는 낮이 짧아졌습니다.
285	cs005	<b>Этой зимой будет холодно как в прошлую зиму?</b>	이번 겨울은 지난 겨울만큼 추울까요?
286	cs006	<b>Снега тоже выпадет много?</b>	눈도 많이 올까요?
287	cs007	<b>Всем нужно хорошо подготовиться к зиме.</b>	다들 겨울 준비를 잘 해야겠습니다.



288	cs008	<b>Дом тоже надо подготовить.</b>	집안도 여기저기 살펴봐야겠지요.
289	cs009	<b>И одеваться надо будет теплей.</b>	옷도 따뜻하게 입어야 합니다.
290	cs010	<b>Так как легко простудиться.</b>	감기 걸리기가 쉽거든요.
291	cs011	<b>Берегите здоровье.</b>	건강 조심하세요.
	cj000	<b>Радость</b>	<b>기쁨</b>
292	cj001	<b>У Вас радостная новость?</b>	무슨 즐거운 일이 있나요?
293	cj002	<b>Да, сегодня младший брат приезжает.</b>	네, 오늘 (남)동생이 돌아옵니다.
294	cj003	<b>Поэтому Вы так рады.</b>	그래서 그렇게 기쁜 표정이군요.
295	cj004	<b>Дома, наверное, тоже все рады.</b>	집안 사람들이 다 기쁘겠군요.
296	cj005	<b>Да, все ждут младшего брата.</b>	네, 모두들 (남)동생을 기다리고 있습니다.
297	cj006	<b>Когда уезжал младший брат, всем было грустно.</b>	(남)동생이 떠날 때는 모두들 슬퍼했었지요.

298	cj007	<b>Особенно мать сильно грустила.</b>	특히 어머니께서 많이 섭섭해하셨습니다.
299	cj008	<b>Я рад снова Вас видеть.</b>	다시 만나게 되어 기쁩니다.
300	cj009	<b>Дома, наверное, будет праздник по этому поводу.</b>	집안에 잔치가 벌어지겠네요.
301	cj010	<b>Я желаю приятного общения с младшим братом.</b>	(남)동생과 많은 이야기하기 바랍니다.
	cg000	<b>Расставание</b>	<b>이별</b>
302	cg001	<b>До отправления поезда ещё же много времени?</b>	기차 시간은 아직 멀었지요?
303	cg002	<b>Да, осталось около сорока минут.</b>	네, 한 사십분 정도 남았습니다.
304	cg003	<b>Очень жаль, что Вам уже надо уезжать.</b>	벌써 떠나신다니 아쉽네요.
305	cg004	<b>Мне тоже грустно.</b>	저도 섭섭합니다.
306	cg005	<b>Спасибо за радушный приём.</b>	그동안 잘 대접해 주셔서 감사합니다.
307	cg006	<b>Мы хотели принять ещё лучше.</b>	더 잘 해드리지 못해서 죄송한데요.

308	cg007	<b>Обязательно поддерживайте связь.</b>	꼭 연락하세요.
309	cg008	<b>Конечно.</b>	그럼요.
310	cg009	<b>Наверное, буду сильно скучать.</b>	많이 보고 싶을 것 같습니다.
311	cg010	<b>Я тоже, наверное, буду очень скучать по этим местам.</b>	저도 이 곳이 많이 그리울 것 같습니다.
312	cg011	<b>Счастливого пути.</b>	안녕히 가세요!
313	cg012	<b>Счастливого оставаться.</b>	안녕히 계세요!
	ct000	<b>Умение</b>	<b>솜씨</b>
314	ct001	<b>Кто сшил эту одежду?</b>	이 옷은 누가 지었습니까?
315	ct002	<b>Наша бабушка.</b>	저희 할머니께서 만드셨습니다.
316	ct003	<b>У нее видимо дар шитья.</b>	아주 솜씨가 좋으시네요.
317	ct004	<b>Наша бабушка очень хорошо шьёт.</b>	저희 할머니께서는 바느질을 아주 잘하십니다.

318	ct005	<b>Тогда Вы, наверное, учились шить у бабушки?</b>	그러면 할머니께 바느질을 좀 배우셨나요?
319	ct006	<b>Каждый раз, когда было время.</b>	틈틈히 배웠습니다.
320	ct007	<b>Но, у меня не так хорошо получается.</b>	그러나 잘 하지 못합니다.
321	ct008	<b>Сейчас что шьёте?</b>	요즘에는 무엇을 만드나요?
322	ct009	<b>Шью маленькую сумочку.</b>	작은 주머니를 만들고 있습니다.
	cb000	<b>Вкус 1 (Чаепитие)</b>	<b>기호1(차마실 때)</b>
323	cb001	<b>Вам что-нибудь принести попить?</b>	마실 것을 드릴까요?
324	cb002	<b>Да, хорошо.</b>	네, 좋습니다.
325	cb003	<b>Что Вы желаете?</b>	무엇을 마시겠습니까?
326	cb004	<b>Я буду чай.</b>	저는 차를 마시겠습니다.
327	cb005	<b>Какой Вы предпочитаете?</b>	어떻게 해드릴까요?

328	cb006	<b>Крепкий?</b>	진하게 해드릴까요?
329	cb007	<b>Нет, не крепкий.</b>	약하게 해주세요.
330	cb008	<b>Вам с молоком?</b>	우유를 넣어드릴까요?
331	cb009	<b>Да, добавьте немного молока.</b>	우유를 조금만 넣어주세요.
332	cb010	<b>А сахар?</b>	설탕은요?
333	cb011	<b>Пожалуйста, без сахара.</b>	설탕은 넣지 마세요.
334	cb012	<b>Вот, пожалуйста.</b>	여기 있습니다.
335	cb013	<b>Спасибо.</b>	감사합니다.
	ca000	<b>Вкус 2 (Досуг)</b>	<b>기호2(여가활동)</b>
336	ca001	<b>Что Вы делаете во время отдыха?</b>	쉼 때 무엇을 하나요?
337	ca002	<b>Хожу в горы.</b>	산에 올라갑니다.

338	ca003	<b>А Вы что делаете?</b>	당신은 무엇을 합니까?
339	ca004	<b>Мне нравится петь песни.</b>	저는 노래 부르는 것을 좋아합니다.
340	ca005	<b>Какие песни Вам нравятся?</b>	무슨 노래를 좋아합니까?
341	ca006	<b>Мне нравится [                      ].</b>	○○를 좋아합니다.
342	ca007	<b>Мне тоже нравится эта песня.</b>	저도 그 노래를 좋아합니다.
343	ca008	<b>Очень ведь весёлая песня.</b>	참 흥겨운 가락이지요.
344	ca009	<b>Может, споём вместе?</b>	같이 불러 볼까요?

문 법		
1. 체언과 격표지		
1.1. 인칭대명사의 성격		
(1)	1인칭 복수(배제형/포함형)	
1	<b>Мы пойдём на речку, а вы идите в горы.</b>	우리는 강으로 갈 테니, 너희는 산으로 가거라.
2	<b>Давайте вместе пойдём в степь.</b>	우리 함께 초원으로 가자.
(2)	인칭대명사 단수	
3	<b>Он ушел вместе со мной.</b>	그는 나와 함께 떠났다.
4	<b>Я дал ему эту книгу.</b>	나는 그에게 이 책을 주었다.
5	<b>Он дал мне эту книгу.</b>	그는 나에게 이 책을 주었다.
6	<b>Он ушел вместе с тобой.</b>	그는 너와 함께 떠났다.
7	<b>Ты мне нравишься.</b>	나는 너를 좋아한다.
8	<b>Он тебе больше нравится.</b>	너는 그를 더 좋아한다.

<b>(3) 인칭대명사 복수</b>		
9	<b>Мы дали им эту книгу.</b>	우리는 그들에게 이 책을 주었다.
10	<b>Они дали нам эту книгу.</b>	그들은 우리에게 이 책을 주었다.
11	<b>Они ушли вместе с нами.</b>	그들은 우리와 함께 떠났다.
12	<b>Они ушли вместе с вами.</b>	그들은 당신들과 함께 떠났다.
13	<b>Мы приветствуем вас.</b>	우리는 당신들을 환영합니다.
14	<b>Вы больше общаетесь с ними.</b>	당신들은 그들과 더 가깝게 지낸다.
<b>(4) 인칭대명사의 격변화</b>		
15	<b>моя книга</b>	나의 책
16	<b>Не бейте меня.</b>	나를 때리지 마세요.
17	<b>Отправьте мне письмо.</b>	나에게 편지를 보내세요.
18	<b>Он получил большую помощь от меня.</b>	그는 내게서 큰 도움을 받았다.



19	<b>мной</b>	나로
20	<b>Пойдемте вместе со мной.</b>	나와 함께 갑시다.
21	<b>Отправьте мне открытку.</b>	내게로 엽서를 보내세요.
22	<b>твоя книга</b>	너의 책
23	<b>Я не буду бить тебя.</b>	나는 너를 때리지 않을 것이다.
24	<b>Я отправлю тебе письмо.</b>	나는 너에게 편지를 보낼 것이다.
25	<b>Я получил большую помощь от тебя.</b>	나는 네게서 큰 도움을 받았다.
26	<b>тобой</b>	너로
27	<b>Я пойду с тобой.</b>	나는 너와 함께 갈 것이다.
28	<b>Я отправлю тебе открытку.</b>	나는 네게로 엽서를 보낼 것이다.

29	<b>его/её книга</b>	그의/그녀의 책
30	<b>Не бейте его/её.</b>	그를/그녀를 때리지 마세요.
31	<b>Отправьте письмо ему/ей.</b>	그에게/그녀에게 편지를 보내세요.
32	<b>Я получил большую помощь от него/от неё.</b>	나는 그에게서/그녀에게서 큰 도움을 받았다.
33	<b>им/ей</b>	그로/그녀로
34	<b>Я пойду с ним/с ней.</b>	나는 그와/그녀와 함께 갈 것이다.
35	<b>Отправьте ему/ей открытку.</b>	그에게로/그녀에게로 엽서를 보내세요.
36	<b>наша книга</b>	우리의 책
37	<b>Не бейте нас.</b>	우리를 때리지 마세요.
38	<b>Отправьте письмо нам.</b>	우리에게 편지를 보내세요.
39	<b>Он получил большую помощь от нас.</b>	그는 우리에게서 큰 도움을 받았다.

40	<b>нами</b>	우리로
41	<b>Пойдемте вместе с нами.</b>	우리와 함께 갑시다.
42	<b>Отправьте нам письмо.</b>	우리에게로 엽서를 보내세요.
43	<b>ваша книга</b>	너희의 책
44	<b>Мы не будем бить вас.</b>	우리는 너희를 때리지 않을 것이다.
45	<b>Мы отправим письмо вам.</b>	우리는 너희에게 편지를 보낼 것이다.
46	<b>Мы получили большую помощь от вас.</b>	우리는 너희에게서 큰 도움을 받았다.
47	<b>вами</b>	너희로
48	<b>Мы пойдем вместе с вами.</b>	우리는 너희와 함께 갈 것이다.
49	<b>Мы отправим открытку вам.</b>	우리는 너희에게로 엽서를 보낼 것이다.

50	<b>их книга</b>	그들의 책
51	<b>Не бейте их.</b>	그들을 때리지 마세요.
52	<b>Отправьте письмо им.</b>	그들에게 편지를 보내세요.
53	<b>Мы получили большую помощь от них.</b>	우리는 그들에게서 큰 도움을 받았다.
54	<b>ими</b>	그들로
55	<b>Мы пойдем с ними.</b>	우리는 그들과 함께 갈 것이다.
56	<b>Отправьте открытку им.</b>	그들에게로 엽서를 보내세요.
(5)	인칭대명사의 속격형	
57	<b>Моя мать - учитель.</b>	나의 어머니는 선생님이다.
58	<b>Наша мать - учитель.</b>	우리의 어머니는 선생님이다.
59	<b>Твоя мать - учитель.</b>	너의 어머니는 선생님이다.

60	<b>Ваша мать - учитель.</b>	너희의 어머니는 선생님이다.
61	<b>Его мать - учитель.</b>	그의 어머니는 선생님이다.
62	<b>Её мать - учитель.</b>	그녀의 어머니는 선생님이다.
63	<b>Их мать - учитель.</b>	그들의 어머니는 선생님이다.
<b>1.2. 단수와 복수</b>		
<b>(1)</b>		
64	<b>русский</b>	러시아 사람(남)
65	<b>русская</b>	러시아 사람(여)
66	<b>русские</b>	러시아 사람들
67	<b>один мужчина и одна женщина</b>	한명의 남자와 한명의 여자
68	<b>мужчины и женщины</b>	남자들과 여자들
69	<b>ученик и учитель</b>	학생과 선생님

70	ученики и учителя	학생들과 선생님들
71	корова и лошадь	소와 말
72	коровы и лошади	소들과 말들
73	цветок и птица	꽃과 새
74	цветы и птицы	꽃들과 새들
(2)	수량사와 복수 표지 확인	
75	две лошади	말 두 마리
76	несколько стран	여러 나라
77	Живите до ста лет.	백 살까지 사세요.
1.3. 격과 격표지		
1.3.1. 주격(nominative)		
(1)		

78	<b>Я честный человек.</b>	나는 정직한 사람이다.
79	<b>Лошадь скачет.</b>	말이 달린다.
80	<b>Два человека пришли.</b>	두 사람이 왔다.
<b>1.3.2. 속격(genitive)</b>		
<b>(1)</b>		
81	<b>Пришла мать друга.</b>	친구의 어머니께서 오셨다.
82	<b>Дом учителя находится в центре деревни.</b>	선생님의 집은 마을 한가운데에 있다.
<b>(2)</b>	<b>내포문 주어의 격 표시</b>	
83	<b>Это книга, которую я купил.</b>	이것은 내가 산 책이다.
84	<b>Это одежда, которую сшила моя мать.</b>	이것은 나의 어머니께서 만든 옷이다.
<b>(3)</b>	<b>속격 관련 표현</b>	
85	<b>голова лошади</b>	말의 머리
86	<b>свинина</b>	돼지고기

87	зубной врач	치과 의사
88	Чемпион мира	세계 챔피언
89	стрелка часов	시계 바늘
90	педагогический институт	사범 대학
91	Республика Якутия	야쿠트 공화국
92	завтрак	아침밥
93	цена книги	책값
94	расписание поездов	열차 시간표
95	очки	안경
96	город Якутск	야쿠츠크 시



97	<b>Поздравляю с днём рождения.</b>	생일 축하합니다.
<b>1.3.3. 대격(accusative)</b>		
<b>(1)</b>		
98	<b>Я купил рис на базаре.</b>	나는 시장에서 쌀을 샀다.
99	<b>Мать ждёт нас.</b>	어머니께서 우리를 기다리신다.
<b>(2)</b>	지칭 대상이 불특정한 경우	
100	<b>Мой брат нашёл деньги на дороге.</b>	나의 형이 길에서 돈을 주웠다.
101	<b>Дети читают книги дома.</b>	아이들이 집에서 책을 읽고 있다.
<b>1.3.4. 조격(instrumental)</b>		
<b>(1)</b>		
102	<b>Мы едим ложкой.</b>	우리는 숟가락으로 먹는다.
103	<b>Отец сделал стол из дерева.</b>	아버지께서 나무로 책상을 만드셨다.
104	<b>Мы приехали на лошади.</b>	우리는 말을 타고 왔다.

105	<b>Зимой в Сибири много снега.</b>	시베리아에는 겨울에 눈이 많다.
106	<b>Якутия известна природным газом.</b>	야쿠찌야는 천연가스로 유명하다.
(2)	'공동'	
107	<b>Я пошёл в лес вместе с матерью.</b>	나는 어머니와 함께 숲으로 갔다.
108	<b>Я читал книгу вместе с другом.</b>	나는 친구와 함께 책을 읽었다.
1.3.5. 여격(dative)		
(1)		
109	<b>Отец купил мне обувь (туфли).</b>	아버지는 나에게 구두를 사 주셨다.
110	<b>Я рассказываю им сказки.</b>	나는 그 사람들에게 옛날 이야기를 한다.
1.3.6. 처격(locative)		
(1)	공간	
111	<b>Он живёт в Якутске.</b>	그는 야쿠츠크에 살고 있다.
112	<b>Мальчик сейчас в школе.</b>	아이는 지금 학교에 있다.

113	<b>Я самый высокий в нашей деревне.</b>	내가 우리 마을에서 키가 가장 크다.
(2)	시간	
114	<b>Когда я пришел, он спал.</b>	내가 왔을 때 그는 자고 있었다.
115	<b>Спасибо, что Вы помогли мне, когда я был в Корее.</b>	내가 한국에 있을 때 도와주셔서 감사합니다.
<b>1.3.7. 방위격</b>		
(1)		
116	<b>Вы идёте ловить рыбу на речку или в море?</b>	고기를 잡으러 강으로 가세요, 바다로 가세요?
117	<b>Этот автомобиль едет в нашу деревню.</b>	이 자동차는 우리 마을로 간다.
(2)	부정방향: 명확하지 않은 방향	
118	<b>Собака выбежала на улицу.</b>	개가 밖으로 달아났다.
119	<b>Жена куда-то уехала.</b>	아내는 어디론가 가 버렸다.
(3)	경로: 동작이 이루어질 때 통과하는 지점	
120	<b>Я дошел до той речки по заснеженной дороге и вернулся обратно.</b>	나는 눈길을 따라 그 강까지 갔다가 돌아왔다.

121	<b>Я вернулся по этой дороге.</b>	나는 이 길을 따라 돌아왔다.
122	<b>Я перешёл реку глубиной по пояс.</b>	나는 허리까지 오는 깊은 물을 건너 왔다.
<b>1.3.8. 방위종격(elative)</b>		
	<b>(1) 동작이 이루어져 오는 방향</b>	
123	<b>Лошади вернулись из степи.</b>	말들이 초원에서 돌아왔다.
124	<b>Он упал с лошади.</b>	그는 말에서 떨어졌다.
125	<b>От озера до степи 3 часа.</b>	호수에서 초원까지 세 시간이 걸린다.
<b>1.3.9. 탈격(ablative)</b>		
	<b>(1) 방향(동작의 출발점, 출처)</b>	
126	<b>Батар вернулся с Хайлара.</b>	바타르는 하일라르에서 돌아왔다.
127	<b>Я приехал из Монголии.</b>	나는 몽골에서 왔다.
	<b>(2) 원인</b>	
128	<b>Я заплакал от радости.</b>	나는 기뻐서 울었다.

129	<b>Его отец умер от болезни.</b>	그의 아버지는 병으로 돌아가셨다.
(3)	비교	
130	<b>Вы рядом и я ещё счастливей.</b>	당신이 있어 더욱 행복합니다.
131	<b>Постарайтесь ещё немного.</b>	한층 더 노력하십시오.
132	<b>Сегодня пришло много людей.</b>	오늘 사람들이 많이 왔다.
133	<b>Вчера пришло больше людей чем сегодня.</b>	어제는 오늘보다 사람들이 더 많이 왔다.
134	<b>Завтра придёт больше всего людей.</b>	내일은 사람들이 가장 많이 올 것이다.
135	<b>Это озеро шире чем то озеро.</b>	이 호수는 저 호수보다 더 넓다.
136	<b>Старший брат старше младшего на 3 года.</b>	형은 동생보다 세 살 더 많다.
<b>1.4. 소유인칭표지 및 재귀 표현</b>		
(1)	소유인칭표지	
137	<b>Моя лошадь дома.</b>	나의 말은 집에 있다.

138	<b>Твоя лошадь быстро скачет.</b>	너의 말은 빨리 달린다.
139	<b>Его брат учится лучше меня.</b>	나는 그의 형보다 공부를 잘 한다.
140	<b>Глаза этого ребенка похожи на глаза его матери.</b>	이 아이의 눈은 그의 어머니의 그것(눈)을 닮았다.
141	<b>Наша деревня очень красивая.</b>	우리 마을은 매우 아름답다.
142	<b>Где находится ваша школа?</b>	너희 학교는 어디에 있느냐?
143	<b>Он очень любит их детей.</b>	그는 그들의 아이들을 무척 사랑한다.
	<b>(2) 재귀대명사</b>	
144	<b>Мы пошли туда ради себя.</b>	우리는 우리 자신을 위해 그곳으로 갔다.
145	<b>Вы пошли туда ради себя.</b>	너희는 너희 자신을 위해 그곳으로 간 것이다.
146	<b>Я пошёл туда ради себя.</b>	나는 나 자신을 위해 그곳으로 갔다.
147	<b>Ты пошёл туда ради себя.</b>	너는 너 자신을 위해 그곳으로 간 것이다.

148	<b>Он пошёл туда ради себя.</b>	그는 그 자신을 위해 그곳으로 갔다.
149	<b>Они пошли туда ради себя.</b>	그들은 그들 자신을 위해 그곳으로 갔다.
(3)	재귀소유 표현	
150	<b>Я поел и почистил зубы.</b>	나는 밥을 먹고 양치질을 했다.
151	<b>Я люблю свою жену.</b>	나는 아내를 사랑한다.
152	<b>Я написал письмо своей жене.</b>	나는 아내에게 편지를 썼다.
153	<b>Я попросил свою жену написать письмо.</b>	나는 아내를 시켜 편지를 썼다.
154	<b>Я получил письмо от своей жены.</b>	나는 아내에게서 편지를 받았다.
155	<b>Мы с женой вместе прочитали письмо.</b>	나는 아내와 함께 편지를 읽었다.
156	<b>Я по дороге домой зашёл на рынок.</b>	나는 집으로 가는 길에 시장에 들렀다.
<b>1.5. 후치사</b>		
(1)		

157	<b>По прогнозу погоды сегодня выпадет много снега.</b>	일기예보에 따르면 오늘 폭설이 올 것이다.
158	<b>Иди, пока не пошёл дождь.</b>	비가 오기 전에 가거라.
159	<b>Иди, после того как закончится дождь.</b>	비가 그친 뒤에 가거라.
160	<b>Так как пошёл дождь, мы были дома.</b>	비가 왔기 때문에 우리는 집에 있었다.
161	<b>Возвращайся до трёх часов.</b>	3시까지 돌아오거라.
162	<b>С двух до трёх часов я читал книгу.</b>	2시부터 3시까지 나는 책을 읽었다.
163	<b>Отсюда до Хайлара на машине сколько времени займёт?</b>	여기서 하일라르까지는 자동차로 몇 시간이 걸립니까?
164	<b>Батар усердно занимается, чтобы поступить в университет.</b>	바타르는 대학에 가기 위하여 열심히 공부한다.
165	<b>Батар часто говорит о Корее.</b>	바타르는 한국에 관해 자주 이야기한다.
166	<b>Батар ходит в школу через лес.</b>	바타르는 숲을 통해 학교에 다닌다.
167	<b>Батар шёл вдоль реки.</b>	바타르는 강을 따라 걸었다.



168	<b>Без машины до Хайлара тяжело добираться.</b>	자동차가 없이는 하일라르까지 통근하기가 어렵다.
169	<b>Школа находится вдали от леса.</b>	학교는 숲에서 떨어져 있다.
170	<b>Для поступления в университет надо много заниматься не только английским язык</b>	대학에 가려면 영어이외에도 공부를 많이 해야한다.
171	<b>Я проходил мимо школы.</b>	나는 학교 옆을 지나 걸어갔다.
172	<b>Батар просто школьник.</b>	바타르는 단지 어린 학생에 불과하다.
173	<b>Батар пошёл туда вместо меня.</b>	바타르는 나 대신에 그곳에 갔다.
174	<b>С утра до вечера шёл снег.</b>	아침부터 저녁까지 눈이 내렸다.
175	<b>Я сражался за родину.</b>	나는 나라를 위해 싸웠다.
176	<b>Он спит на траве.</b>	그는 잔디 위에서 자고 있다.
177	<b>Мы с женой вместе читали письмо.</b>	나는 아내와 함께 편지를 읽었다.

178	<b>Я счастлив как и ты.</b>	나는 너처럼 행복하다.
179	<b>Я счастлив благодаря тебе.</b>	나는 너 때문에 행복하다.
180	<b>Каждый день я охочусь.</b>	나는 날마다 사냥을 한다.
181	<b>Кроме меня никто не знает этого.</b>	나 말고는 아무도 이것을 모른다.
182	<b>После того как ушёл отец, пришла мать.</b>	아버지께서 가신 후에 어머니께서 오셨다.
183	<b>По сообщению новостей в Монголии выпало много снега.</b>	뉴스에 의하면 몽골에는 눈이 많이 왔다고 한다.
184	<b>По дороге домой я никого не встретил.</b>	집으로 가는 길에 아무도 못 만났다.
<b>2. 용언의 문법표지 (1) : 활용어미</b>		
<b>2.1. 직설법</b>		
<b>2.1.1. 현재 시제</b>		
(1)	단수	
185	<b>Я курю.</b>	(1인칭) 나는 담배를 피운다.
186	<b>Ты куришь.</b>	(2인칭) 너는 담배를 피운다.

187	<b>Он курит.</b>	(3인칭) 그는 담배를 피운다.
	<b>(2) 복수</b>	
188	<b>Мы вместе курим.</b>	(1인칭) 우리는 함께 담배를 피운다.
189	<b>Мы курим, а вы не курите.</b>	(1인칭) 우리는 담배를 피우지만, 너희는 담배를 피우지 않는다.
190	<b>Вы курите.</b>	(2인칭) 너희는 담배를 피운다.
191	<b>Они курят.</b>	(3인칭) 그들은 담배를 피운다.
<b>2.1.2. 과거 시제</b>		
	<b>(1) 단수</b>	
192	<b>Я вчера ходил в школу.</b>	(1인칭) 나는 어제 학교에 갔다.
193	<b>Ты вчера ходил в школу.</b>	(2인칭) 너는 어제 학교에 갔다.
194	<b>Он вчера ходил в школу.</b>	(3인칭) 그는 어제 학교에 갔다.
	<b>(2) 복수</b>	

195	<b>Вы вчера ходили в школу.</b>	(2인칭) 너희는 어제 학교에 갔다.
196	<b>Мы вместе вчера ходили в школу.</b>	(1인칭) 우리는 함께 어제 학교에 갔다.
197	<b>Мы вчера читали книги, а вы рисовали картины.</b>	(1인칭) 우리는 어제 책을 읽었고, 너희는 그림을 그렸다.
198	<b>Они вчера ходили в школу.</b>	(3인칭) 그들은 어제 학교에 갔다.
(3)	다양한 과거 표현	
199	<b>Я родился в Якутске.</b>	나는 야쿠츠크에서 태어났다.
200	<b>Он родился в Якутске.</b>	그는 야쿠츠크에서 태어났다.
201	<b>Я вчера приехал в Якутск.</b>	나는 어제 야쿠츠크에 왔다.
202	<b>10 лет тому назад я жил в Якутске.</b>	나는 10년 전에 야쿠츠크에 살았었다.
203	<b>Вчера шёл дождь.</b>	어제는 비가 내렸다.
204	<b>Дождь только что перестал.</b>	비가 막 그쳤다.

205	<b>Спасибо за помощь.</b>	도와 주셔서 감사합니다.
206	<b>Я учил монгольский язык в течение 10 лет.</b>	나는 몽골어를 10년 동안 공부했다.
207	<b>Я очень много слышал о Вас.</b>	당신에 대해 말씀 많이 들었습니다.
208	<b>Давным-давно в одной деревне жили-были дедушка и бабушка.</b>	옛날 어느 마을에 할아버지와 할머니가 살고 계셨다.
<b>2.1.3. 미래 시제</b>		
	<b>(1) 단수</b>	
209	<b>Я завтра пойду в школу.</b>	(1인칭) 나는 내일 학교에 갈 것이다.
210	<b>Ты завтра пойдёшь в школу.</b>	(2인칭) 너는 내일 학교에 갈 것이다.
211	<b>Он завтра пойдёт в школу.</b>	(3인칭) 그는 내일 학교에 갈 것이다.
	<b>(2) 복수</b>	
212	<b>Вы завтра пойдёте в школу.</b>	(2인칭) 너희는 내일 학교에 갈 것이다.
213	<b>Мы вместе завтра пойдём в школу.</b>	(1인칭) 우리는 함께 내일 학교에 갈 것이다.

214	<b>Мы завтра пойдём в школу, а вы будете дома.</b>	(1인칭) 우리는 내일 학교에 갈 것이고, 너희는 집에 있을 것이다.
215	<b>Они завтра пойдут в школу.</b>	(3인칭) 그들은 내일 학교에 갈 것이다.
<b>2.2. 의도법</b>		
(1)		
216	<b>Давай я туда пойду.</b>	그곳에는 내가 가겠다.
217	<b>Давай мы туда пойдём.</b>	그곳에는 우리들이 가겠다.
<b>2.3. 명령법</b>		
(1)	<b>전형적 명령</b>	
218	<b>Теперь иди домой.</b>	이제 집으로 가거라.
219	<b>Теперь идите домой.</b>	이제 집으로 가세요.
220	<b>Теперь все идите домой.</b>	이제 모두 집으로 가거라.
221	<b>Теперь все идите домой. (уваж.)</b>	이제 모두 집으로 가세요.
(2)	<b>특수한 명령: 시간 여유를 두고</b>	

222	<b>Идите завтра или послезавтра.</b>	내일이나 모레 가시지요.
223	<b>Приходите ещё к нам.</b>	나중에 우리 집에 또 오세요.
(3)	특수한 명령: 3인칭에 대한 명령	
224	<b>Пусть он пойдёт домой.</b>	그를 집으로 보내라.
225	<b>Пусть они пойдут домой.</b>	그들을 집으로 보내라.
(4)	특수한 명령: 기원-소원	
226	<b>Желаю, чтобы ваши дела решались как вы того хотите.</b>	하시는 일마다 뜻대로 되소서.
227	<b>Простите.</b>	용서하세요.
228	<b>Да здравствует родина!</b>	우리나라 만세!
(5)	청유	
229	<b>Давайте пойдём все вместе.</b>	(우리) 모두 함께 가자.
230	<b>Давайте читать все вместе.</b>	(우리) 같이 책을 읽자.

2.4. 동명사어미		
(1)	명사절 구성	
231	Я слышал, что Вы вчера приходили сюда.	나는 어제 당신이 여기에 왔었다는 것을 들었다.
232	Я рад, что Вы пришли сюда.	나는 당신이 여기에 온 것이 기쁩니다.
233	Употреблять много сахара - не полезно для здоровья.	설탕을 많이 먹는 것은 건강에 좋지 않다.
(2)	관형절 구성	
234	Я слышал, что он вернулся.	그가 돌아왔다는 소식을 들었다.
235	Я читаю книгу, которую я вчера купил.	나는 어제 산 책을 읽고 있다.
236	Нет ни одного ученика, знающего это.	이것을 아는 학생이 하나도 없다.
237	Я купил книгу, которую буду читать.	내가 읽을 책을 샀다.
238	Учебник	교과서
2.5. 접속어미		
2.5.1. 동시 관계		



<b>(1) 선행절과 후행절의 행위가 동시에 이루어짐</b>		
239	<b>Дети вбежали в комнату.</b>	아이들이 방으로 달려 들어왔다.
240	<b>Мы разговаривали, смеясь.</b>	우리는 웃으면서 이야기했다.
<b>(2) 선행절과 후행절의 주어가 다른 경우</b>		
241	<b>Батар пел песню. А Сара танцевала.</b>	바타르는 노래를 불렀다. 그리고 사라는 춤을 추었다.
242	<b>Батар пел песню, а Сара танцевала.</b>	바타르는 노래를 불렀고 사라는 춤을 추었다.
243	<b>Мама ест рыбу, а папа ест баранину.</b>	엄마는 생선을 먹고, 아빠는 양고기를 먹는다.
<b>2.5.2. 계기 관계</b>		
<b>(1) 선행절과 후행절의 행위가 순차적으로 이루어짐</b>		
244	<b>Батар спел песню. А после танцевал.</b>	바타르는 노래를 불렀다. 그리고 나서 춤을 추었다.
245	<b>Батар спел песню, а после танцевал.</b>	바타르는 노래를 부르고 나서 춤을 추었다.
246	<b>Я позавтракал и пошёл в школу.</b>	나는 아침을 먹고 학교에 갔다.
247	<b>Я вчера купил книгу и пришёл домой.</b>	나는 어제 책을 사서 집으로 왔다.

<b>2.5.3. 조건 관계</b>		
(1)	선행절이 조건이나 가정을 나타냄	
248	<b>Если вы пойдёте, то и я пойду.</b>	당신이 가면 나도 가겠다.
249	<b>Если вы будете хорошо учиться, то вас похвалят.</b>	당신이 공부를 잘 하면, 칭찬을 받을 것이다.
250	<b>Если они хотят сюда прийти, то пусть придут.</b>	그들이 이곳에 오고 싶어하면, 오라고 해라.
<b>2.5.4. 기회 관계</b>		
(1)	어떤 행위를 하면서 그 기회를 이용해 다른 행위도 함	
251	<b>Раз уж мы идём в горы, заодно и поохотимся.</b>	산에 가는 김에 사냥도 하자.
252	<b>Раз уж я иду в ту деревню, заодно я хочу зайти к тебе домой.</b>	그 마을에 가는 김에 너의 집에도 들르고 싶다.
<b>2.5.5. 양보 관계</b>		
(1)		
253	<b>Батар пел песню. Но Сара не пела.</b>	바타르는 노래를 불렀다. 그러나 사라는 노래를 부르지 않았다.
254	<b>Батар пел песню, но Сара не пела.</b>	바타르는 노래를 불렀으나 사라는 노래를 부르지 않았다.

2.5.6. 인과 관계		
(1)		
255	<b>Батар - монгол. Поэтому хорошо поёт монгольские песни.</b>	바타르는 몽골 사람이다. 따라서 몽골 노래를 잘 부른다.
256	<b>Батар хорошо поёт монгольские песни, потому что он монгол.</b>	바타르는 몽골 노래를 잘 부른다. 왜냐하면 그는 몽골 사람이기 때문이다.
257	<b>Батар - монгол, поэтому он хорошо поёт монгольские песни.</b>	바타르는 몽골 사람이라서 몽골 노래를 잘 부른다.
2.5.7. 선택 관계		
(1)		
258	<b>Как наступает ночь, Батар поёт песни или танцует.</b>	바타르는 밤이면 노래를 부르거나 춤을 춘다.
3. 용언의 문법표지 (2) : 파생접사		
3.1. 사동태		
(1)		
259	<b>Я принёс воду.</b>	내가 물을 가지고 왔다.
260	<b>Мама сделала так, чтобы я принёс воду.</b>	엄마가 나에게 물을 가져 오게 했다.
(2)		
261	<b>Я поймал одну курицу.</b>	내가 닭을 한 마리 잡았다.

262	<b>Я сделал так, чтобы мой брат поймал одну курицу.</b>	내가 내 동생으로 하여금 닭을 한 마리 잡게 했다.
(3)		
263	<b>Мой младший брат пошёл в школу.</b>	나의 동생이 학교에 갔다.
264	<b>Мама сделала так, чтобы мой младший брат пошёл в школу.</b>	엄마가 나의 동생을 학교에 가게 했다.
<b>3.2. 피동태</b>		
(1)		
265	<b>Охотник поймал зайца.</b>	사냥꾼이 토끼를 잡았다.
266	<b>Заяц был пойман охотником.</b>	토끼가 사냥꾼에게 잡혔다.
(2)		
267	<b>Я услышал колокольный звон.</b>	나는 종소리를 들었다.
268	<b>Издалека слышится колокольный звон.</b>	멀리서 종소리가 들린다.
(3)		
269	<b>Этот дом построен отцом в прошлом году.</b>	이 집은 아버지에 의해서 작년에 지어졌다.

270	<b>Его отец в прошлом году построил новый дом.</b>	그의 아버지가 작년에 새 집을 지었다.
<b>3.3. 재귀태</b>		
(1)		
271	<b>Моя мать стирает.</b>	나의 어머니가 빨래를 한다.
272	<b>Я купаюсь в реке.</b>	나는 강에서 목욕한다.
(2)		
273	<b>Он спрятал мою книгу.</b>	그는 나의 책을 숨겼다.
274	<b>Он спрятался за дверью.</b>	그는 문 뒤에 숨어 있다.
<b>3.4. 상호태</b>		
(1)		
275	<b>Моя мать и мой отец разговаривают между собой.</b>	나의 어머니와 나의 아버지가 서로 이야기하신다.
276	<b>Два человека ругаются (между собой).</b>	두 사람이 서로 싸운다.
<b>3.5. 공동태</b>		

(1)		
277	<b>Мы вдвоём побили того человека.</b>	우리 두 사람이 그 사람을 때렸다.
278	<b>Мы с младшим братом вместе построили дом.</b>	나는 동생과 함께 집을 지었다.
279	<b>Я занимаюсь в школе вместе с другом.</b>	나는 학교에서 친구와 함께 공부한다.
<b>3.6. 진행상</b>		
(1)		
280	<b>Он сейчас ест рис.</b>	그는 지금 밥을 먹고 있다.
281	<b>Сейчас идёт снег.</b>	지금 눈이 내리고 있다.
282	<b>Я сейчас ем рис.</b>	나는 지금 밥을 먹고 있다.
<b>3.7. 반복상</b>		
(1)		
283	<b>Я читаю книгу.</b>	나는 책을 읽는다.
284	<b>Я перечитываю эту книгу.</b>	나는 이 책을 반복해서 읽는다.

3.8. 추측 양태		
(1)		
285	Похоже, что дождь собирается.	아무래도 비가 올 것 같다.
286	Он сейчас читает книгу.	그는 지금 책을 읽고 있다.
287	Он, наверное, сейчас читает книгу.	그는 지금 책을 읽고 있을 것 같다.
(2)		
288	Отец бьёт ребёнка.	아버지가 아이를 때린다.
289	Кажется, отец бьёт ребёнка.	아버지가 아이를 때리는 것 같다.
3.9. 목적 양태		
(1)		
290	Я пошёл в магазин за водкой.	나는 가게에 보드카를 사러 갔다.
291	Он пришел в эту деревню для встречи с другом.	그는 친구를 만나러 이 마을에 왔다.
4. 계사		
4.1. 현재형		

292	<b>Батар - учитель.</b>	바타르는 선생이다.
<b>4.2. 과거형</b>		
293	<b>Батар был учителем.</b>	바타르는 선생이었다.
<b>5. 보조용언 구문의 용법</b>		
<b>5.1. '있다/이다'</b>		
(1)	본동사	
294	<b>У него есть сын.</b>	그에게는 아들이 있다.
295	<b>Я был дома.</b>	나는 집에 있었다.
(2)	진행상: 현재	
296	<b>Я сейчас читаю книгу.</b>	나는 지금 책을 읽고 있다.
297	<b>Ты сейчас читаешь книгу.</b>	너는 지금 책을 읽고 있다.
298	<b>Он сейчас читает книгу.</b>	그는 지금 책을 읽고 있다.
(3)	진행상: 과거	
299	<b>Когда отец вернулся, я читал книгу.</b>	아버지가 돌아오셨을 때, 나는 책을 읽고 있었다.



300	<b>Когда отец вернулся, ты читал книгу.</b>	아버지가 돌아오셨을 때, 너는 책을 읽고 있었다.
301	<b>Когда отец вернулся, сын читал книгу.</b>	아버지가 돌아오셨을 때, 아들은 책을 읽고 있었다.
(4)	진행상: 미래	
302	<b>Я завтра буду заниматься в школе.</b>	나는 내일 학교에서 공부하고 있을 것이다.
303	<b>Ты завтра будешь заниматься в школе.</b>	너는 내일 학교에서 공부하고 있을 것이다.
304	<b>Он завтра будет заниматься в школе.</b>	그는 내일 학교에서 공부하고 있을 것이다.
(5)	상태지속상	
305	<b>Ты (сейчас) носишь шапку.</b>	너는 모자를 쓰고 있다.
306	<b>Отец уже дома.</b>	아버지께서 집에 이미 와 계신다.
<b>5.2. '되다'</b>		
(1)	본동사	
307	<b>В прошлом году я стал студентом.</b>	나는 작년에 대학생이 되었다.

<b>(2) '허락'의 양태</b>		
308	<b>Здесь можно курить.</b>	여기서 담배를 피워도 됩니다.
309	<b>Теперь ты можешь идти.</b>	너는 이제 가도 된다.
<b>(3) 기동상</b>		
310	<b>Дождь только что пошёл.</b>	비가 막 오기 시작했다.
311	<b>Он только что пошёл в школу.</b>	그는 학교로 막 떠났다.
<b>5.3. '받다'</b>		
<b>(1) 본동사</b>		
312	<b>Я получил подарок от отца.</b>	나는 아버지로부터 선물을 받았다.
<b>(2) '수혜'의 양태</b>		
313	<b>Я купил (себе) новую одежду.</b>	나는 (나를 위해) 새 옷을 샀다.
314	<b>Я усыновил (для себя) этого ребёнка.</b>	나는 (나를 위해) 그 아이를 양자로 삼았다.
315	<b>Я учил (для себя) монгольский язык.</b>	나는 (나를 위해) 몽골어를 배웠다.

5.4. '주다'		
(1)	본동사	
316	Преподаватель дал мне книгу.	선생님이 나에게 책을 주었다.
317	Отец подарил мне хороший подарок.	아버지께서 나에게 좋은 선물을 주었다.
(2)	'수혜'의 양태	
318	Мать спела ребёнку (для ребёнка) колыбельную.	어머니께서 아이에게 (아이를 위해) 자장가를 불러 주셨다.
319	Я рассказал учителю (для учителя) о нашей деревне.	나는 선생님께 (선생님을 위해) 우리 마을에 대해 이야기해 주었다.
320	Я прочитал матери (для матери) книгу.	나는 어머니에게 (어머니를 위해) 책을 읽어 주었다.
5.5. '보다'		
(1)	본동사	
321	Я увидел рыбу в речке.	나는 강에서 물고기를 보았다.
(2)	'시도'의 양태	
322	Примерьте новую одежду.	새 옷을 한번 입어 보세요.
323	Я купил печенье. Попробуйте.	과자를 사 왔습니다. 먹어 보세요.

5.6. '할 수 있다'		
(1)		
324	<b>Я могу читать книгу.</b>	나는 책을 읽을 수 있다.
325	<b>Он может читать книгу.</b>	그는 책을 읽을 수 있다.
326	<b>Он не может читать книгу.</b>	그는 책을 읽을 수 없다.
5.7. '해야(하-어야) 한다'		
(1)		
327	<b>Мне надо уехать сегодня.</b>	나는 오늘 떠나야 한다.
328	<b>Ты должен прочитать эту книгу за три дня.</b>	너는 사흘 안에 이 책을 다 읽어야 한다.
6. 부정문, 의문문, 인용문 구성		
6.1. 명사 부정문		
(1)		
329	<b>Я студент.</b>	나는 학생이다.
330	<b>Я не студент.</b>	나는 학생이 아니다.

331	<b>Тогда я не был студентом.</b>	그때 나는 학생이 아니었다.
(2)		
332	<b>Он взрослый.</b>	그는 어른이다.
333	<b>Он не взрослый.</b>	그는 어른이 아니다.
334	<b>Тогда он ещё не был взрослым.</b>	그때 그는 아직 어른이 아니었다.
(3)		
335	<b>Тот ребёнок красивый.</b>	그 아이는 예쁘다.
336	<b>Тот ребёнок не красивый.</b>	그 아이는 예쁘지 않다.
337	<b>Тогда тот ребёнок не был красивым.</b>	그때 그 아이는 아직 예쁘지 않았다.
<b>6.2. 동사 부정문</b>		
<b>6.2.1. 현재시제</b>		
(1)	단순 부정	
338	<b>Сегодня я не иду в школу.</b>	나는 오늘 학교에 가지 않는다.

339	<b>Сегодня ты не идёшь в школу.</b>	너는 오늘 학교에 가지 않는다.
340	<b>Сегодня он не идёт в школу.</b>	그는 오늘 학교에 가지 않는다.
341	<b>У него нет денег.</b>	그는 돈이 없다.
(2)	능력 부정	
342	<b>Я сейчас не могу пойти в школу.</b>	나는 지금 학교에 갈 수 없다.
343	<b>Ты сейчас не можешь пойти в школу.</b>	너는 지금 학교에 갈 수 없다.
344	<b>Он сейчас не может пойти в школу.</b>	그는 지금 학교에 갈 수 없다.
<b>6.2.2. 과거시제</b>		
(1)	단순 부정	
345	<b>У него не было денег.</b>	그는 돈이 없었다.
346	<b>Я вчера не ходил в школу.</b>	나는 어제 학교에 가지 않았다.
347	<b>Ты вчера не ходил в школу.</b>	너는 어제 학교에 가지 않았다.

348	Он вчера не ходил в школу.	그는 어제 학교에 가지 않았다.
(2)	능력 부정	
349	Вчера я не мог пойти в школу.	나는 어제 학교에 갈 수 없었다.
350	Вчера ты не мог пойти в школу.	너는 어제 학교에 갈 수 없었다.
351	Вчера он не мог пойти в школу.	그는 어제 학교에 갈 수 없었다.
6.3. 부정 명령문		
(1)		
352	Не надевай ту одежду.	그 옷을 입지 말아라.
353	Не ешь то яблоко.	그 사과를 먹지 말아라.
(2)		
354	Не касайтесь руками!	손 대지 마시오!
355	Посторонним вход воспрещён!	외부인 출입 금지!

356	<b>Не курить!</b>	금연!
<b>6.4. 부정극어</b>		
(1)		
357	<b>Он совсем не говорит по-монгольски.</b>	그는 몽골어를 전혀 못 한다.
358	<b>Теперь, он туда никогда не пойдёт.</b>	그는 결코 그곳에 다시 가지 않을 것이다.
<b>6.5. 의문문 형성</b>		
(1)		
359	<b>Ты студент?</b>	너는 학생이니?
360	<b>Он преподаватель?</b>	그는 선생님이시니?
(2)		
361	<b>Ты вчера ходил в школу?</b>	너는 어제 학교에 갔었니?
362	<b>Бабушка приехала из России или из Монголии?</b>	할머니가 러시아에서 오셨니, 아니면 몽골에서 오셨니?
(3)		
363	<b>Ты кто?</b>	너는 누구니?



364	<b>Кто тот человек?</b>	저 분은 누구니?
(4)		
365	<b>Сколько домов в этой деревне?</b>	이 마을에는 집이 몇 채 있니?
366	<b>Когда ты приехал сюда?</b>	너는 언제 이곳에 왔니?
367	<b>Откуда приехал дедушка?</b>	할아버지는 어디서 오셨니?
(5)		
368	<b>Ты вчера не ходил в школу?</b>	너는 어제 학교에 안 갔지?
369	<b>Да, не ходил.</b>	예, 안 갔습니다.
370	<b>Нет, ходил.</b>	아니오, 갔었습니다.
<b>6.6. 인용문 구성</b>		
(1)		
371	<b>Я спросил у матери, пришёл ли отец.</b>	나는 어머니에게 아버지께서 오셨느냐고 물었다.

372	<b>Она сказала, что он не пришёл.</b>	어머니는 그가 오지 않았다고 말했다.
373	<b>Я спросил: - "Отец пришёл?".</b>	나는 "아버지께서 오셨습니까?"라고 물었다.
(2)		
374	<b>Я подумал: - "Было бы хорошо, если бы отец пришёл...".</b>	나는 "아버지께서 오시면 좋을텐데..."라고 생각했다.
375	<b>Я подумал, что было бы хорошо, если бы отец пришёл.</b>	나는 아버지께서 오시면 좋을 것이라고 생각했다.
<b>7. 특수구문</b>		
376	<b>Батар поёт песни на монгольском или на китайском языках.</b>	바타르는 몽골어나 중국어로 노래 부른다.
377	<b>Если Батар будет петь, Сара будет танцевать.</b>	만약 바타르가 노래를 부르면 사라는 춤을 춘다.
378	<b>Батар если начинает петь, то поёт до конца.</b>	바타르는 일단 노래를 시작하면 끝까지 부른다.
379	<b>Батар, хотя и бедный, но счастливый.</b>	바타르는 비록 가난하지만 행복하다.
380	<b>Раз уж начал петь, то пой до конца.</b>	기왕 노래를 부르기 시작했으면, 끝까지 불러라.
381	<b>Пой песню или танцуй.</b>	노래를 불러라. 그렇지 않으면 춤을 추어라.

--	--

## **언 어 조 사 질 문 지**

서울대학교 인문대학 언어학과 제작

**Altai Real Project** 팀 수정

2000.07.17. 제1판 발행

2004.02. 러시아어판 제1판 발행

2005.02.01. 러시아어판 제3판 수정1쇄 발행

한국학술진흥재단 후원

**한국알타이학회**

TEL: +82-2-880-6167/8991

altai@plaza.snu.ac.kr